Aboû 'l-Ḳâsim Maḥmoûd ibn ʿOmar Az-Zamakhscharî, mort en 538 de l'Hégire (1143 ap. J.-Ch.). Cf. les mss. 60—62; 176—178; 195, 1°. Cette collection de notes sur les racines de la langue arabe, disposée en forme de glossaire pour faciliter les recherches, a été publiée au Caire en 1882 (2 vol. in-8). Exemplaire vocalisé seulement sur les premiers feuillets. Commencement : قال جار الله العلامة فخر خوار[ز]م ابو القسم محمود بن عمر الزمخشرى رضى الله عنه خير منطوق به امام كل كلام وافضل مصدر به كل كتاب حمد الله ومدحه بما يمدح به فى كتابه الكريم الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 398 feuillets. 33 lignes par page. Sans date. (Cas. 594.)

598.

Vocabulaire arabe-espagnol, par Jean Léon l'Africain. L'auteur a eu bien des tâtonnements dans la marche, qu'il se proposait d'adopter; c'est ainsi que le commencement est un dictionnaire trilingue arabe, hébreu et latin; au milieu du fol. 5 r°, l'hébreu disparaît; au milieu du fol. 12 r°, l'espagnol est brusquement substitué au latin et persiste jusqu'au bout, à l'exception des mots assez nombreux, où l'arabe est donné seul sans équivalent. Comme le dictionnaire contenu dans le ms. 596, celui-ci est consacré aux noms, à l'exclusion des verbes. C'est ce qu'avait remarqué un lecteur, qui a écrit au fol. 1 : «*Jacob hijo de Isac de la declaracion de nombres aravigos*». Au dessous, une main plus moderne a tracé la note suivante : «*Diccionarius annonimus (sic) alphabeticus et sic delirat ascriptio superior*».

Les deux lecteurs, qui ont consigné leurs observations, se sont trompés tous deux; l'auteur n'est point Yaʿḳoûb

ibn Isḥâḳ (cf. mss. 29 et 605), et le dictionnaire n'est pas anonyme. On lit en effet à la fin du volume : فرغ مـن نسخ هذا الكتاب العبد الفقير مؤلّفه يوحنى الاسد الغرناطى المدعوّ قبل الحسن بن محمد الوزّان الفاسى فى اواخر ينّير عام اربعه (*sic*) وعشرين لتأريخ المسيحيّين الموافق لعام ثلثين وتسعماية (*sic*) لتأريخ المسلمين وذلك بمدينة بلُونّيا من بلاد اطاليا برسم المعلّم الحكيم الطبيب الماهر يعقوب بن شمعون الوفى الاسرائـلى. D'après ce texte déjà publié par Casiri, mais avec certaines inexactitudes, l'auteur de ce dictionnaire, dont nous avons l'autographe, est «Jean Léon de Grenade, qui, avant sa conversion au christianisme, se nommait Al-Ḥasan, fils de Moḥammad *Al-Wazzân* (le peseur) de Fez». Le travail, terminé à Bologne en janvier 1524, était destiné au célèbre médecin juif Jacob, fils de Siméon, «mon ami israélite».

M. Eugène Müntz, qui connaît à fond le passé de l'Italie, m'a suggéré l'idée que Jacob, fils de Siméon, pourrait bien être «le juif Jacob Mantino, né à Tortose en Espagne, et médecin de Paul III» (Renan, *Averroès et l'Averroïsme,* 2e éd., p. 379). Une dédicace de Mantino, citée par Marini, *Degli archiatri pontificj* (Roma, 1784) I, p. 368, «écrite» en 1526 à Bologne, «précède» une traduction de Maïmonide, imprimée à Bologne en 1526, et portant sur le titre : *eximio artium et medicinae doctore M. Jacobo Mantino Medico hebraeo interprete.* Or Nicolaus Antonius, dans la *Bibliotheca Hispana nova* (Matriti, 1783—1788) I, p. 718, mentionne une grammaire arabe, composée par Léon l'Africain pour Jacob Mantino. La question serait donc résolue, s'il était démontré que le père de Jacob Mantino se nommait Siméon.

Papier. Écriture Magrébine. 118 feuillets. 30 lignes en moyenne par page. (Cas. 595.)

599.

Dictionnaire arabe-espagnol, composé au XVII[e] siècle par un chrétien. Il manque quelques pages en tête et aussi quelques pages à la fin.

Papier. Écriture Magrébine. 780 pages. 24 lignes par page. Sans date. (Cas. 596.)

600.

Titre : كتاب المصادر «Livre des infinitifs». Dictionnaire des infinitifs arabes, classés d'après l'ordre alphabétique des finales, avec des explications en persan. L'auteur est Aboû 'Abd Allâh Al-Ḥosain ibn Aḥmad Az-Zauzanî, comme son nom est donné dans la préface. Il mourut en 486 de l'Hégire (1093 ap. J.-Ch.); cf. ms. 408, 1°. Dans tout le volume, la préface seule est en arabe. Copie datée de 670 de l'Hégire (1271 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله على سوابغ آلائه المتسابقة افواجا وسوائغ نعمائه المتلاحقة ازواجا الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 136 feuillets. 19 lignes par page. (Cas. 597.)

In-Quarto.

601.

Titre : كتاب السامى فى الاسامى جمع ..... ابى الفتح احمد بن محمد بن احمد الميدانى النيسابورى «Livre intitulé : Traité élevé sur les noms, compilation de ...... Aboû 'l-Fatḥ Aḥmad ibn Moḥammad ibn Aḥmad Al-Maidânî de Nîsâboûr». Il termina son livre en 497 de l'Hégire (1103 ap. J.-Ch.) et mourut en 518 (1124 ap. J.-Ch.); cf. ms. 196. L'ouvrage est divisé en quatre sections (قسم), comprenant chacune

un certain nombre de chapitres (باب). Voir les titres des quatre sections dans Dozy, *Catalogus* I, p. 76. Les explications sont toutes données en persan. Copie datée de 821 de l'Hégire (1418 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله الذى لا يتمّ امره دون حمده الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 233 feuillets. 12 lignes par page. (Cas. 598.)

602.

Titre en lettres d'or : ..... كتاب المصباح المنير فى اللغة تأليف احمد الفيّومى «Livre intitulé : Le flambeau qui éclaire le langage, œuvre de ..... Aḥmad Al-Fayyoûmî». Ce dictionnaire, classé d'après l'ordre alphabétique des initiales, était à l'origine un glossaire spécial au commentaire de Ar-Râfi'î sur le *Wadjîz* de Al-Gazâlî. De là son titre habituel donné dans la préface : كتاب المصباح المنير فى غريب الشرح الكبير; cf. Ḥâdjî Khalîfa, n° 12188; Mehren à propos de l'édition de Boûlâḳ de 1864 dans le *Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft* XXVII, p. 204 et suiv.; Pertsch, *Die Arabischen Handschriften ..... zu Gotha* I, p. 357. Peu à peu l'auteur élargit son plan de manière à faire entrer dans son dictionnaire les éléments recueillis dans des lectures très étendues; voir Mehren, *ibid.* p. 209. L'ouvrage fut terminé en 734 de l'Hégire (1333 ap. J.-Ch.). Aḥmad ibn Moḥammad ibn 'Alî Al-Moukrî Al-Fayyoûmî, comme l'auteur est nommé en tête, mourut en 770 (1368 ap. J.-Ch.). Copie datée de 982 (1574 ap. J.-Ch.). Commencement et extrait de la préface : الحمد لله ربّ العالمين ..... وبعد فانى كنت جمعت كتابا فى غريب شرح الوجيز للرافعى واوسعت فيه من تصريف الكلمة

واضفت اليه زيادات من لغة غيره ومن الالفاظ المشتبهات والمتماثلات ومن اعراب الشواهد وبيان معانيها . . . . . وسمّيته بالمصباح المنير فى غريب الشرح الكبير الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 367 feuillets. 29 lignes par page. (Cas. 599.)

603.

Troisième et quatrième quarts du كتاب شمس العلوم «Livre intitulé : Le soleil des sciences», par Aboû 'l-Ḥasan Naschwân ibn Saʿd le Ḥimyarite, appelé d'après la tribu dont il descendait Al-Hamdânî. Sur l'importance de la tribu de Hamdân pour l'histoire et l'épigraphie du Yémen, voir Mordtmann und Müller, *Sabäische Denkmäler* (Wien, 1883), p. 3 et suiv. Le manuscrit 34 contient la première moitié de ce même exemplaire; la seconde, que je décris, est datée de 627 de l'Hégire (1229 ap. J.-Ch.). Les premiers feuillets manquent. Au fol. 130 r°, on lit : تمّ الربع الثالث من كتاب شمس العلوم; au fol. 267 r° : تمّ الربع الرابع من كتاب شمس العلوم وتمامه تمّ الكتاب. M. le professeur D. H. Müller m'ayant fait savoir que je m'étais trop avancé en annonçant plus haut (p. 25) qu'il publierait ce dictionnaire, j'espère que cette entreprise tentera quelque jeune orientaliste, désireux de servir à la fois les études arabes et sabéennes.

Papier. Écriture Asiatique. 267 feuillets. 34 lignes par page. (Cas. 600.)

604.

Dictionnaire arabe-persan, composé à Ispahan dans l'année 1648 pour le Père Germain de Silésie. L'auteur ano-

nyme a en effet inscrit ce qui suit : *Ad usum fris Dominici Germani, Prov*[ae] *Rom*[ae] *reformatae Collegio linguarum. Romae in Conventu S. Petri Montis aurei . in Aspahan anno 1648.* Or, nous savons qu'à Ispahan Germain «avait élu domicile chez les Augustins» (Marcel Devic dans le *Journal Asiatique* de 1883, I, p. 354; cf. p. 362, lig. 4); il est probable que le dictionnaire a été rédigé par l'un des missionnaires Augustins, depuis longtemps établi dans cette capitale de la Perse.

Papier. Écriture Asiatique. 409 feuillets. Pages à deux colonnes. 27 lignes dans chaque colonne. (Cas. 601.)

605.

Titre : سفر فيه كتاب المنخّل وهو مجرّد كتاب اصلاح المنطق المحيط بجميع فوائده دون تكراره وشواهده اختصار الحسين بن على بن الحسين المغربى الكاتب «Volume contenant le livre intitulé : Ce qui est passé au crible; extrait du livre intitulé : Le redressement de la prononciation, dont on n'a omis aucun de ses enseignements utiles, mais d'où l'on a supprimé les répétitions et les vers cités comme exemples. L'abrégé a pour auteur Al-Ḥosain ibn ʿAlî ibn Al-Ḥosain, le chancelier Magrébin». Le Redressement de la prononciation est l'œuvre linguistique de Aboû Yoûsouf Yaʿḳoûb ibn Isḥâḳ As-Sikkît, connu sous le nom de Ibn As-Sikkît et mort en 244 de l'Hégire (858 ap. J.-Ch.). Le ms. 29 en contient un excellent exemplaire. L'auteur de l'abrégé, qui a maintenu la division des chapitres de son modèle, n'est autre que Aboû 'l-Ḳâsim Al-Ḥosain ibn ʿAlî ibn Al-Ḥosain ibn ʿAlî, connu sous le nom de *Al-Wazîr Al-Magribî,* né en 370 de l'Hégire (980 ap.

J.-Ch.), mort en 418 (1027 ap. J.-Ch.). Cf. Ibn Khallikân, *Biographical Dictionary* I, p. 450 et suiv., où est cité son abrégé du *Iṣlâḥ al-manṭiḳ*, abrégé dont il n'est pas fait mention dans Ḥâdjî Khalîfa. Manuscrit entièrement vocalisé, écrit en 486 de l'Hégire (1093 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله بقدر نعمته وحسبنا الله موفقا لطاعته الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 87 feuillets. 14 lignes par page. (Cas. 602.)

606.

Titre : كتاب تنبيه الطالب لفهم ابن الحاجب تأليف . . . . . ابى عبد الله محمد بن عبد السلام بن اسحاق بن احمد الاموى المالكى «Livre intitulé : Avertissement pour celui qui cherche à comprendre Ibn Al-Ḥâdjib, œuvre de . . . . . Aboû ʿAbd Allâh Moḥammad ibn ʿAbd as-Salâm ibn Isḥâḳ ibn Aḥmad Al-Oumawî le Mâlikite». La date donnée par Ḥâdjî Khalîfa, nº 3623, d'après lequel l'auteur mourut en 749 de l'Hégire (1348 ap. J.-Ch.), est démentie par notre manuscrit, qui fixe l'achèvement de la composition à l'année 797 (1394 ap.-Ch.). Ibn Al-Ḥâdjib (cf. mss. 3; 17—21; etc.), mort en 646 (1248 ap. J.-Ch.), est nommé dans le titre comme l'auteur du manuel de jurisprudence mâlikite, intitulé مختصر المنتهى «Abrégé du point culminant» ou encore جامع الامهات «Collection des principes fondamentaux»; cf. Ḥâdjî Khalîfa, nº 13126. Le glossaire est classé d'après l'ordre alphabétique des initiales. Copie datée de 881 de l'Hégire (1476 ap. J.-Ch.). Commencement et extrait de la préface : الحمد لله ربّ العلمين . . . . . وبعد يقول . . . . . محمد بن عبد السلام بن اسحاق بن احمد الاموى المالكى . . . . . هذا مختصر يشتمل على شرح الفاظ فى المختصر الفروعى فى فقه امير المؤمنين

في السنّة (?) في عصره . . . . ابى عبد الله ملك بن انس . . . . للامام الجليل ابى عمرو عثمان بن الحاجب الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 97 feuillets. 23 lignes par page. (Cas. 603.)

In-Octavo.

607.

Titre : هذاكتاب تعريفات «Ceci est un livre intitulé : Définitions». Ḥâdjî Khalîfa, nº 3150, d'après lequel l'auteur est As-Sayyid Asch-Scharîf ʿAlî ibn Moḥammad Al-Djordjânî, mort en 816 de l'Hégire (1413 ap. J.-Ch.); cf. mss. 63; 206—210; etc. Ce dictionnaire des termes techniques usités dans la scholastique, la théologie, la jurisprudence et la philosophie arabes, classé d'après l'ordre alphabétique des initiales, a été en partie inséré dans les divers articles de Freytag, *Lexicon Arabico-Latinum* (Halis Saxonum, 1830—1837, 4 vol. in-4). Deux éditions orientales de l'ouvrage complet ont été publiées à Constantinople en 1837, et au Caire en 1866; une édition européenne par M. Flügel à Leipzig en 1845. Manuscrit écrit très négligemment en 971 de l'Hégire (1563 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله حقّ حمده الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 122 feuillets. 17 lignes par page. (Cas. 604.)

608.

Titre : كتاب الاقناع لما حوى تحت القناع «Livre intitulé : La démonstration satisfaisante au sujet de ce qui est dissimulé sous le voile». Ḥadjî Khalîfa, nº 1075, d'après lequel l'auteur est Nâṣir ibn ʿAbd as-Sayyid Al-Mouṭarrizî, mort en 610 de l'Hégire (1213 ap. J.-Ch.); cf. mss. 101, 1º; 509; 510; etc.

Ouvrage de synonymique, divisé en quatre catégories (قواعـــد) : 1° فى الاسماء ; 2° فى الافعال ; 3° فى الحروف ; 4° فى النحو. L'auteur a écrit son livre pour l'instruction de son fils Mouṭhaffar (لا زال فى الدين كاسمه مظفّـرا, dit-il de lui dans la préface).

Le volume, que je décris, ne va pas au delà de la première catégorie (القاعـــدة الاولى). Copie datée de 654 de l'Hégire (1256 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله الـــذى جعل العربيّة مفتاح التنزيل الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 71 feuillets. 12 lignes par page. (Cas. 605.)

609.

Dictionnaire persan-turc, sans nom d'auteur. C'est le dictionnaire persan-turc, composé par le ḳâḍî Louṭf Allâh ibn Abî Yoûsouf, connu sous le nom de Al-Ḥalîmî, qui vécut dans la seconde moitié du XVe siècle ap. J.-Ch. Cf. le ms. 1847, 1°, qui contient la première rédaction moins développée; Ḥâdjî Khalîfa II, p. 19; IV, p. 398 et 503; (Dorn) *Catalogue des manuscrits . . . . . de la bibliothèque impériale publique de St Pétersbourg*, p. 431 et suiv.; Flügel, *Die Arabischen, Persischen . . . . Handschriften . . . . zu Wien* I, p. 128; etc. Commencement : حمد بليغ وثناء بى دريغ الخ.

Papier. Écriture *naskhî*. 154 feuillets. 17 lignes par page. Sans date. (Cas. 606.)

610.

Vocabulaire syriaque-arabe-latin, classé d'après l'ordre des matières et consacré, comme les vocabulaires contenus dans les manuscrits 596 et 598, aux noms, à l'exclusion

des verbes. Le syriaque est en caractères *estranguélô*. Le commencement fait défaut. J'ai noté les deux titres suivants : fol. 1 r° الفصل الخامس فى اسماء اجزاء الرأس; plus loin التعليم الثالث فى نعوت الانسان. Ce manuscrit, d'origine chrétienne, a été écrit en 1922 de l'ère des Séleucides (1610 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Asiatique de l'arabe. 145 feuillets. 3 colonnes par page. 21 lignes dans chaque colonne. (Cas. 607.)

611.

Vocabulaire grec-arabe, qui me paraît avoir été composé et écrit au commencement du XIIIe siècle. Aucun indice ne révèle le nom de l'auteur. Au début, les deux langues occupent chacune des colonnes séparées; mais bientôt, pour économiser le papier et l'espace, le grec court le long des lignes, avec les divers articles séparés seulement par des croix, tandis que les mots arabes correspondants, placés au dessous des mots grecs, occupent la place libre qui sépare les lignes. Ce manuscrit, que j'avais signalé à mon très cher et très regretté ami, Charles Graux, a été mentionné par lui dans sa remarquable monographie, intitulée : *Essai sur les origines du fonds grec de l'Escurial, épisode de l'histoire de la renaissance des lettres en Espagne* (Paris, 1880, in-8), p. 503.

Papier. Écriture Asiatique de l'arabe. 51 feuillets. 17 lignes par page. Sans date. (Cas. 608.)

VI.

Philosophie.

In-folio.

612.

1° Titre : كتاب كراء الدّور والارضين وكراء الرواحل والدوابّ مـــن المستخرجة مما استحلّ (?) جمع محمد بن احمد العُتبي مما ليس فى المدوّنة لعبد الله ابن على بن عبد الله بن معين (?) «Livre intitulé : La location des maisons et des terres, et la location des chameaux et des animaux domestiques, d'après le recueil de traditions, que s'est cru autorisé (?) à réunir Moḥammad ibn Aḥmad Al-ʿOutbî parmi celles qui ne se trouvent pas dans la *Moudawwana*. Recueil destiné à ʿAbd Allâh ibn ʿAlî ibn ʿAbd Allâh Ibn Mouʿîn (?)». Moḥammad Al-ʿOutbî, un des maîtres de la jurisprudence mâlikite en Espagne, mourut en 255 de l'Hégire (869 ap. J.-Ch.); cf. Adh-Dhahabî, *Mouschtabih*, p. ٢٤٧; Al-Makkarî, *Analectes* I, p. ٦٠٢. Quant à la *Moudawwana* (cf. ms. 570, 2° et Ḥâdjî Khalîfa, n° 11702), c'est un manuel de droit mâlikite, par Aboû ʿAbd Allâh ʿAbd ar-Raḥmân Ibn Al-Ḳâsim, mort en 191 de l'Hégire (806 ap. J.-Ch.). La fin manque. Commencement : كتاب الدور والارضين من سماع ابن القاسم من ملك (*sic*) من كتاب القبلة قال سحنون اخبرنى ابن القـــاسم قال سمعت ملكا (*sic*) يقول من تكارا (تكارى *sic*, lisez) ارضا ثلاث سنين بزرعها فزرع فيها سنة وسنتين الخ.

2° (Fol. 6). Titre : . . . . . تعاليق لابى بكر محمد بن يحي بن الصائغ على كتاب ابى نصر محمد بن محمد الفارابى فى المدخل والفصول من ايساغوجى

«Annotations, par Aboû Bakr Moḥammad ibn Yaḥyâ Ibn Aṣ-Ṣâ'ig . . . . . sur le livre de Aboû Naṣr Moḥammad ibn Moḥammad Al-Fârâbî, relatif à l'entrée en matière et aux sections de l'Introduction (εἰσαγωγή)». En effet, parmi les ouvrages de Aboû Naṣr Moḥammad Al-Fârâbî, mort en 339 de l'Hégire (950 ap. J.-Ch.), je trouve mentionnée une «Annotation à l'Introduction de Porphyre» (كتاب تعليق ايساغوجى على فرفوريوس); voir Al-Ḳifṭî dans Casiri, *Bibliotheca Arabico-Hispana Escurialensis* I, p. 192; *Bibliothecae Bodleianae* . . . . *Catalogus* I, p. 117, ms. 457; et surtout la remarquable monographie de M. Steinschneider, intitulée : *Al-Farabi (Alpharabius), des Arabischen Philosophen Leben und Schriften* (St. Petersburg, 1869, in-4), p. 20 et 214. Aboû Bakr Moḥammad, surnommé *Ibn Aṣ-Ṣâ'ig* «le fils de l'orfèvre», est le célèbre philosophe plus connu sous l'appellation de Ibn Bâdjdja, que les traducteurs latins ont déformée en Aben Pace, Avem Pace, Aven Pace, Aven Pas. Il mourut empoisonné à Fez en 525 de l'Hégire (1130 ap. J.-Ch.) selon les uns, en 533 (1138 ap. J.-Ch.) selon d'autres. Cf. la notice de Munk, *Mélanges de philosophie juive et arabe*, p. 383 et suiv. Manuscrit vocalisé, très correct. Quelques éraillures aux fol. 6 et 7. Commencement : قوله قصدنا شكله شكل مثال اول الخ.

3° (Fol. 45 r°). Gloses, que j'attribue à Ibn Bâdjdja (cf. 8°), sur le commentaire de Al-Fârâbî relatif au περὶ ἑρμηνείας d'Aristote. Le commentaire de Aboû Naṣr Al-Fârâbî est cité par Ḥâdjî Khalîfa, n° 1606 (cf. III, p. 96); voir aussi Steinschneider, *Al-Farabi*, p. 22. Commencement : قال غرض ابى نصر فى كتاب بارى ارمينيا الخ.

4° (Fol. 48 v°). Extrait du «livre de l'interprétation», c'est-à-dire probablement du περὶ ἑρμηνείας d'Aristote dans la rédaction de Al-Fârâbî. Cet extrait est de Ibn Bâdjdja; cf. 8°. Commencement : من كتاب العبارة الخ.

5° (Fol. 56 r°). Titre : كتاب ابى نصر فى القيــــاس «Livre de Aboû Naṣr au sujet du *ḳiyâs* «raisonnement syllogistique». Le *ḳiyâs*, sur lequel Al-Ḳifṭî connaît le commentaire de Al-Fârâbî (voir Casiri, *loc. cit.*) est le nom arabe pour l'ensemble des ἀναλυτικά d'Aristote; cf. Steinschneider, *Al-Farabi*, p. 26.

6° (Fol. 59 r°). Titre : ارتياض فى كتاب التحليل «Exercice sur le livre de l'analyse». Il s'agit des ἀναλυτικὰ πρότερα d'Aristote; cf. تحليل القيــــاس dans Ḥâdjî Khalîfa III, p. 96; et dans Steinschneider, *Al-Farabi*, p. 28. C'est la partie des ἀναλυτικά, qu'on nomme aussi συλλογισμῶν β̄. 6° paraît être un commentaire par Ibn Bâdjdja sur 5°.

7° (Fol. 71 v°). Titre : كلام على اوّل كتاب البرهان لابى بكــر بن يحى «Parole sur le commencement du Livre de la démonstration, par Aboû Bakr ibn Yaḥyâ». Ce commentaire, par Ibn Bâdjdja, se rapporte aux prolégomènes des ἀναλυτικὰ ὕστερα d'Aristote, dans la rédaction de Al-Fârâbî. Cf. Steinschneider, *Al-Farabi*, p. 43. D'après une note inscrite au bas du fol. 85 v°, il y a, avant le fol. 86, une lacune d'environ douze feuillets.

8° (Fol. 86 r°). Titre : قول ابى بكر محمد بن يحى فى كتاب البرهان «Parole de Aboû Bakr Moḥammad ibn Yaḥyâ sur le Livre de la démonstration». C'est le commentaire de Ibn Bâdjdja sur quelques passages des ἀναλυτικὰ ὕστερα d'Aristote, dans la rédaction de Al-Fârâbî. A la fin (fol. 98 v°) se

trouve la note suivante, qui se rapporte à 2°—8° : انقضى كلام ابى بكر بن باجّه رحمه الله.

9° (Fol. 99 r°). Commentaire par Al-Djordjânî, c'est-à-dire Zain ed-Dîn Aboû 'l-Faḍâ'il Ismâ'îl ibn Al-Ḥosain Al-Djordjânî, mort en 530 de l'Hégire (1135 ap. J.-Ch.) sur le *ḳiyâs* «syllogisme» (cf. 5°). On lit en effet au fol. 101 v° la souscription suivante : انقضى كلام الجرجانى فى القيـاس. Commencement : الموجبتان الكلّيّتان وهو الضرب الاوّل مـن الشكل الاوّل اذا كان الابتـداء فيه بالالف اعنى الكبرى الخ.

10° (Fol. 101 v°). Commentaire par Al-Djordjânî (cf. 9°) sur le *taḥlîl* «analyse» (cf. 6°). On lit en effet au fol. 108 v° : هنا انقضى كلام الجرجانى فى التحليـــل. Commencement : ومن كلامه مقالات فى اكتساب المقدّمات الخ.

11° (Fol. 109 r°). Titre : شرح صدر المقالة الاولى من كتاب اوقليدس لابى نصر محمد بن محمد الفارابى «Commentaire sur l'introduction de la première section du livre d'Euclide, par Aboû Naṣr Moḥammad ibn Moḥammad Al-Fârâbî». Il s'agit des στοιχεῖα «éléments» d'Euclide; cf. Steinschneider, *Al-Farabi*, p. 73.

12° (Fol. 111 r°). Titre : شرح المقالة الخامسة منه لابى نصر ايضا «Commentaire sur la cinquième section du même livre, par Aboû Naṣr également». Cf. 11° et Steinschneider, *Al-Farabi*, p. 73.

13° (Fol. 111 v°). Titre : كتاب المقولات «Livre intitulé : Les catégories.» C'est par ce nom que l'on désigne les κατηγορίαι d'Aristote; cf. Ḥâdjî Khalîfa, n° 12819, où est mentionné un commentaire sur les «catégories», par Aboû Naṣr Al-Fârâbî. C'est ce commentaire que, d'après l'analogie, bien que l'auteur ne soit point nommé, je crois reconnaître

dans ce morceau. Cf. *Fihrist,* I, p. ٢٦٣; et Steinschneider, *Al-Farabi,* p. 21. Commencement : انما قال وكانه جنس لهما الخ.

A l'exception de 1°, ce manuscrit constitue un ensemble de fragments réunis avec intention, et qu'une même main a reproduits. La date est donnée au fol. 124 v° dans la souscription suivante : هنا انتهى ما الفيتُه من هذا التعليق وكان تقييـــده باشبيلية فى اواسط ذى حجة عام ٦٦٧. L'exemplaire est donc copié à Séville, à la fin de 667 de l'Hégire, qui, dit le copiste, répond à l'année 1307 de «l'ère de *Aṣ-Ṣafar*», c'est-à-dire à l'an 1269 ap. J.-Ch. La mention de l'ère espagnole *Aṣ-Ṣafar* (cf. ms. 631, 1°) est une preuve que le copiste était un juif ou un chrétien. La légende du manuscrit autographe de Ibn Bâdjdja devra donc être rayée de ses biographies, comme des histoires de la philosophie. Cf. Munk, *Mélanges de philosophie juive et arabe,* p. 383, note 2. Du reste, au fol. 98 v° (cf. 8°), l'auteur est appelé «Ibn Bâdjdja, qu'Allâh le prenne en pitié!» formule, qui ne s'applique qu'aux morts. M. de Gayangos, qui n'avait pas vu le manuscrit, s'était fondé sur des indices historiques pour révoquer en doute la date, que lui assignait Casiri (voir *Mohammedan Dynasties* I, *Appendix,* p. XVII, note 38). Cette date ne se trouve nulle part dans le volume ni pour la rédaction, ni pour l'écriture.

1° sur peau de vélin; 2°—13° sur papier. Écriture Magrébine. 125 feuillets. 1° 25 lignes; 2°—13° 27 lignes par page. 1° sans date. (Cas. 609.)

613.

Titre : محاكات شرح اشارات «Arbitrages sur le commentaire des *Ischârât*». Les *Ischârât* sont le manuel de logique et

de philosophie, intitulé : الاشارات والتنبيهات «Les théorèmes et les avertissements», et dont l'auteur est Aboû 'Alî Al-Ḥosain ibn 'Abd Allâh, surnommé Ibn Sînâ (Avicenne), mort en 428 de l'Hégire (1036 ap. J.-Ch.). Cf. mss. 623; 656; 657; 703. Après que ce manuel, la dernière œuvre philosophique de Ibn Sînâ, eut été attaqué par Fakhr ed-Dîn Ar-Râzî, mort en 606 de l'Hégire (1209 ap. J.-Ch.), défendu par Naṣîr ed-Dîn Aṭ-Ṭoûsî, mort en 672 (1273 ap. J.-Ch.), Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad Ar-Râzî, connu sous le nom de At-Taḥtânî, qui vécut jusqu'en 766 (1364 ap. J.-Ch.), se proposa d'exercer un «arbitrage» entre deux juges également passionnés en sens divers (cf. Ḥâdjî Khalîfa I, p. 302; voir aussi mss. 619, 2°; 623). Il acheva son œuvre de critique en 755 (1354 ap. J.-Ch.). Copie datée de 775 (1373 ap. J.-Ch.). On lit à la fin du volume : قد انتهى الكتاب المحيط باسرار الحكميه المطّلع على ادراك كمالات الانفس الانسيه. Commencement : توجهنا الى جناب قدسك وتعرضنا لنفحات انسك الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 344 feuillets. 25 lignes par page. (Cas. 610.)

614.

Titre : . . . . . كتاب نهاية الامل فى شرح كتاب الجمل مما عُنى بجمعه وتأليفه ابو عبد الله محمد بن مرزق (*sic*, lisez مرزوق) العجيمى ثم التلمسانى «Livre intitulé : Le point culminant de l'espérance, commentaire sur le Livre des propositions, compilation et œuvre de . . . . . Aboû 'Abd Allâh Moḥammad Ibn Marzoûḳ Al-'Oudjaimî(?), qui vint s'établir à Tlemcen». Les Propositions commentées, dont le texte se trouve dans le ms. 653, 3°, se rapportent à la logique et ont pour auteur, d'après le texte même

du manuscrit 614, l'imâm . . . . . Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Nâmwar ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Malik Al-Khoûnadjî (ou bien Al-Hounadjî : ويقال الهنجي وهو معرّب الخونجي). Sur le village de خُـوَنْج ou خُونا, dans l'Adharbaidjân, voir Yâḳoût, *Geographisches Wörterbuch* II, p. 499 et 500. Afḍal ed-Dîn Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Nâmwar naquit en 590 de l'Hégire (1194 ap. J.-Ch.), devint en 641 (1243 ap. J.-Ch.) juge en Égypte, où il mourut vers 646 (1248 ap. J.-Ch.). Cf. Ḥâdjî Khalîfa, n° 14073; Rieu, *Catalogus*, p. 765*b*. Un autre ouvrage de ce même auteur, également sur la logique, se trouve dans le ms. 667.

Le commentateur, Schams ed-Dîn Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Aḥmad ibn Moḥammad Ibn Marzoûḳ At-Tilimsânî mourut, non pas en 781 de l'Hégire (1379 ap. J.-Ch.), comme le prétend Ḥâdjî Khalîfa IV, p. 60, 255, etc., mais en 842 (1438 ap. J.-Ch.), comme l'a montré M. Rieu, *Catalogus*, p. 129 *a;* cf. d'ailleurs Ḥâdjî Khalîfa II, p. 624.

D'après une note inscrite à la marge du fol. 100 r°, ce commentaire a été achevé par son auteur à Tlemcen en 804 de l'Hégire (1401 ap. J.-Ch.). Cette même indication se retrouve dans deux exemplaires du second volume, mss. 640 et 654. Copie datée de 859 (1455 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله العالم بخفيّات الامور الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 100 feuillets. 37 lignes par page. (Cas. 611.)

615.

Autre commentaire sur les Propositions relatives à la logique de Moḥammad Al-Khoûnadjî. L'ouvrage commenté est appelé dans la préface مختصر الامام . . . . . الخونجي. Le com-

mentateur est nommé dans un autre exemplaire (ms. 647) Ibn Wâṣil, c'est-à-dire Djamâl ed-Dîn Aboû ʿAbd Allâh Moḥammad ibn Sâlim ibn Naṣr Allâh Al-Ḥamawî, connu sous le nom de Ibn Wâṣil. Précepteur de l'historien roi Aboû 'l-Fidâ, il exerça les fonctions de juge suprême à Ḥamâ. Ibn Wâṣil naquit en 604 de l'Hégire (1207 ap. J.-Ch.) et mourut en 697 (1297 ap. J.-Ch.). Voir *Abvlfedæ Annales Mvslemici* V, p. 144 et suiv. La fin manque. Commencement: الحمد لله الذى غرس فى الجبلات العقليه (*sic*) حدائق العلوم الفطريات الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 203 feuillets. 19 lignes par page. Sans date. (Cas. 612.)

616.

Autre commentaire sur les Propositions relatives à la logique de Moḥammad Al-Khoûnadjî. Ce commentaire a été composé en 773 de l'Hégire (1371 ap. J.-Ch.) بمدينة سالى. Malgré la différence de l'orthographe, il s'agit sans doute de la ville appelée par Yâḳoût, *Geographisches Wörterbuch* III, p. 109 سَلا Salâ, et qui est située à l'ouest de Fez, sur la côte. C'est au Maroc également que se rattache un personnage nommé au fol. 2 r° موسى الزواوى; sur la tribu des Zouwâwa, on peut consulter Ibn Khaldoûn, *Histoire des Berbères* I, p. 173, 298 et passim; Goeje, *Descriptio Al-Magribi*, p. 91 et 93. Le premier feuillet manque.

Papier. Écriture Magrébine. 176 feuillets. 29 lignes par page. Sans date. (Cas. 613.)

617.

Autre commentaire, d'une rédaction plus concise, sur les Propositions relatives à la logique, de Moḥammad Al-

Khoûnadjî. Ce commentaire a été terminé par son auteur en 754 de l'Hégire (1353 ap. J.-Ch.); la copie est datée de 801 (1398 ap. J.-Ch.). C'est peut-être le commentaire, dont Ḥâdjî Khalifa II, p. 624 et VI, p. 399 (cf. VII, p. 699) appelle l'auteur Schihâb ed-Dîn Aboû Dja'far Aḥmad ibn Aḥmad ibn'Abd ar-Raḥmân An-Nadroûmî At-Tilimsânî, surnommé *Ibn Al-Oustâdh* «le fils du maître». Nadroûma est une ville dans la région de Tlemcen, cf. Edrisi, *Description de l'Afrique et de l'Espagne,* p. ٧٢ et 205. La collation d'un autre exemplaire serait nécessaire pour vérifier la justesse de cette hypothèse. Le commencement fait défaut.

Papier. Écriture Magrébine. 88 feuillets. 27 lignes par page. (Cas. 614.)

618.

Le vrai titre se trouve dans la souscription (fol. 203 v°): وقع الفراغ من تميق هذه الحاشية للسيّد الشريف الجرجانى على شرح التجريد للشمس الاصبهانى. Le تجريد الكلام «Exposition claire de la métaphysique» a pour auteur Naṣîr ed-Dîn Aboû Dja'far Moḥammad Aṭ-Ṭoûsî, mort en 672 de l'Hégire (1273 ap. J.-Ch.); cf. ms. 613. Parmi les commentaires sur l'Exposition claire, on cite particulièrement «le commentaire ancien» (الشرح القديم), par Schams ed-Dîn Aboû 'th-Thanâ Maḥmoûd Al-Iṣfahânî (d'Ispahan), mort en 749 de l'Hégire (1348 ap. J.-Ch.) et «le commentaire moderne» (الشرح الجديد), par 'Alâ ed-Dîn 'Alî ibn Moḥammad Al-Ḳoûschdjî (le fauconnier), mort en 879 (1474 ap. J.-Ch.). C'est sur le premier de ces deux commentaires que sont les gloses de As-Sayyid Asch-Scharîf 'Alî ibn Moḥammad Al-Djordjânî, mort en 816

(1413 ap. J.-Ch.); cf. Ḥâdjî Khalîfa II, p. 195. Autres exemplaires, mss. 689 et 690; cf. aussi ms. 644, 1°. Le titre donné en tête ferait supposer que les gloses se rapportent au second; ce que les dates ne permettent pas d'admettre. On lit en effet comme titre : حاشية السيد الاعظم الجرجانى على القوشجى شرح التجريد. Copie datée de 852 (1448 ap. J.-Ch.). Commencement : اما بعد حمد واجب الوجود خصّ بالذكر من يلى صفاته العُلى بما هو اخصّ به تعالى الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 203 feuillets. 25 lignes par page. (Cas. 615.)

619.

1° Titre dans le titre général : الشمسية للكاتبى «Le traité dédié à Schams ed-Dîn, par Al-Kâtibî». Ce manuel de logique (cf. mss. 405, 1°; 636, 5°; 639, 2°; 650, 3°; 670, 2°) est appelé plus complètement dans la préface : الرسالة الشمسية فى القواعد المنطقية; il a été composé à l'instigation de Schams ed-Dîn (شمس الملّة والدين) Moḥammad ibn Bahâ ed-Dîn (بهاء الملّة والدين) Moḥammad Al-Djouwainî, mort en 681 de l'Hégire (1282 ap. J.-Ch.), par Nadjm ed-Dîn 'Alî ibn 'Omar Al-Ḳazwînî, connu sous le nom de Al-Kâtibî, mort en 675 (1276 ap. J.-Ch.). Parmi les éditions orientales de ce texte, citons celle de Sprenger (Calcutta, 1854, gr. in-4) dans la *Bibliotheca Indica, First Appendix to the Dictionary of the Technical Terms.* Les feuillets 2 à 5 sont d'une écriture plus moderne que le reste. Commencement : الحمد لله الذى ابدع نظام الوجود واخترع ماهيات الاشياء الخ.

2° (Fol. 16). Titre dans le Titre général : شرحها للقطب «Son commentaire, par Ḳoṭb ed-Dîn», c'est-à-dire commen-

taire sur la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî (1°), par Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad Ar-Râzî, connu sous le nom de At-Taḥtânî; il mourut en 766 de l'Hégire (1364 ap. J.-Ch.); cf. ms. 613. Commentaire imprimé à Calcutta en 1815. Autre exemplaire, ms. 674. Copie datée de 773 de l'Hégire (1371 ap. J.-Ch.), date qui s'applique également à 1°, de la même main. Commencement : ان اجرى درر ينظم ببنان البيان الخ.

3° (Fol. 106). Titre : كتاب المباحث المنطقية فى شرح آداب العلوم النظرية «Livre intitulé : Les recherches sur la logique; commentaire sur les Règles relatives aux sciences spéculatives». Le titre général porte plus brièvement : شرح ادب المباحث المنطقية (*sic,* lisez آداب). Il semble que l'ouvrage commenté soit les آداب «Instructions» de Schams ed-Dîn Moḥammad ibn Aschraf Al-Ḥosainî As-Samarḳandî, mort vers 600 (1203 ap. J.-Ch.). J'ignore de qui est le commentaire. Copie de la même main que 1° et 2°, également datée de 773 (1371 ap. J.-Ch.). Commencement : احمدك اللهم واجب الوجود وواهب حيوة العالمين الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 153 feuillets. 32 lignes par page. (Cas. 616.)

620.

Titre à la tranche inférieure : كتاب الاستغنا فى احكام الاستثنا للعلامة القرافى «Livre intitulé : Le contentement dans les lois de l'exception, par le très savant Al-Ḳarâfî». Ce titre se retrouve dans la préface, en tête de laquelle l'auteur est nommé Aḥmad ibn Idrîs le Mâlikite. C'est en effet le jurisconsulte Mâlikite Schihâb ed-Dîn Abou 'l-'Abbâs Aḥmad Al-Ḳarâfî, mort en 684 de l'Hégire (1285 ap. J.-Ch.); cf.

ms. 707, 9°. Cinquante-et-un chapitres sur les exceptions admises par le droit mâlikite. Copie datée de 991 de l'Hégire (1583 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله المنفرد بالازلية والبقاء الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 165 feuillets. 29 lignes par page. (Cas. 617.)

621.

1° Fragment d'un traité philosophique, sans commencement ni fin. J'ai relevé dans ces feuillets en désordre les titres suivants : Fol. 1 v° : فصل فى العلم وانه عرض ; 2 v° : فصل فى المقالة الرابعة فصل فى الكلام على الكيفيات التى فى الكمية واثباتها ; 5 v° : المقالة الثالثة فصل فى الاشارة الى التقدم والتاخر وفى الحديث ; 13 r° : ما ينبغى ان يبحث عنه من حال المقولات التسع فى عرضيتها. Commencement et fin manquent. Il se pourrait que ce fût un lambeau du كتاب الشفاء «Livre de la guérison», traité encyclopédique, par Aboû 'Alî Al-Ḥosain ibn 'Abd Allâh, connu sous le nom de Ibn Sînâ (Avicenne), mort en 428 de l'Hégire (1036 ap. J.-Ch.). Voir ms. 613; Ḥâdjî Khalîfa, n° 7616; *Bibliothecae Bodleianae .... Catalogi* II, p. 581 et suiv.; *Catalogus codicum orientalium Bibliothecae Academiae Lugduno-Batavae* III, p. 315 et suiv.; etc.

2° (Fol. 21). Commentaire critique sur un traité de philosophie, peut-être sur celui dont un fragment est contenu dans 1°. Le commencement est perdu. J'ai noté le début de ce qui reste : الفنّ الثالث الى قوله فصل فى سبب الصحّة فى هذا الفصل ما بحث (?) افى قسمة الطبّ ام ذكر سبب الصحّة والمرض الخ.

Papier. Écriture Asiatiqué. 120 feuillets. 1° 36 lignes; 2° 26 lignes par page. Sans date. (Cas. 618.)

622.

Volume d'un traité philosophique, dont j'ignore le titre et l'auteur. Au fol. 2 r°, on lit : القسم الثانى فى الغلط واسبــابه. L'exemplaire, daté de 711 de l'Hégire (1311 ap. J.-Ch.), a été collationné sur une copie lue sous la direction de l'auteur. Le commencement fait défaut.

Papier. Écriture Asiatique. 188 feuillets. 25 lignes par page. (Cas. 619.)

623.

Titre écrit par un Persan : حاشيه اشارات (*sic*) «*Glose sur les Ischârât.*» Sur les *Ischârât,* manuel de logique et de philosophie, par Ibn Sînâ, voir ms. 613. Les gloses, que nous décrivons, sont probablement celles de Schams ed-Dîn Aḥmad ibn Solaimân, connu sous le nom de Ibn Kamâl Pâschâh, mort en 940 de l'Hégire (1533 ap. J.-Ch.); cf. Ḥâdjî Khalîfa I, p. 303; mss. 220; 234; 462, 2°. Le glossateur cite : 1° الشيخ, c'est-à-dire Ibn Sînâ; 2° الشارح المحقق, c'est-à-dire Naṣîr ed-Dîn Aṭ-Ṭoûsî; 3° صاحب المحاكمات, c'est-à-dire Koṭb ed-Dîn Moḥammad Ar-Râzî, connu sous le nom de At-Taḥtânî (cf. mss. 613; 619, 2°). Commencement : الحمد لله ربّ العالمين . . . . . قال الشيخ وانا اعيد وصيتى اقول اراد باعادة الوصيــة تكريرها مرّتين الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 37 feuillets. 25 lignes par page. Sans date. (Cas. 620.)

624.

Traité de logique dans un exemplaire très soigneusement copié, minutieusement collationné sur un exemplaire au-

thentique (باصل صحيح) en 611 de l'Hégire (1214 ap. J.-Ch). Le manuscrit est en désordre, et le commencement a disparu. Au fol. 2 v°, on lit : الفصل السادس فى عكس النقيـــض; 20 r° : الفصل الثامن فى القيـاس; 32 r° : الفصل التاسع فى المختلطات; 48 r° : الفصل العاشر فى القياسات الشرطية الاقترانيـة; 64 v° : البحث الخامس فى القياس المؤلّف من المتّصل والمنفصـل. Voici la fin du volume, qui aidera peut-être à établir l'identité de l'ouvrage : وكلّ واحدة من السالبة الكلّيّة والموجبه الجزيه (*sic*, lisez والموجبة الجزئيّة) اذا صدقت واحد طرفيها كلّى (?) فقد صدقت وذلك الطرف الجزءى (*sic*) فعليك باعتبار ذلك فى جميع هذه الاقيسة.

Papier. Écriture Asiatique. 75 feuillets. 21 lignes par page. (Cas. 621.)

625 et 626.

Ces manuscrits (Cas. 622 et 623) ont disparu.

In-Quarto.

627.

Titre : شرح بُندود بن بندود للرجز المنطق نظم ابى على بن سينـــا «Commentaire de Boundoûd, fils de Boundoûd, sur le poème en vers *radjaz* relatif à la logique, poème par Aboû ʿAlî Ibn Sînâ». Le poème, composé de deux cent quatre-vingt dix vers, a été publié d'après le manuscrit MCCCCLVIII de Leyde (cf. ms. MCCCCLIX; voir *Catalogus* III, p. 324) par A. Schmölders dans ses *Documenta philosophiae Arabum* (Bonnae, 1836, in-8).

Le commentateur est nommé en tête : ابو بكر بُندود بن بندود ادام الله علاه, ce qui indique qu'il était encore en vie et qu'il

exerçait une autorité politique ou littéraire, lorsqu'a été écrit, soit cet exemplaire même, soit celui que le copiste a reproduit. Et en effet ʿAbd al-Wâḥid Al-Marrâkoschî, *The history of the Almohades* (publié par Dozy, 2e éd., Leyden, 1881), p. ١٧٤ et ١٧٥, cite l'élève de Ibn Roschd (Averroès), «le jurisconsulte, le maître Aboû Bakr Boundoûd ibn Yaḥyâ de Cordoue». M. Renan (*Averroès et l'Averroisme*, 2e éd., p. 39) mentionne parmi les disciples immédiats d'Ibn Roschd «Bondoud ou Ibn Bondoud». Aboû Bakr Boundoûd Ibn Boundoûd vécut donc à la fin du VIe siècle de l'Hégire, du XIIe siècle ap. J.-Ch.

Il manque un feuillet à la fin du manuscrit. On a, sur la reliure, inscrit, par erreur, les numéros 625 et 626. Commencement sans doxologie : الغرض فى هذا القول بسط ما تضمنه الارجوزة المنسوبة للشيخ ابى على بن سينا فى صناعة الادب الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 44 feuillets. 19 lignes par page. Sans date. (Cas. 624.)

628.

Titre : شرح فخر الدين ابن الخطيب لكتاب عيون الحكمة لابن سينا «Commentaire de Fakhr ed-Dîn Ibn Al-Khaṭîb sur le livre intitulé : Les sources de la philosophie, par Ibn Sînâ». Sur le commentateur Fakhr ed-Dîn Ibn Al-Khaṭîb Aboû 'l-Maʿâlî Moḥammad ibn ʿOmar Ar-Râzî, mort en 606 de l'Hégire (1209 ap. J.-Ch.), voir Al-Ḳifṭî, cité tout au long dans Casiri à propos de ce manuscrit; Wüstenfeld, *Geschichte der Arabischen Aerzte*, p. 111 et suiv.

L'ouvrage de Ibn Sînâ est divisé en trois parties : 1° المنطق

«La logique»; 2° الطبيعيات «La physique»; 3° الالاهيات «La métaphysique». L'exemplaire, qui est complet, comprend le commentaire sur les trois parties. Copie datée de 637 de l'Hégire (1239 ap. J.-Ch.). Commencement : اللهم يا خالق السموات والارض ويا فاطر السموات والارض الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 282 feuillets. 21 lignes par page. (Cas. 625.)

629.

Le fol. 1 r° débute par le titre suivant : حاشية مولانا السيد شريف (sic, lisez الشريف) على شرح حكمة العين «Glose de notre maître As-Sayyid Asch-Scharîf sur le commentaire relatif à La philosophie de La source». La philosophie de La source est un traité de métaphysique et de physique (texte dans le ms. 668, 2°), que l'auteur, Nadjm ed-Dîn Aboû 'l-Ḥasan 'Alî ibn 'Omar Al-Ḳazwînî, connu sous le nom de Al-Kâtibî (cf. mss. 405, 1°; 619), mort en 675 de l'Hégire (1276 ap. J.-Ch.), composa comme supplément à son traité de logique, intitulé عين القواعد «La source des principes» (voir ms. 668, 1°). C'est au commentaire de Schams ed-Dîn Moḥammad ibn Moubârakschâh Al-Boukhârî, connu sous le nom de Mîrak[1], que se rapportent les gloses de As-Sayyid Asch-Scharîf 'Alî Al-Djordjânî, mort en 816 de l'Hégire (1413 ap. J.-Ch.). Cf. Ḥâdjî Khalîfa III, p. 103. Ces gloses ont été imprimées à Calcutta en 1845. Autres exemplaires, mss. 662 et 663. Commencement : الحمد لله الحكيم الخبير العليم النذير . . . . قوله احديهما (ms. احدهما) مرتبة عين اليقين الخ حاصل ما

1. Au lieu de cette forme abrégée, le ms. 662 porte la forme pleine اميرك «petit émir».

ذكروه فى بعض رسائلهم فى الفرق بين علم اليقين وعين اليقين وحـــق اليقين الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 150 feuillets. 21 lignes par page. Sans date. (Cas. 626.)

630.

Titre : حاشية كوجك لمولانا عماد الدين «Glose sur le *Koûdjouk*, par notre maître ʿImâd ed-Dîn». D'après Ḥâdjî Khalîfa IV, p. 76, le *Koûdjouk* «petit» (cf. ms. 638, 1°) est la dénomination usitée pour les gloses de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî sur le commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad Ar-Râzî, connu sous le nom de At-Taḥtânî, commentaire relatif à la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî (cf. ms. 619, 1° et 2°). Ces gloses, qui se trouvent dans le ms. 639, 1°, ont été l'objet de nouvelles gloses explicatives, par nombre d'écrivains énumérés par Ḥâdjî Khalîfa, *loc. cit.*, parmi lesquels je ne trouve pas notre ʿImâd ed-Dîn, à moins qu'il ne doive être identifié avec ʿImâd ibn Yaḥyâ ibn ʿAlî Al-Fârisî, comme le nom est donné d'après les manuscrits dans Rieu, *Catalogus*, p. 251; Loth, *A Catalogue*, p. 142; Pertsch, *Die Arabischen Handschriften ..... zu Gotha* II, p. 393, etc. Mais, le ms. de Gotha diffère, d'après ce que m'écrit M. Pertsch, et dès lors cette assimilation devient peu probable. Copie datée de 52, c'est-à-dire 1052 de l'Hégire (1642 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله ربّ العالمين . . . . يدلّ على ذلك قول المصنّف فيما بعد واما المقالات فثلث لان اخبار المصنّف فيما بعد بان المقالات ثلث على طريق التصدير باَمّا الدالّة على تفصيل ما اجله بدل دلالة الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 49 feuillets. 23 lignes par page. (Cas. 627.)

631.

1° Titre : تهافت الفلاسفة «L'écroulement des philosophes», et non pas «La réfutation des philosophes les uns par les autres», comme l'a démontré Munk, *Mélanges de philosophie juive et arabe,* p. 373. Munk, *ibid.*, p. 369, note 1; M. Steinschneider, *Un codice arabico dell' Escuriale* dans *Bolletino italiano degli studii orientali* (1877), p. 281—285; et M. Pertsch, *Die Arabischen Handschriften .... zu Gotha* II, p. 377, note 2, ont bien vu que ce manuscrit contient le texte de L'écroulement, et non pas un commentaire, comme l'avait cru Casiri. L'auteur est le célèbre philosophe Ḥodjdjat al-islâm Aboû Ḥâmid Moḥammad ibn Moḥammad Al-Gazâlî Aṭ-Ṭoûsî, mort en 505 de l'Hégire (1111 ap. J.-Ch.). Les trois premiers feuillets sont fort endommagés. La copie a été écrite «dans la ville fortifiée de Carrion» (بحصن قريون), en 1359 de «l'ère de *Aṣ-Ṣafar*» (التأريخ الصفر), c'est-à-dire en 1321 ap. J.-Ch. L'ère espagnole (cf. ms. 612) suppose nécessairement un copiste juif ou chrétien. Or, la «ville fortifiée de Carrion» de los Condes, dans la Vieille Castille, était, au XIVe siècle, le centre d'un mouvement littéraire, où les juifs tenaient une grande place, et qu'encourageaient les possesseurs de ce *patrimonio.* Cf. Kayserling, *Romanische Poesien der Juden in Spanien* (Leipzig, 1859), p. 19 et 329. Commencement : *(sic)* نسـئل الله تعـالى الموفى على كلّ نهاية وجوده الخ.

2° (Fol. 95). Titre : كتاب مشكاة الانوار فى رياض الازهار تصنيف الشيخ زين الدين . . . . ابى حامد محمد بن محمد بن محمد بن ابى حامد الغزالى

الطوسى «Livre intitulé : La niche où l'on place les lumières dans les vergers fleuris, œuvre du schaikh Zain ed-Dîn ...... Aboû Ḥâmid Moḥammad ibn Moḥammad ibn Moḥammad ibn Abî Ḥâmid Al-Gazâlî». Sur cet opuscule théologique et ses divisions, voir Ḥâdjî Khalîfa, n° 12086 et Gosche, *Ueber Ghazzalî's Leben und Werke (Abhandlungen der kön. Akad. der Wissenschaften zu Berlin,* 1858), p. 263, n° 19. Autre exemplaire, ms. 1030, 7°. Commencement : الحمد لله مفيض الانوار وفاتح الابصار الخ.

3° (Fol. 117). Titre dans la souscription : كتاب القسطاس المستقيم «Livre de la balance exacte». Ce petit traité de logique a pour auteur également Aboû Ḥâmid Moḥammad Al-Gazâlî. D'après Gosche, *op. laud.,* p. 261, n° 14, il fait suite au كتاب الميزان «Livre de la balance», contenu dans le ms. 1130, 9°. Le commencement fait défaut.

4° (Fol. 143 v°). Titre : كتاب المقصد الاسنى فى شرح معانى اسماء الله الحسنى «Livre intitulé : Le but suprême; commentaire sur les sens des beaux noms de Allâh». Les divisions de cet ouvrage théologique, par Aboû Ḥâmid Moḥammad Al-Gazâlî, sont données dans Ḥâdjî Khalîfa, n° 12790. Autre exemplaire, ms. 1130, 3°. Commencement : الحمد لله المنفرد بكبرياته (*sic,* lisez بكبريائه) وعظمته الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 207 feuillets. 26 lignes par page. 2°—4° sans date, mais de la même main et par suite de la même date que 1°. (Cas. 628.)

632.

Titre : كتاب فصل المقال فى ما بين الشريعة والحكمة من الاتّصال تأليف القاضى . . . . . ابى الوليد محمد بن احمد بن محمد بن رشد «Livre intitulé :

La parole décisive sur l'harmonie de la loi divine et de la philosophie, œuvre du ḳâḍî ..... Aboû 'l-Walîd Moḥammad ibn Aḥmad ibn Moḥammad Ibn Roschd». La généalogie de Ibn Roschd (Averroès), qui naquit à Cordoue en 520 de l'Hégire (1126 ap. J.-Ch.) et mourut à Maroc en 595 (1198 ap. J.-Ch.), est plus complètement donnée en tête, lorsqu'il est nommé : ابو الوليد محمد بن احمد بن محمد بن احمد ابن احمد بن رشد. Sur Averroès, voir sa biographie traduite de Ibn Abî Ouṣaibiʿa dans Gayangos, *Mohammedan Dynasties* I *Appendix*, p. XVII et suiv.; Munk, *Mélanges*, p. 418 et suiv., qui, p. 438, mentionne une version hébraïque de notre traité conservée à la Bibliothèque nationale de Paris (*Catalogue des manuscrits hébreux*, p. 159, n° 910, 4°); enfin «l'essai historique» de M. E. Renan, *Averroès et l'Averroisme*, 2e éd. (Paris, 1861, in-8). M. M. J. Müller a publié le texte arabe de cet opuscule dans *Philosophie und Theologie des Averroes* (München, 1859, in-4, p. 3—26), tandis que sa traduction allemande n'a paru qu'après sa mort (München, 1875, in-4). Commencement : وبعد حمد الله بجميع محامده والصلاة على محمد عبده المطهّر المصطفى ورسوله فان الغرض من هذا القول ان نفحص على جهة النظر الشرعى الخ.

2° (Fol. 18 v°). Titre : المسألة التى ذكرها الشيخ ابو الوليد فى فصل المقال رضى الله عنه «La question, dont s'est occupé le schaikh Aboû 'l-Walîd dans la parole décisive». Supplément à 1°, où Averroès a également démontré l'accord de la foi et de la science. Ce supplément a été publié par M. M. J. Müller, *op. laud.*, p. 128—131. Commencement : ادام الله عزّتكم ..... لمّا فقتم بجودة ذهنكم وكريم طبعكم كثيرا ممن يتعاطى

هذه العلوم وانتهى نظركم السديد الى ان وقفتم على الشكّ العارض فى علم القديم سبحانه مع كونه متعلّقا بالاشياء المحدثة عنه الخ.

3° (Fol. 20 v°). Titre : كتاب الكشف عن مناهج الادلّة فى عقائد الملة وتعريف ما وقع فيها بحسب التأويل من الشُّبَه المزيغة والبدع المضلّة تصنيف . . . . . ابى الوليد محمد بن احمد بن محمد بن رشد «Livre intitulé : Exposition des voies qui conduisent aux démonstrations des articles de foi, et qui font connaître comment l'interprétation allégorique y introduit les doutes trompeurs et les hérésies nuisibles, œuvre de . . . . Aboû 'l-Walîd Moḥammad ibn Aḥmad ibn Moḥammad Ibn Roschd». Cet ouvrage a été composé en 575 de l'Hégire (1179 ap. J.-Ch.); la copie est datée de 724 (1324 ap. J.-Ch.), date qui s'applique à tout le manuscrit, écrit de la même main. M. M. J. Müller, *op. laud.*, p. 27—127, a publié cet ouvrage d'Averroès. M. Munk, *op. laud.*, p. 438, en signale une version hébraïque à la Bibliothèque nationale (cf. *Catalogue*, p. 169, n° 959, 7°). Commencement : قال . . . . . ابو الوليد محمد بن احمد بن محمد بن احمد بن رشد . . . . . وبعد حمد الله الذى اختصّ من يشاء بحكمته ووفّقهم لفهم شريعته واتّباع سنّته الخ.

4° (Fol. 74 v°). Titre dans la souscription (fol. 149 r°) : المسائل للامام . . . . . ابى الوليد ابن رشد «Les questions, par l'imâm . . . . Aboû 'l-Walîd Ibn Roschd». Ce sont les *Dissertations logiques* d'Averroès (cf. Steinschneider, *Al-Farabi*, p. 22, 38, 50 et 51). Copie datée de 724 de l'Hégire (1324 ap. J.-Ch.). Voici quelques commencements recueillis dans le début : fol. 74 v° : قال ابو الوليد بن رشد . . . . اما ما ذكرتم من اشتراط الحكيم فى البراهين ان تكون محمولاتها اولية الخ ; fol. 75 v° : قال ابو الوليد بن رشد

قد يشكّ فيما قيل من حدّ الشخص وفيما قيل من ان الحدود انما تكون للامور الكلّية لا للاشخاص الخ ; fol. 76 v° : مقالة[1] لابى الوليد على المقالة السابعة والثامنة من السماع الطبيعى لارسطو قال ابو الوليد بن رشد ان الغرض فى هذا القول ان يبين ان ما بينه ارسطو فى اوّل المقالة السابعة مــــن ان كلّ متحرّك له محــــرّك ; fol. 85 r° : قال ابو الوليد بن رشد ان الغرض فى هذا القول ان نفحص عن القوى الموجودة فى الرفق والذروع الخ.

5° (Fol. 149 v°). Titre : مسـئلة للامام ابى محمد بن مليح الرقّاد رحمه الله «Question, par le défunt imâm Aboû Moḥammad Ibn Moulaiḥ (ou Ibn Malîḥ) *Ar-Rakkâd* (le dormeur)». Question adressée sans doute à Averroès par un auteur, sur lequel je ne trouve aucune notice, sur «l'absolu, le possible et le nécessaire». Commencement : الغرض فى هذا القول تمييز صنف صنّف من الفضائل الثلاثة اعنى السرمدية والممكنة والمطلقة الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 153 feuillets. 15 lignes par page. (Cas. 629.

١٧

633.

1° Titre à la fin : حاشية فنارى (*sic*) المسمّى بالبرهان «Glose de Fanârî, connue sous le nom de La démonstration». Cette Glose est en réalité le commentaire composé sur L'introduction (ايساغوجى = εἰσαγωγή) de Porphyre (cf. ms. 612, 2°) dans la rédaction arabe de Athîr ed-Dîn Moufaḍḍal ibn ʿOmar Al-Abharî, mort vers 663 de l'Hégire (1264 ap. J.-Ch.), par Schams ed-Dîn Moḥammad ibn Ḥamza Al-Fanârî, mort en 834 (1430 ap. J.-Ch.). Commentaire imprimé à Constantinople en 1820. Le texte de L'introduction se trouve

1. Peut-être faut-il lire مسالة ; cf. 2°.

dans le ms. 639, 4°. L'auteur, dans sa préface, dit avoir composé en un jour ces فوائد لائقة بمطالعة الاخوان لفرائد الرسالة الاثيريّة فى علم الميزان. Copie datée de 986 de l'Hégire (1578 ap. J.-Ch.). Commencement : حمدا لك اللهم على ما لخصت لى من منح عوارف الافاضل الخ.

2° (Fol. 28). Gloses sur le commentaire contenu dans 1°, par Aḥmad ibn Moḥammad Ibn Khiḍr; cf. Ḥâdjî Khalîfa I, p. 504. Le commentaire de Al-Fanârî y est nommé : الفوائد الفنارية. Copie datée de 988 de l'Hégire (1580 ap. J.-Ch.). Commencement : حمدا لك اللهم على ما منحت عليه من معارف الافاضل الخ.

3° (Fol. 70). Titre dans Titre général (fol. 1 r°) : حاشية البردعى على الكاتى «Glose de Al-Barda'î sur Al-Kâtî». Ḥousâm ed-Dîn Ḥasan Al-Kâtî, mort en 760 de l'Hégire (1358 ap. J.-Ch.), est l'auteur d'un commentaire (ms. 639, 3°) sur l'Introduction de Porphyre dans la rédaction de Athîr ed-Dîn Al-Abharî (voir 1° et 2°), commentaire sur lequel des gloses ont été composées par Mouḥyî ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad Al-Barda'î, mort vers 927 de l'Hégire (1521 ap. J.-Ch.). Cf. Ḥâdjî Khalîfa I, p. 210, corrigé d'après VII, p. 576. Copie datée de 976 de l'Hégire (1568 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لمن حمده احسن كلّ القول الخ.

4° (Fol. 88). Commentaire, peut-être par l'auteur de 3° (cf. Ḥâdjî Khalîfa I, p. 210), sur les آداب «Instructions», petit traité de dialectique, plus connu sous le nom de الرسالة العضديّة «Le traité de 'Aḍoud ed-Dîn» ou de الرسالة الوضعيّة «Le traité sur le sens convenu des mots» (voir Ḥâdjî Khalîfa III, p. 453), de 'Aḍoud ed-Dîn 'Abd ar-Raḥmân ibn

Aḥmad Al-Îdjî, mort en 756 de l'Hégire (1355 ap. J.-Ch.). Cf. ms. 236, 2°. Commencement : قال المص (sic) رحمه الله بعد التسمية هذه فائدة المشار اليه بهذه العبارات الذهنية الذى اراد كتابتها الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 96 feuillets. 1° et 3° 15 lignes; 2° 14 lignes; 4° 19 à 32 lignes sur les derniers feuillets. 4° sans date. Dans tout le manuscrit, nombreuses notes marginales. (Cas. 630.)

634.

Titre : شرح رسالة الهداية للابهرى « Commentaire sur le traité intitulé : La direction, de Al-Abharî ». La direction est le manuel de philosophie, intitulé هداية الحكمة « La direction de la philosophie », par Athîr ed-Dîn Al-Abharî (cf. ms. 633, 1°—3°), ouvrage, que le commentateur nomme dans sa préface : رسالة الهداية فى العلوم الثلاثة لمولانا ..... اثير الحق والدين الابهرى, en faisant allusion aux trois parties dont il se compose (cf. ms. 236, 1°). L'auteur du commentaire se nomme lui-même le « compagnon choisi par le poète de Nakhdjouwân » : وانا اضعف عباد الله وافقرهم محبى (sic, lisez [1] مجتبى) الشاعر النخجوانى; le poète de Nakhdjouwân est peut-être Nadjm ed-Dîn Aḥmad ibn Abî Bakr ibn Mohammad An-Nakhdjouwânî, mort dans la seconde moitié du VII[e] siècle de l'Hégire d'après Wüstenfeld, *Geschichte der Arabischen Aerzte*, p. 131. Copie complète, datée de 773 de l'Hégire (1371 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لمستحق الحمد والثنا وواهب النطق والبقا الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 54 feuillets. 17 lignes par page. (Cas. 631.)

1. Cf. l'emploi de ce mot dans le vers cité à propos du ms. 636, 1°.

635.

1° Commentaire sur la deuxième et sur la troisième partie de La direction de la philosophie (cf. ms. 634), c'est-à-dire sur la physique et la métaphysique du manuel composé par l'imâm Athîr ed-Dîn Al-Abharî (شرح ما سوى المنطق من المختصر الموسوم بالهداية للامام ..... اثير الحق والدين الابهرى). L'auteur de ce livre (محشّيه) est, d'après Ḥâdjî Khalîfa VI, p. 473, Aḥmad ibn Maḥmoûd Al-Harawî Al-Kharaziyânî, connu sous le surnom de Maulânâ Zâdéh. Nombreuses gloses marginales. Copie datée de 849 de l'Hégire (1445 ap. J.-Ch.). Autre exemplaire, ms. 704. Commencement : باسمك اللهم يا اهل الحمد والثنا ويا ذا العظمة والكبريا الخ.

2° (Fol. 68 v°). Résumé de l'histoire des médecins grecs et musulmans, allant depuis Seth (شيث) jusqu'à la mort de Nadjm ed-Dîn, le chancelier de Bagdâd (الكاتب البغدادى) en 672 de l'Hégire (1273 ap. J.-Ch.). Commencement : هذا مختصر فى ذكر الحكماء اليونانيّين والمليّين الخ.

3° (Fol. 72 v°). Gloses sur le commentaire contenu dans 1°. Commencement : قوله يكشف لهم عن وجوه الخ لو طرح قوله لهم لكان اول على مدح شرحه الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 111 feuillets. 19 lignes par page. 2° et 3° sans date, mais écrits de la même main à la même époque que 1°. (Cas. 632.)

636.

1° Poème sur l'orthographe arabe, sur la forme (شكل) des mots, avec des observations sur le dialecte de l'Espagne. L'auteur est nommé en tête Aboû 'Abd Allâh Moḥammad

ibn . . . . . Abî 'r-Rabî' ibn Moûsâ Al-'Absî. Est-ce le polygraphe, que Al-Makkarî, *Analectes* I, p. ٥٥٢, nomme Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Solaimân Al-Ma'âfirî, de Xatiba (الشاطبى), connu sous le nom de Ibn Abî 'r-Rabî', mort à Alexandrie en 672 de l'Hégire (1273 ap. J.-Ch.)? Cf. Ḥâdjî Khalîfa VI, p. 222. Voici le premier vers :

الحمد لله الذى اصطفانا   بذكره العزيز واجتبانا

2° (Fol. 33 r°). Titre dans la souscription : الرجز المسمّى بالتثبيت فى ليلة التبييت لجلال الدين السيوطى المصرى «Le poème en vers radjaz, intitulé : La confirmation dans la nuit de la méditation, par Djalâl ed-Dîn As-Soyoûṭî Al-Miṣrî». Ḥâdjî Khalîfa, n° 2426, où il faudrait lire المقبور, au lieu de القبور, le poème étant فى فتنة المقبور حين سُئل[1]. Commencement : . . . . . قال جلال الدين ابو الفضل عبد الرحيم (*sic*, lisez عبد الرحمن) بن ابى بكر السيوطى.

الحمد لله على الاسلام   والشكر لله على الانعام

3° (Fol. 39 v°). Texte du تلخيص المفتاح «Abrégé du *Miftâḥ*», par Moḥammad Al-Ḳazwînî, le prédicateur de Damas. Cf. mss. 211—213; 227; etc.

4° (Fol. 69 v°). المختصر «L'abrégé», c'est-à-dire Commentaire abrégé de Mas'oûd ibn 'Omar, connu sous le nom de Sa'd ed-Dîn At-Taftâzânî sur le تلخيص المفتاح. Cf. ms. 211. Copie datée de 944 de l'Hégire (1537 ap. J.-Ch.).

5° (Fol. 134 v°). Texte de la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî. Cf. mss. 619, 1°; 639, 2°; 650, 3°; 670, 2°.

1. C'est également la leçon que porte un autre exemplaire, le ms. 1608 de l'Ancien Fonds à la Bibliothèque nationale de Paris.

6° (Fol. 146 r°). Opuscule sur la dialectique (علم الميزان), qui, dans un autre exemplaire (ms. 653, 4°; cf. ms. 697, 3° et 5°), porte le titre de مقدّمة ايساغوجى «Introduction à L'introduction». L'auteur est nommé au fol. 155 r° : ابو الحسن ابراهيم بن عمر بن حسن الرفاة (sic) بن على بن ابى بكر البقاعى الشافعى. Sur cet auteur, mort en 885 de l'Hégire (1480 ap. J.-Ch.), cf. ms. 468. Commencement : الحمد لله الذى انطق الانسان بانواع البيان الخ.

7° (Fol. 156 r°). Abrégé sur la logique, par Aboû 'Abd Allâh Mohammad ibn Yoûsouf As-Sanoûsî Al-Ḥasanî[1], mort en 895 de l'Hégire (1489 ap. J.-Ch.). Dans un autre exemplaire (ms. 653, 5°), cette dissertation porte le titre de المنطقيّة «Celle qui est relative à la logique». Commencement : الحمد لله الذى انعم بالعقل والبيان . . . . . وبعد فهذه كلمة مختصرة تتضمّن معرفة ما يضطرّ اليه من علم المنطق الخ.

8° (Fol. 166 v°). Titre dans la souscription : العقيدة «L'article de foi». C'est la rédaction connue sous le nom de الكبرى «La grande», ou de عقيدة اهل التوحيد «L'article de foi des monothéistes» (cf. Pertsch, *Die Arabischen Handschriften . . . . . . zu Gotha* II, p. 27), par Aboû 'Abd Allâh Mohammad ibn Yoûsouf As-Sanoûsî Al-Ḥasanî (voir 7° et ms. 248, 3°). Commencement : الحمد لله رب العلمين الخ.

9° (Fol. 177 r°). «Propositions» (جمل) du même auteur sur les voies qui conduisent à l'orthodoxie. Commencement : قال . . . . . ابو عبد الله محمد بن يوسف الحسنى الحمد لله ربّ العلمين . . . . . . اما بعد فهذه جمل مختصرة تخرج المكلف بفهمها . . . . . . من التقليد المختلف فى ايمان صاحبه الى النظر الصحيح الخ.

1. Le manuscrit porte الحَسَنى.

10° (Fol. 185 r°). Titre dans la souscription : العقيدة «L'article de foi». C'est la rédaction connue sous le nom de الصغرى «La petite» ou de امّ البراهين «La mère des preuves» (cf. 8° et ms. 248, 4°), également par Moḥammad As-Sanoûsî. Commencement : الحمد لله ربّ العلمين اعلم ان الحكم العقلىّ ينحصر فى ثلاثة اقسام الوجوب والاستحالة والجواز الخ.

11° (Fol. 188 r°). Titre dans la souscription : العقيدة «L'article de foi». L'auteur est encore Moḥammad As-Sanoûsî. D'après Rieu, *Catalogus* I, p. 105, cette troisième rédaction (cf. 8° et 10°) portait le nom de المرشدة «Celle qui dirige». Commencement : الحمد لله رب العلمين اعلم انه يجب علىٰ كلّ مكلف ان يعرف ما يجب فى حقّ مولانا جلّ وعزّ الخ.

12° (Fol. 190 r°). Titre dans la souscription : المقدّمة «L'introduction». Cette «introduction» à la foi musulmane est aussi de Moḥammad As-Sanoûsî; cf. Rieu, *Catalogus*, p. 103, 105 et 766. Commencement : الحكم اثبات امر او نفيه وينقسم الى ثلاثة اقسام شرعىّ وعادىّ وعقلىّ الخ.

13° (Fol. 192 r°). Poème mystique, par un ṣoûfî, disciple de Mouḥyî ed-Dîn Ibn Al-ʿArabî (cf. mss. 417, 418, etc.), qui est nommé en tête Aboû 'l-Ḳâsim ibn Moḥammad ibn Ibrâhîm. Premier vers :

? es eso en la mística

أسْماءُ ألطَمِعة (?) عند العرب   عشرة ذكّرها ابن العربى

La poésie est accompagnée d'un commentaire.

14° (Fol. 196 v°). Commentaire de As-Sanoûsî sur sa Mère des preuves (cf. 10°), qu'il appelle dans sa préface : عقائد التوحيد. A la fin, on lit : نجز ..... هذا الشرح. Commence-

ment : قال . . . . . ابو عبد الله محمد بن . . . . . ابى يعقوب يوسف السنوسى
الحسنى . . . . . الحمد لله الواسع الجود والعطاء الخ.

15° (Fol. 260). Commentaire de As-Sanoûsî sur ses Introductions (المقدّمات). Les Introductions se composent de deux dissertations (cf. Rieu, *Catalogus*, p. 105 et 766), dont la première se trouve dans ce même manuscrit, 12°. Autre exemplaire, ms. 697, 4°. Commencement : الحمد لله ربّ العلمين وبعد فهذه كلمات (ms. كمات) قصدت بها شرح ما وضعته فى المقدّمات علــى سبيل الاختصار الخ

Papier. Écriture Magrébine. 292 feuillets. 1° et 2° 21 lignes; 3° 24 lignes; 4° 27 lignes; 5°—13° 20 lignes; 14° 17 lignes; 15° 22 lignes par page. Sans date, à l'exception de 4°. (Cas. 633.)

637.

Titre : سلطان شاه شرح قطب الدين «Soulṭân Schâh, commentaire sur Ḳoṭb ed-Dîn». Ḳoṭb ed-Dîn représente dans ce titre le commentaire sur la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî, par Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad Ar-Râzî, connu sous le nom de At-Taḥtânî (cf. ms. 619, 2°). Les notes de Soulṭân Schâh (cf. Ḥâdjî Khalîfa VI, p. 18 et 25), antérieures à 929 de l'Hégire (1522 ap. J.-Ch.), date du manuscrit, ne se rapportent qu'à la première section (التصويرات) de la *Schamsiyya*. On lit en effet à la fin (fol. 77 v°) : تمّ ما اوردنا ان يكتب على شرح تصويرات الشمسيّة . . . . . وقد وقع الفراغ مــن تحرير هذه النسخة . . . . . الموسومة بسلطان شاه فى . . . . . سنة ٩٢٩. Le commencement est perdu.

Papier. Écriture Asiatique. 77 feuillets. 15 à 19 lignes par page. (Cas. 634.)

638.

1° Titre plus moderne au fol. 1 r°: قره داود حاشية (sic) كوجك «Ḳarah Dâwoud, glose sur le *Koûdjouk*». C'est par le nom de *Koûdjouk* «petit» que l'on désigne les gloses de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî relatives au commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn sur la *Schamsiyya* (cf. mss. 619, 1° et 2°; 630; 637; 639). Ḳarah Dâwoud est donné par Ḥâdjî Khalîfa IV, p. 77, comme un des élèves de Sa'd ed-Dîn At-Taftâzânî (cf. mss. 26; 211; 636, 4°; etc), qui mourut en 791 de l'Hégire (1388 ap. J.-Ch.); Ḳarah Dâwoud vivait donc au commencement du IXe siècle de l'Hégire. Ses gloses ne se rapportent qu'à la première section de la *Schamsiyya*. La fin manque. Commencement : قوله ورتبته على مقدمة وثلث مقالات وخاتمة اعلم ان المصنف . . . . . قال فاشار الى من سعد بلطف الحق الخ.

2° (Fol. 65 v°). Fragment d'un commentaire sur un opuscule analogue à la رسالة فى اقسام الحكمة «Dissertation sur les divisions de la philosophie», par Ibn Sînâ (voir Ḥâdjî Khalîfa, n°s 3451 et 5981; Steinschneider, *Al-Farabi*, p. 84), mais qui en diffère, comme le démontre clairement la comparaison avec le texte, publié dans l'édition des petits traités d'Avicenne imprimée à Constantinople en 1881 (cf. *Journal Asiatique* de 1881, II, p. 531), p. ٧١ — ٨٠. J'ignore le nom du commentateur, à moins qu'il ne soit indiqué dans un titre relativement moderne, qui se trouve au fol. 1 r°: هذا كتاب عماد «Ceci est le livre de 'Imâd». Sur 'Imâd, voir ma description du ms. 630. Copie datée de 962 de

l'Hégire (1554 ap. J.-Ch.). Commencement : قوله لمّا كانت الحكمة اقول هذا شروع فى تقسيم الحكمة باعتبار الوضع الى اقسامها الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 104 feuillets. 1° 25 lignes; 2° 17 lignes par page. 1° sans date. (Cas. 635.)

639.

1° Gloses sur le commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn, relatif à la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî (cf. ms. 619, 1° et 2°), par As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî (cf. mss. 630; 638, 1°). Autres exemplaires, mss. 648; 669, 3°; 672; 673, 4°. Manuscrit sans titre et sans nom d'auteur, daté de 998 de l'Hégire (1589 ap. J.-Ch.). Comme l'a remarqué M. Pertsch, *Die Arabischen Handschriften ..... zu Gotha* II, p. 392, ces gloses se rapportent plus étroitement au texte de la *Schamsiyya* qu'au commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn. Elles ont été publiées à Calcutta en 1845. Commencement : قال ورتّبته على مقدّمة وثلث مقالات وخاتمة اقول هكذا وجدنا عبارة المتن فى كثير من النسخ والصواب ان لفظيّة ثلث ههنا زائدة وقعت من قلم الناسخ يدلّ على ذلك قول المصنّف فيما بعد واما المقالات فثلث الخ.

2° (Fol. 69 v°). Texte de la *Schamsiyya*, par Al-Kâtibî. Voir mss. 619, 1°; 636, 5°; 650, 3°; 670, 2°.

3° (Fol. 89 v°). Commentaire, dont l'auteur, qui n'est point nommé, est Ḥousâm ed-Dîn Ḥasan Al-Kâtî (cf. ms. 633, 3°), sur L'introduction de Porphyre (ايساغوجى) dans la rédaction de Athîr ed-Dîn Al-Abharî (cf. 4° et 633, 1°). Commencement : الحمد لله الواجب وجوده الخ.

4° (Fol. 114 v°). Texte de L'introduction de Porphyre dans la rédaction de Athîr ed-Dîn Al-Abharî. Commence-

ment : قال . . . . . اثير الدين الابهرى . . . . . امّا بعد فهذه رسالــــة فى المنطق الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 123 feuillets. 1° et 2° 15 lignes; 3° et 4° 11 lignes par page. Sans date. (Cas. 636.)

640.

Titre : السفر الثانى من نهاية الامل فى شرح كتاب الجمل تأليف . . . . . ابو (sic) عبد الله محمد بن مرزوق التلمسانى. Un exemplaire complet du commentaire, dont ce manuscrit contient le second volume (cf. ms. 654), se trouve dans le ms. 614. Copie exécutée d'après l'autographe de l'auteur en 812 de l'Hégire (1409 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Asiatique. 118 feuillets. 26 lignes par page. (Cas. 637.)

641.

Commentaire sur la première partie, relative à la logique, du مطالع الانوار «Les apparitions des lumières», par le ḳâḍî Sirâdj ed-Dîn Aboû 'th-Thanâ Maḥmoûd ibn Abî Bakr Al-Ourmawî, mort en 682 de l'Hégire (1283 ap. J.-Ch.). Ce manuel philosophique se trouve dans le ms. 686, 1°. J'ignore le nom du commentateur. Le commencement fait défaut. Fin du volume : مندرجا فى المبادئ التصديقية. Copie exécutée à Tauris (تبريز) en 847 de l'Hégire (1443 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Asiatique. 90 feuillets. 17 lignes par page. (Cas. 638.)

642.

Titre : حاشية جرجنى (sic) لقطب الدين بر مطالع «Glose de Djordjânî pour Ḳoṭb ed-Dîn sur les *Maṭâli'* ». A la fin, on lit

(fol. 175 r°) : تمّت كتابة هذه الحاشية التى لشرح المطالع الوافى. Les apparitions des lumières sont un traité de logique et de philosophie, par Sirâdj ed-Dîn Maḥmoûd Al-Ourmawî (Ḥâdjî Khalîfa, n° 12233 et ms. 641), qui a été commenté par Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad Ar-Râzî, connu sous le nom de At-Taḥtânî. Ce commentaire se trouve dans les mss. 683, 2°; 686, 2°. C'est sur ce commentaire que sont les gloses de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî. Autres exemplaires, mss. 682 et 685. Copie datée de 893 de l'Hégire (1488 ap. J.-Ch.). Commencement : ..... قال وحيد زمانه الحمد لله فيّاض (الذى فيّض .ms) ذوارف العوارف الفيّاض الوهّاب من فاض الماء فيضا وفيضوضة اذاكثر حتى سال عن جانب الوادى الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 175 feuillets. 21 lignes par page. (Cas. 639.)

643.

Titre plus moderne : حاشية المولى ..... الشهير بمسعود الشروانى على حاشية شرح المطالع للسيّد الشريف الجرجانى « Glose du maître ..... connu sous le nom de Mas'oûd Asch-Scharwânî, sur la glose relative au commentaire des *Maṭâli'* de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî ». Les gloses contenues dans le manuscrit 642 ont été l'objet de notes additionnelles, dont l'auteur est Kamâl ed-Dîn Mas'oûd Asch-Scharwânî Ar-Roûmî (cf. ms. 678, 5°), disciple de Schâh Fatḥ Allâh (cf. ms. 691). Fatḥ Allâh étant mort en 891 de l'Hégire (1486 ap. J.-Ch.) d'après Ḥâdjî Khalîfa II, p. 269; VI, p. 238, Mas'oûd Asch-Scharwânî a vécu dans la seconde moitié du IX° siècle de l'Hégire (cf. id. I, p. 207), et la date de 905 (1499 ap. J.-Ch.), donnée par Casiri, *Bibliotheca Arabico-*

Hispana Escurialensis I, p. 521, pour sa mort est plausible. Copie datée de 979 (1571 ap. J.-Ch.). Commencement : حامدا للفيّاض الحكيم شاكرا للوهّاب القديم قوله الفيّاض الوهّـــاب يريد انه يمكن حمل لفظ الفيّاض على معنى الوهّاب الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 112 feuillets. 29 lignes par page (Cas. 640.)

644.

1° Titre : تلخيص الحواشى التجريدية الخطيبية للفاضل الشهير بطاش كبرى زاده «Exposition succincte des gloses de Ibn Al-Khaṭîb sur le *Tadjrîd*. L'auteur éminent est connu sous le nom de Tâsch-kouprî Zâdéh». Naṣîr ed-Dîn Aboû Dja'far Moḥammad ibn Moḥammad Aṭ-Ṭoûsî, mort en 672 de l'Hégire (1273 ap. J.-Ch.), a écrit le تجريد الكلام «L'exposition claire de la métaphysique», dont «le commentaire ancien», par Aboû 'th-Thanâ Maḥmoûd d'Ispahan, a été annoté par As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî. Les gloses qui en sont résultées (mss. 618, 689, 690) ont été ensuite reprises et complétées par Moḥammad ibn Ibrâhîm, connu sous le nom persan de Khaṭîb Zâdéh ou arabe de Ibn Al-Khaṭîb, mort en 901 de l'Hégire (1495 ap. J.-Ch.); cf. mss. 236, 10°; 547, 5°. Enfin Aḥmad ibn Mouṣṭafâ ibn Khalîf, surnommé Tâsch-kouprî Zâdéh (le fils de Tâsch-kouprî, district de l'Anatolie), mort vers 962 (1554 ap. J.-Ch.), a écrit son «exposition succincte», qui se rapporte à la fois aux gloses de Al-Djordjânî et de Ibn Al-Khaṭîb (cf. Ḥâdjî Khalîfa II, p. 197).

Le titre donné en tête de cette notice, et aussi un autre titre plus court, que j'ai rencontré dans le manuscrit : تلخيص

خطيب زاده «Exposition succincte sur Khaṭîb Zâdéh», pourraient laisser supposer que les gloses de Al-Djordjânî n'ont pas été comprises dans l'annotation de Tâsch-kouprî Zâdéh, n'était le commencement que voici : قال الشريف خصّ بالذكر منه بين صفاته العلى الخ المراد بالاخصّية الاظهرية فى الاختصاص اذ باختصاصه يستدلّ على اختصاص سائر الصفات الخ.

2° (Fol. 70). Titre : رسالة معيد زاده على حاشية التجريد للشريف «Dissertation de Mou'îd Zâdéh (ou Ibn Al-Mou'îd) sur la glose du *Tadjrîd* par Ach-Scharîf». Ibn Al-Mou'îd Ar-Roûmî, qui a ainsi écrit sur les gloses de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî, et qui a résumé en même temps les gloses de Ibn Al-Khaṭîb sur le *Tadjrîd* (cf. 1° et Ḥâdjî Khalîfa II, p. 196), doit avoir vécu au Xe siècle de l'Hégire. Commencement : قال شريف زمانه ...... خصّ بالذكر منه بين صفاته العلى ما هو اخصّ به تعالى اى اقتصر من بينها على ذكره الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 87 feuillets. 23 lignes par page. Sans date. (Cas. 641.)

645.

Commentaire sur la troisième partie du مفتاح العلوم «La clef des sciences» de As-Sakkâkî par As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî. Autres exemplaires, mss. 63; 205 à 208; etc. Ainsi que dans le ms. 208, la composition est indiquée comme ayant été achevée en 803 de l'Hégire (1400 ap. J.-Ch.). Copie datée de 918 (1512 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Asiatique. 448 feuillets[1]. 27 lignes par page. (Cas. 642.)

1. Tel est le chiffre, qui m'a été indiqué. Il doit provenir d'une confusion avec un autre manuscrit.

646.

1° Titre : تقويم الذهن لابى الصلت «Tableau de l'intelligence, par Aboû 's-Ṣalt». Ce traité de logique (Ḥâdjî Khalîfa, n° 3497) a pour auteur Aboû 'ṣ-Ṣalt Oumayya ibn 'Abd al-'Azîz ibn Abî 'ṣ-Ṣalt Al-Andalousî Ad-Dânî, surnommé الاديب الحكيم «le lettré, le philosophe», né à Denia, en Espagne, l'an 460 de l'Hégire (1067 ap. J.-Ch.), mort à Al-Mahdiyya, près de Tunis, en 529 (1134 ap. J.-Ch.); cf. Ibn Khallikân, *Biographical Dictionary* I, p. 228 et suiv.; Al-Makkarî, *Analectes* I, p. ٥٢٠—٥٢٢; et la monographie de M. Steinschneider dans Virchow, *Archiv für pathologische Anatomie* XCIV, p. 28—65; en particulier sur cet ouvrage, p. 34. Le fol. 1 est déparé par un grand trou au milieu. Copie datée de 710 (1310 ap. J.-Ch.). Commencement : اما بعد حمد الله تعالى حقّ حمده . . . . . والطريق الذى سلكته فيه هو انى قدّمت جملة وجيزة من القول فى المعانى الكلّيّة الجنسة وذلك فى الفصل الاوّل الخ.

2° (Fol. 16). Titre : اجوبة ابى الصلت عن مسائل سُئل عنها فاجاب «Réponses de Aboû 's-Ṣalt à des questions qui lui furent posées, et auxquelles il répondit». Solution de six problèmes astronomiques, avec des figures géométriques. Cf. Steinschneider, *ibid.*, p. 34. Copie datée, comme 1°, de 710 de l'Hégire (1310 ap. J.-Ch.). Commencement : كان قد ورد علىّ من سيّدى . . . . . كتاب طيّه مدرج يتضمّن مسائل التمس منّى الجواب عنها الخ.

3° (Fol. 27). Titre : إحصاء العلوم للفارابى «Dénombrement des sciences, par Al-Fârâbî». Sur Al-Fârâbî, cf. ms. 612, 2°—13°. Cet opuscule (مقالة) est divisé en cinq sections

(فصـــل). J'ai noté les titres des deux premières : 1° في علم اللسان; 2° في علم المنطق; et j'espère que ces notices permettront à M. Steinschneider (voir son *Al-Farabi*, p. 83) d'identifier définitivement cette courte encyclopédie. Commencement : مقالة في احصاء العلوم قال ابو نصر محمّد بن محمّد الفارابي . . . . . قصدنا في هذا الكتاب ان نحصي العلوم المشهورة علما الخ. Cfr. G. Palencia

Papier. Écriture Magrébine. 35 feuillets. 25 lignes par page. 3° sans date, mais de la même main et de la même année que 1° et 2°. (Cas. 643.)

647.

Titre : ابن واصل على الخونجي «Ibn Wâṣil sur Al-Khoûnadjî». Autre exemplaire de l'ouvrage contenu dans le ms. 615. Copie datée de 746 de l'Hégire (1345 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Magrébine. 93 feuillets. 23 lignes par page. (Cas. 644.)

648.

Gloses sur le commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn, relatif à la *Schamsiyya*, par As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî. Autres exemplaires, mss. 639, 1°; 669, 3°; 672; 673, 4°. Copie datée de 941 de l'Hégire (1534 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Asiatique. 142 feuillets. 11 lignes par page. (Cas. 645.)

649.

1° Commentaire sur les ἀναλυτικὰ πρότερα καὶ ὕστερα et sur le περὶ ἑρμηνείας d'Aristote, par Aboû 'l-Ḥadjdjâdj Yoûsouf ibn Moḥammad Ibn Ṭoumloûs (ابن طملوس). L'auteur de ce commentaire, né à Alcira (جزيرة شقر), dans la province de Valence, mourut en 620 de l'Hégire (1223 ap. J.-Ch.);

cf. Ibn Al-Abbâr dans Casiri, *Bibliotheca Arabico-Hispana Escurialensis* I, p. 100; Ibn Abî Ouṣaibiʿa dans Steinschneider, *Hebräische Bibliographie* XXI, p. 64. Il doit être rangé sans doute parmi les disciples d'Averroès (cf. ms. 632).

Aboû 'l-Ḥadjdjâdj Ibn Ṭoumloûs, comme porte correctement le manuscrit, le même auteur que M. Steinschneider, *Al-Farabi,* p. 37, appelle Aboû 'l-Ḥadjdjâdj ben Thalmius (cf. Ibn Thalmus dans *Hebräische Bibliographie, loc. cit.* et la littérature qui y est groupée), désigne les œuvres d'Aristote, dont il parle, par les mêmes titres que leur donne Al-Fârâbî, que leur a maintenus Ibn Bâdjdja (cf. ms. 912, 3°—8°), et qui se retrouvent chez tous les aristotéliciens d'Espagne : كتاب التحليل ; كتاب البرهان ; كتاب بارى ارمينيا ; كتاب العبارة.

Bien que la philosophie soit l'objet principal de ce livre, je crois avoir remarqué que l'auteur y donne quelques détails sur ce qu'il a observé en Espagne. Commencement : الحمد لله الذى فتح ابواب النظر وهدانا للايمان الخ.

2° (Fol. 173). Trois petits traités (مقالات) sur la logique, par Aboû 'l-Ḥasan ʿAlî Ibn Riḍwân, mort vers 460 de l'Hégire (1067 ap. J.-Ch.). Sur ce célèbre médecin, cf. Wüstenfeld, *Geschichte der Arabischen Aerzte,* p. 80—82; Hammer, *Literaturgeschichte der Araber* VI, p. 391—396; Steinschneider dans Baldi, *Vite di matematici arabi* (Roma, 1874, in-4), p. 45—55; Leclerc, *Histoire de la médecine arabe* I, p. 525—530. Les «trois petits traités» sont ceux que Hammer, *Literaturgeschichte* VI, p. 395 cite d'après Ibn Abî Ouṣaibiʿa sous le numéro 91; voir la traduction du titre rectifiée par Steinschneider dans Baldi, *op. laud.,*

p. 55, n° 12. Autre exemplaire incomplet dans le ms. 1925, 1°. Commencement : المقالة الاولى من كتاب الشيخ ابى الحسن على بن رضوان فى المستعمل من المنطق فى العلوم والصنائع الخ.

3° (Fol. 203 v°). Traduction du Livre de l'âme (περὶ ψυχῆς) d'Aristote, avec quelques notes destinées à réfuter ses contradicteurs. Est-ce la traduction de Isḥâḳ ibn Ḥonain, mort en 298 de l'Hégire (910 ap. J.-Ch.), dont parle Ḥâdjî Khalîfa, n° 10579 d'après le *Fihrist* I, p. ٢٥١? Le manuscrit ne fournit à ce sujet aucune indication. Commencement : هذا ما ذكر الفيلسوف فى كتاب النفس ترجناه كلاما تامّا وذكرنا فى كلّ باب جمل ما ردّ على من خالف قوله وكيف ترقّى الى صفة النفس الناطقة الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 226 feuillets. 23 lignes par page. Sans date. (Cas. 647.)

650.

1° Petit traité en vers, dont le commencement est perdu, et qui semble consacré à la dialectique. Réunion de chapitres tellement courts qu'on lit les trois titres suivants au fol. 1 r° : 1° باب فى اقسام المعدومات ; 2° باب فى اقسام المحدثات ; 3° باب فى ترتيب الدليل واقسامه فى معنى الدليل. Le dernier chapitre est intitulé فضل الصحابة. Copie datée de 798 de l'Hégire (1395 ap. J.-Ch.).

2° (Fol. 15 r°). Titre : الارشاد للعميدى «La direction, par Al-ʿAmîdî». Ce célèbre manuel sur l'art de la discussion et de la controverse a pour auteur Rokn ed-Dîn Aboû Ḥâmid Moḥammad ibn Moḥammad Al-ʿAmîdî As-Samarḳandî, mort en 615 de l'Hégire (1218 ap. J.-Ch.). Ḥâdjî Khalîfa, n° 510; cf. II, p. 586 et 587; IV, p. 163 et 164 et ms. 707, 2°. Copie datée, comme 1°, de 798 de l'Hégire (1395 ap. J.-Ch.).

Commencement : مقدّمة فى الارشاد الى الصحيح من النكت والفاسد منها متمسّك المعلل الخ.

3° (Fol. 23 r°). Titre : الشمسيّة للكاتبي «La *Schamsiyya*, par Al-Kâtibî». Copie datée de 798 (1395 ap. J.-Ch.). Autres exemplaires, mss. 619, 1°; 636, 5°; 639, 2°; 670, 2°.

4° (Fol. 30 r°). Titre : الآيات البيّنات تأليف .... فخر الدين ابى عبد الله محمد بن عمر بن الحسين الخطيب الرازى «Les signes manifestes, œuvre de .... Fakhr ed-Dîn Aboû ʿAbd Allâh Moḥammad ibn ʿOmar ibn Al-Ḥosain Al-Khaṭîb Ar-Râzî». Celui-ci mourut en 606 de l'Hégire (1209 ap. J.-Ch.). Nous avons ici la rédaction abrégée (الآيات الصغيرة, dit Ḥâdjî Khalîfa, n° 1508), en dix paragraphes (عشرة فصول), de cet opuscule théologique. Copie datée de 798 (1395 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله ربّ العلمين ...... اعلم ان هذا الكتب *(sic)* يشتمل على عشرة فصول الخ.

5° (Fol. 34 r°). Titre : المحصّل من نهاية العقول فى علم الاصول تأليف .... فخر الدين ابى عبد الله محمد بن عمر بن الحسين الخطيب الرازى «Résumé de ce que les intelligences peuvent atteindre dans la science des principes, œuvre de ...... Fakhr ed-Dîn Aboû ʿAbd Allâh Moḥammad ibn ʿOmar ibn Al-Ḥosain Al-Khaṭîb Ar-Râzî». Sur l'auteur, voir 4°. Malgré la différence du titre et les variantes de la doxologie, c'est le manuel de métaphysique décrit par Ḥâdjî Khalîfa, n° 11587. Copie datée de 798 (1395 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله المتعالى بجلال احديّته عن مشابهة الاعراض والجواهر الخ.

6° (Fol. 74). Manuel de théologie scholastique, intitulé d'après la préface : مصباح الارواح «Le flambeau des esprits». Ḥâdjî Khalîfa, n° 12151, fait connaître l'auteur, qui est le

célèbre commentateur du Coran Nâṣir ed-Dîn ʿAbd Allâh ibn ʿOmar Al-Baiḍâwî, mort en 685 de l'Hégire (1286 ap. J.-Ch.). Commencement: الحمد لله المنفرد بايجاد كلّ موجود وانشائه الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 80 feuillets. 33 lignes par page. 6° sans date, mais de la même main et de la même époque que 1°—5°. (Cas. 647.)

651.

Titre dans la préface : المواعيد العرقوبيّه بالنقود اليعقوبيّه «Les promesses de ʿOurḳoûb tenues en brebis de Jacob». Sur la vanité proverbiale des promesses faites par ʿOurḳoûb, voir Freytag, *Arabum Proverbia* I, p. 454; II, p. 685. Si j'ai bien compris la seconde partie du titre, «les brebis de Jacob» sont les brebis «tachetées» (נָקֹד *Genèse* xxx, 32 et suiv.; נְקֻדִּים *ibid.* xxxi, 8 et suiv.), dont Jacob aurait, contrairement à la volonté de Dieu, donné une partie à son frère Ésaü. Cf. Al-Masʿoûdî, *Les prairies d'or* I, p. 89.

C'est la deuxième réfutation, qu'opposa Mîr Guiyâth ed-Dîn Manṣoûr ibn Mîr Ṣadr ed-Dîn Moḥammad Al-Ḥosainî Asch-Schîrâzî, mort en 949 de l'Hégire (1542 ap. J.-Ch.), à la troisième collection de gloses, composées par Djalâl ed-Dîn Moḥammad ibn Asʿad Aṣ-Ṣiddîḳî Ad-Dawwânî, mort en 907 de l'Hégire (1501 ap. J.-Ch.), sur «Le commentaire moderne», que ʿAlâ ed-Dîn ʿAlî Al-Ḳoûschdjî a consacré au تجريد الكلام de Naṣîr ed-Dîn Aṭ-Ṭoûsî. Cf. ms. 618. D'après Ḥâdjî Khalîfa II, p. 200 et 201, Ad-Dawwânî avait écrit successivement sur «Le commentaire moderne» trois séries de gloses : 1° الحاشية القديمة الجلالية «La glose ancienne de Djalâl ed-Dîn» (ms. 688, 1°); 2° الحاشية

الجديدة الجلالية «La glose nouvelle de Djalâl ed-Dîn»; 3° الحاشية الاجدّ الجلالية «La glose la plus nouvelle de Djalâl ed-Dîn».

Les deux premières avaient été combattues par Ṣadr ed-Dîn, le père de Mîr Guiyâth ed-Dîn, dans deux écrits (voir pour le second Aumer, *Die Arabischen Handschriften ...... in München,* p. 295; Loth, *A Catalogue,* p. 110). Cette polémique fut continuée par le fils après la mort de son père, survenue vers 930 de l'Hégire (1523 ap. J.-Ch.), et nous avons ici sa seconde attaque contre La glose la plus nouvelle de Djalâl ed-Dîn. Ḥâdjî Khalîfa ne paraît avoir connu que la première. La fin manque. Commencement : ..... اللهم اعذنا من الشيطان الرجيم واهدنا الصراط المستقيم فانا قد كتبنا فى سالف الزمان حواشي على الشرح الجديد للتجريد .... وعلّقنا عليها رسائل سمّيناها تجريدات الغواشي وتشييدات الحواشي ...... ثم بعد مدّة وقع لى مرض عاقنى عن الاشتغال بشيء من الاشغال فضلا عن القيل والقال الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 172 feuillets. 21 lignes par page. Sans date. (Cas. 648.)

652.

Titre à la tranche inférieure : شرح الشذور «Commentaire sur le *Schoudhoûr* (Les parcelles)». L'ouvrage commenté est intitulé شذور الذهب «Les parcelles d'or fin»; c'est un recueil de poésies sur la pierre philosophale, dont un exemplaire se trouve dans le ms. 530, 5°. L'auteur du recueil est nommé dans la préface Borhân ed-Dîn Aboû 'l-Ḥasan ʿAlî ibn Abî 'l-Ḳâsim Ibn Arfaʿ Ra's Al-Andalousî Al-Anṣârî; il mourut en 593 de l'Hégire (1196 ap. J.-Ch.).

Le commentateur est, d'après Ḥâdjî Khalîfa IV, p. 17, Aidamir ibn 'Alî Al-Djildakî, l'auteur de nombreux traités alchimiques, mort après 743 de l'Hégire (1342 ap. J.-Ch.). Cf. ms. 700. En effet, nous trouvons dans la préface le titre mentionné par Ḥâdjî Khalîfa, *loc. cit.* : غاية السرور فى شرح ديوان الشذور «Le comble de la joie, commentaire sur le recueil des Parcelles».

Copie datée de 965 de l'Hégire (1557 ap. J.-Ch.). Commencement, et extrait de la préface : الحمد لله المالك الملك الحقّ المبين الحىّ القدير ..... واعلم ان الشيخ ..... برهان الدين ابو *(sic)* الحسن على بن ابى القاسم بن ارفع رأس الاندلسى الانصارى ..... قد حقّق فى ديوانه المنظوم المسمّى بشذور الذهب ما لا يخفى على العاقل الفهيم من تحقيق علم الصناعة الالهيّة الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 248 feuillets. 33 lignes par page. (Cas. 649.)

653.

1° Titre dans la souscription (fol. 44 r°) : جمع الجوامع «Collection d'aphorismes»; manuel des «principes» (اصول) du droit musulman, selon le rite Schâfi'ite. D'après Ḥâdjî Khalîfa, n° 4161, l'auteur de ce traité en sept livres (كتاب) est Tâdj ed-Dîn 'Abd al-Wahhâb ibn 'Alî As-Sobkî, mort en 771 de l'Hégire (1369 ap. J.-Ch.); il le termina à Nairab, dans la banlieue de Damas, en 760 (1359 ap. J.-Ch). Copie datée de 981 (1573 ap. J.-Ch.). Le commencement fait défaut.

2° (Fol. 46 v°). Poème en vers *radjaz* sur les principes du droit musulman, par Aboû Bakr Moḥammad ibn 'Âṣim Al-Ḳaisî, qui mourut en 829 de l'Hégire (1425 ap. J.-Ch.).

Une liste de ses œuvres, omises pour la plupart dans Ḥâdjî Khalîfa, a été donnée par M. Rieu, *Catalogus*, p. 132, note *a*.

Le titre du poème est donné dans le vers suivant :

سمّيتها بمرتقى الوصـــــول   الى الضروريّ من الاصول

«Je l'ai nommé : Le lieu de l'ascension pour parvenir aux principes obligatoires». Copie datée également de 981 (1573 ap. J.-Ch.). Premier vers :

الحمد لله المحيط علمُـــــهُ   السابق الخلق جميعا حكمُهُ

3° (Fol. 76 r°). Titre : الجمل المنطقيّة للعالم ابى عبد الله محمـــد بن يامور (*sic*, lisez نامور) الخونجى «Les propositions sur la logique, par le savant Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Nâmwar Al-Khoûnadjî». C'est le texte commenté dans les mss. 614 à 617; 630; 640; 647; 654. Commencement : الحمد لله ربّ العلمين ..... وبعد فهذه جمل تنضبط بها قواعد المنطق الخ

4° (Fol. 86 r°). Titre : مقدّمة ايساغـــوجى «Introduction à L'introduction». Autres exemplaires, mss. 636, 6°; 697, 5°; cf. ms. 697, 3°. L'auteur est nommé ici un peu différemment : ابو الحسين ابراهيم بن عمر بن حسين الزياة (*sic*) بن على بن ابى بكر البقاعى الشافعى. Même commencement que celui du ms. 636, 6°.

5° (Fol. 96 r°). Titre : المنطقية للشيخ ..... ابى عبد الله محمد بن يوسف السنوسى. Petit traité de logique, dont un autre exemplaire se trouve dans le ms. 636, 7°.

Papier. Écriture Asiatique. 107 feuillets. 17 lignes par page. 3°—5° sans date, de la même main et de la même époque que 1° et 2°. (Cas. 650.)

654.

Second volume du commentaire, composé par Ibn Marzoûḳ de Tlemcen sur Les propositions de Moḥammad Al-

Khoûnadjî. Cf. pour le texte le ms. 653, 3°; pour le commentaire les mss. 614 et 640. Le commencement fait défaut. La note finale sur la composition est identique à celle des mss. 614 et 640.

Papier. Écriture Asiatique. 54 feuillets. 26 lignes par page. Sans date. (Cas. 651.)

655.

Manuscrit syriaque, dont le contenu a des analogies remarquables avec le contenu du manuscrit syriaque 248 de la Bibliothèque Nationale de Paris (voir *Catalogue,* p. 201 et suiv.) :

1° Tableaux synoptiques, se rapportant à la logique et à la dialectique d'Aristote, par le philosophe Grec Porphyre; cf. Renan, *De philosophia peripatetica apud Syros,* p. 40. On lit en tête : ܦܘܠܓܐ ܕܦܘܪܦܘܪܝܘܣ ܦܝܠܘܣܘܦܐ «Divisions de Porphyre le philosophe». Renan, *ibid.*, p. 42.

2° (Fol. 13 v°). Titre : ܩܛܝܓܘܪܝܣ ܕܐܪܣܛܘܛܠܝܣ ܦܝܠܘܣܘܦܐ «Les Catégories (Κατηγορίαι) d'Aristote le philosophe». La traduction syriaque est celle de Jacques, évêque d'Édesse, comme le montre la souscription suivante (fol. 51 r°) : ܫܠܡ ܩܛܝܓܘܪܝܣ ܕܐܪܣܛܘܛܠܝܣ ܦܘܫܩܐ ܕܝܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܝܥܩܘܒ ܡܝܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ «Ici se terminent les Catégories d'Aristote; la traduction est par l'évêque Jacques, métropolitain de la ville d'Édesse». Cf. Renan, *ibid.*, p. 34. Jacques d'Édesse mourut en 710 ap. J.-Ch.; voir Assemanus, *Bibliotheca Orientalis* I, p. 468 et suiv. Commencement : ܐܘܡܘܢܘܡܐ ܡܢ ܐܡܝܪܝܢ ܗܠܝܢ ܫܡܐ ܘܡܢ.

3° (Fol. 52 r°). Titre : ܡܐܡܪܐ ܕܐܪܣܛܘܛܠܝܣ ܕܡܬܩܪܐ ܦܪܝܐܪܡܝܢܝܣ

«Livre d'Aristote, intitulé : Sur l'interprétation (περὶ ἑρμηνείας)». M. G. E. Hoffmann, qui a publié cette traduction d'après le manuscrit de Berlin, identique à celui de Paris et à celui-ci, a démontré qu'elle ne pouvait pas être l'œuvre de Jacques, évêque d'Édesse, mais il n'a pu, sur l'origine de cette version, arriver à aucun résultat positif. Cf. *De Hermeneuticis apud Syros Aristoteleis* (Lipsiae, 1869, in-8), p. 17 et l'édition du texte, *ibid.*, p. 22—55. A la fin (fol. 85 r°), on lit : ܫܠܡ ܦܪܝܡܢܝܐܣ ܕܐܪܝܣܛܘܛܠܝܣ ܦܝܠܣܘܦܐ «Ici se termine le livre Sur l'interprétation d'Aristote le philosophe»; puis, on lit en caractères arabes كتب موسى الحقير, ce qui nous apprend que le scribe se nommait Moïse. Commencement : ܡܩܕܡܐ ܠܡ ܐܝܬ ܕܢܣܝܡ ܡܢܘ ܫܡܐ ܘܡܢܘ ܡܠܬܐ ܘܡܢ̈.

4° (Fol. 86 r°). Titre : ܟܬܒܐ ܩܕܡܝܐ ܕܐܢܠܘܛܝܩܐ ܕܐܪܝܣܛܘܛܠܝܣ «Livre premier des Analytiques (Ἀναλυτικά) d'Aristote». Selon l'usage, la version anonyme ne comprend que les sept premiers chapitres du livre premier; cf. Hoffmann, *op. laud.*, p. 151. A la fin pourtant, on lit : ܫܠܡ ܟܬܒܐ ܕܐܢܠܘܛܝܩܐ ܕܐܪܝܣܛܘܛܠܝܣ «Ici finit le livre des Analytiques d'Aristote»; puis, en caractères arabes, comme dans 3° : كتب موسى الحقير. Commencement : ܡܩܕܡܐ ܠܡ ܐܝܬ ܕܢܐܡܪ ܕܥܠ ܡܢܐ ܘܥܠܡܘ ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܡܢ̈.

5° (Fol. 100 r°). Titre : ܢܘܗܪܐ ܕܐܝܣܓܘܓܝ «Illustrations de l'Introduction»; commentaire sur L'introduction (εἰσαγωγή) de Porphyre. Cf. Renan, *De philosophia peripatetica apud Syros*, p. 41. Commencement : ܫܩܠܐ ܡܩܕܡ ܡܬܩܢܝܢ ܠܢ ܡܪܢ ܟܠ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܫܘܫܛܬܐ ܢܣܝܒܐ ܠܟܠܗ ܕܐܘܪܓܢܘܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܦܢܐ ܘܡܢ̈.

Papier. Écriture syriaque *serṭâ*. 129 feuillets. 24 lignes par page. Sans date; manuscrit qui me paraît être du XVIIe siècle ap. J.-Ch. (Cas. 652.)

In-Octavo.

656.

Titre : الاشارات لابن سينا «Les théorèmes, par Ibn Sînâ». C'est le manuel de logique et de philosophie, intitulé الاشارات والتنبيهات «Les théorèmes et les avertissements», sur lequel nous avons rencontré des commentaires dans les mss. 613 et 623. Copie datée de 724 de l'Hégire (1324 ap. J.-Ch.). Commencement : احمد الله على حسن توفيقه . . . . ايها الحريص على تحقّق النظر الحقّ انى مهد لك فى هذه الاشارات والتنبيهات اصولا وجملا مـــن الحكمة الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 134 feuillets. 15 lignes par page. (Cas. 653.)

657.

Autre exemplaire du même ouvrage, daté de 676 de l'Hégire (1277 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Asiatique. 137 feuillets. 25 lignes par page. (Cas. 654.)

658.

Titre à la tranche inférieure : شرح رسالة . . . . فى اعجاز القران «Commentaire sur l'opuscule de . . . . . relatif à l'éloquence sublime du Coran». Dans ce titre écrit sur deux lignes, le nom de l'auteur, qui devait suivre رسالـــة, est méconnaissable.

Le texte commenté est une rhétorique, divisée en chapitres d'après les figures, avec des exemples empruntés exclusivement à la langue du Coran. C'est donc, comme

l'ouvrage analogue, mais non identique, contenu dans le ms. 547 de Gotha (Pertsch, *Die Arabischen Handschriften* I, p. 428), un des traités فى اعجاز القرآن (cf. Hadjî Khalîfa I, p. 351; et mss. 223; 263; 1359; 1799). C'est ainsi qu'on rencontre fol. 6 r° : باب الاستعارة; fol. 21 r° : باب التلاؤم; fol. 57 r° : باب الفواصل. Le commencement fait défaut; voici les derniers mots du texte : ولا يمكن ان يزاد عليها.

Quant au commentaire, je ne puis également, pour aider à établir son identité, qu'en citer la dernière ligne : وليس فيما اورد فى هذا الباب الاخير شىء يحتاج له الى استئناف تفسير. Le manuscrit vocalisé termine par : تم شرح الرسالة.

Papier. Écriture Asiatique. 100 feuillets. 17 lignes par page. Sans date. (Cas. 655.)

659.

Ce manuscrit (Cas. 656) a disparu.

660.

Titre : حاشية سعد الدين «Glose de Sa'd ed-Dîn». C'est la glose de Sa'd ed-Dîn Mas'oûd ibn 'Omar At-Taftâzânî, mort en 791 de l'Hégire (1388 ap. J.-Ch.), à la fois sur la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî (mss. 619, 1°; 639, 2°; 650, 3°) et sur le commentaire de Kotb ed-Dîn Mohammad Ar-Râzî (ms. 619, 2°). Cf. Hâdjî Khalîfa IV, p. 76. Autres exemplaires, mss. 669, 2°; 670, 1°. Commencement de cet exemplaire complet : الحمد لله الذى بصّرنا بنور الهداية والتوفيق . . . . . . وبعد فقد سألنى فرقة من خلّانى . . . . . ان اشرح لهم الرسالة الشمسية الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 55 feuillets. 15 lignes par page. Sans date. (Cas. 657.)

661.

1° Gloses de Nâṣir ed-Dîn Aboû ʿAbd Allâh Moḥammad ibn Moḥammad Al-Loḳânî le Mâlikite, mort d'après Rieu, *Catalogus,* p. 768, en 958 de l'Hégire (1551 ap. J.-Ch.), sur Le commentaire moderne du *Tadjrîd.* On sait que le تجريد الكلام est un traité de métaphysique, par Naṣîr ed-Dîn Aṭ-Ṭoûsî et que Le commentaire moderne est celui de ʿAlâ ed-Dîn ʿAlî Al-Ḳoûschdjî. Voir mss. 618; 651. Le glossateur, Nâṣir ed-Dîn Al-Loḳânî (cf. mss. 100; 103; 113, 2°; 183) n'est point nommé dans ce manuscrit, mais dans un autre exemplaire, ms. 688, 2°. Copie datée de 970 de l'Hégire (1562 ap. J.-Ch.). Commencement : (*sic,* lisez قول) قوله الشارح فى الحاشية اعنى من اتّصف من محبوبيه بزيادة الكرم فى الجملة الخ.

2° (Fol. 124). Gloses de Djalâl ed-Dîn Moḥammad ibn Asʿad Aṣ-Ṣiddîḳî Ad-Dawwânî sur Le commentaire moderne du *Tadjrîd* (cf. 1°). C'est La glose ancienne de Djalâl ed-Dîn, c'est-à-dire la première des trois gloses qu'il composa successivement. Cf. ms. 651. Le manuscrit ne porte aucun nom d'auteur, et c'est la comparaison de Loth, *A Catalogue,* p. 108, qui m'a suggéré d'attribuer ces gloses à Ad-Dawwânî. Copie datée de 970 de l'Hégire (1562 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله ربّ العالمين . . . . . قـــوله فى الحاشية لم يرد به معينا الخ.

3° (Fol. 177). Gloses sur Le commentaire moderne (cf. 1° et 2°), relatif au troisième «objet» (مقصد) du *Tadjrîd,* c'est-à-dire à la métaphysique, par Moḥammad ibn Aḥmad Al-Ḥafarî, comme l'auteur se nomme lui-même en tête. Il

vécut dans la première moitié du Xe siècle de l'Hégire; cf. Ḥâdjî Khalîfa II, p. 269. Copie de la même main que 1° et 2°, datée de 967 de l'Hégire (1559 ap. J.-Ch.). Les points diacritiques sont partout rares dans ce volume. Commencement : الحمد لله ربّ العالمين ..... فيقول ..... محمد بن احمد الجهرى هذه تعليقات القيت منى على شرح الهيات التجريد الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 226 feuillets. 21 lignes par page. (Cas. 658.)

662.

Titre dans la souscription : هذه حواش على شرح حكمة العين للكامل المدقّق اميرك (*sic*) جنكى للفاضل المحقّق امير سيّد شريف (*sic*). A la tranche inférieure, on lit : شرح حكمة العين للسيد الشريـــف. Exemplaire des gloses composées par As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî pour expliquer le commentaire de Schams ed-Dîn Moḥammad ibn Moubârakschâh Al-Boukhârî, connu sous le nom de Mîrak, sur la Philosophie de La source (حكمة العين), par Al-Kâtibî. Autres exemplaires, mss. 629; 663. Copie datée de 854 de l'Hégire (1450 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Asiatique. 192 feuillets. 15 lignes par page. (Cas. 659.)

663.

Titre : حاشية سيد شريف على شرح حكمة العين. Autre exemplaire des gloses contenues dans les manuscrits 629 et 662.

Papier. Écriture Asiatique. 112 feuillets. 23 lignes par page. Sans date. (Cas. 660.)

664.

1° Gloses de Ḥomaid ed-Dîn ibn Afḍal ed-Dîn Al-Ḥosainî, connu sous le nom de Ibn Afḍal, mort en 909 de l'Hégire (1503 ap. J.-Ch.), sur le commentaire de Aboû 'th-Thanâ Maḥmoûd ibn 'Abd ar-Raḥmân Al-Iṣfahânî, mort en 749 (1348 ap. J.-Ch.), commentaire sur le طوالع الانوار «Apparitions des lumières», traité de métaphysique, dont l'auteur est le ḳâḍî 'Abd Allâh ibn 'Omar Al-Baiḍâwî, mort en 685 (1286 ap. J.-Ch.). Voir Ḥâdjî Khalîfa, n° 7989.

Aucun de ces noms n'est donné dans le manuscrit. Sur Aboû 'th-Thanâ Maḥmoûd d'Ispahan, cf. le ms. 618; Al-Baiḍâwî est le célèbre commentateur du Coran; cf. le ms. 650, 6°. Autre exemplaire, ms. 678, 2°. Commencement : الحمد لله على نواله والصلوة على محمد وآله ضمّره اى جعل الخطبة متضمّنة للاشارة الخ.

2° (Fol. 51). Titre : حاشية السيد الشريف على الاصبهانى «Glose de As-Sayyid Asch-Scharîf sur Al-Iṣbahânî». La glose de As-Sayyid Al-Djordjânî, comme celle de Ibn Afḍal (1°), se rapporte au commentaire, que Aboû 'th-Thanâ Maḥmoûd d'Ispahan a composé sur le طوالع الانوار de Al-Baiḍâwî. Autre exemplaire, ms. 666. Commencement : قوله بحسب تعلّق الارادة به لا باعتبار ان القدرة علّة تامّة لتخصيص ذلك البعض الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 85 feuillets. 1° 21 lignes; 2° de 14 à 19 lignes. Sans date. (Cas. 661.)

665.

Titre : بحر الفوائد فى شرح عين القواعد «La mer des observations utiles, commentaire sur La source des fondements»,

L'auteur est Nadjm ed-Dîn ʿAlî ibn ʿOmar Al-Ḳazwînî, connu sous le nom de Al-Kâtibî, l'auteur de la *Schamsiyya* (mss. 619, 1°; 639, 2°; 650, 3°) et du حكمة العين (ms. 668, 2°; cf. mss. 629; 662; 663). Il composa sur la logique deux petits traités : 1° عين القواعد «La source des fondements» (ms. 668, 1°); 2° un commentaire explicatif, enrichi d'exemples, qui lui avait été demandé, et que contient ce manuscrit, daté de 736 de l'Hégire (1335 ap. J.-Ch.). Commencement et extrait de la préface : ..... اما بعد حمد الله والثناء عليه بما هو اهله فان جماعة من العلماء ..... التمسوا منى املاء كتاب فى المنطق على وجه الايضاح والبيان ..... على ترتيب الرسالة التى كتبناها فى هذا الفن وسمّيناها بعين القواعد ..... وشرعت ..... وسمّيته بحر الفوائد فى شرح عين القواعد الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 152 feuillets. 17 lignes par page. (Cas. 662.)

666.

Glose de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî sur le commentaire, que Aboû 'th-Thanâ Maḥmoûd d'Ispahan a composé sur le طوالع الانوار de Al-Baiḍâwî. Autre exemplaire, ms. 664, 2°. Copie datée de 847 de l'Hégire (1443 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Asiatique. 31 feuillets. 18 lignes par page. (Cas. 663.)

667.

Titre : كتاب كشف الاسرار للخونجى فى المنطق «Livre sur la logique, intitulé : La découverte des secrets, par Al-Khoûnadjî». Ḥâdjî Khalîfa, n° 10660, donne plus complétement

le titre : كشف الاسرار فى غوامض الافكار «La découverte des secrets dans les abîmes des pensées». L'auteur est Afḍal ed-Dîn Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Nâmwar ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Malik Al-Khoûnadjî, l'auteur des Propositions (الجمل) sur la logique (voir mss. 614—617; 640; 654). Copie datée de 659 de l'Hégire (1261 ap. J.-Ch.). Commencement : بحمد الله تعلى استفتح الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 113 feuillets. 25 lignes par page. (Cas. 664.)

668.

1° Titre : كتاب المقدّمة المسمّاة بعين القواعد فى علم المنطق من تصانيف ..... نجم الملّة والدين على بن عمر الكاتبى القزوينى «Livre de l'introduction intitulée : La source des fondements, sur la science de la logique, l'un des ouvrages de ...... Nadjm ed-Dîn 'Alî ibn 'Omar Al-Kâtibî Al-Ḳazwînî». Cf. ms. 665. Copie datée de 676 de l'Hégire (1277 ap. J.-Ch.). Commencement : قال نجم الملّة والدين على بن عمر بن على الكاتبى رحمه الله بعد حمد واهب (sic, lisez واجب) الوجود المفيض الخير والجود .... فهذه رسالة فى المنطق الخ. (ed. partim L. Rubio, en "La C. de Dios" 165, p. 513...)

2° (Fol. 31). Texte du حكمة العين «La philosophie de La source», par le même auteur. C'est une sorte de supplément à l'ouvrage précédent, où les notions de logique sont complétées par des notions de métaphysique et de physique (فى العلمين الاخرين الالهىّ والطبيعىّ). Copie collationnée sur l'autographe de l'auteur (الاصل) en 777 de l'Hégire (1375 ap. J.-Ch.). Commencement : سبحانك اللهم يا واجب الوجود ويا مفيض الخير والجود الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 115 feuillets. 1° 23 lignes; 2° 11 lignes par page. (Cas. 665.)

669.

1° Supercommentaire anonyme sur la préface des gloses de Sa'd ed-Dîn Mas'oûd At-Taftâzânî, relatives à la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî et à son commentaire par Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad Ar-Râzî. Cf. ms. 660; et 2°. Peut-être sont-ce les gloses de Walî ed-Dîn Al-Ḳaramânî, que cite Ḥâdjî Khalîfa IV, p. 78. Ce même supercommentaire est décrit par Loth, *A Catalogue*, p. 143, n° 522. Copie datée de 855 de l'Hégire (1451 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله العلّى الفيّاض الخ (Loth : الغنّى).

2° (Fol. 9 v°). Copie des gloses, sur la préface desquelles est le supercommentaire contenu dans 1°. Autres exemplaires, mss. 660; 670, 1°.

3° (Fol. 56). Titre : حاشية شرح شمسية لمولا *(sic)* سيد شريـــف الجرجانى «Glose sur le commentaire de la *Schamsiyya*, par le maître Sayyid Scharîf Al-Djordjânî». Il s'agit du commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad Ar-Râzî. Autres exemplaires de ces gloses, mss. 639, 1°; 648; 672; 673, 4°. Copie datée de 854 de l'Hégire (1450 ap. J.-Ch.). Le commencement donné à propos du ms. 639, 1° est ici précédé de : الحمد لوليّه والصلوة على نبيّه.

Papier. Écriture Asiatique. 124 feuillets. 1° 17 lignes; 2° 15 lignes; 3° 19 lignes par page. 2° sans date. (Cas. 666.)

670.

1° شرح سعد الدين للشمسيّـــة «Commentaire de Sa'd ed-Dîn sur la *Schamsiyya*». Copie datée de 854 de l'Hégire (1450 ap. J.-Ch.). Autres exemplaires, mss. 660; 669, 2°.

2° (Fol. 46). Texte de la *Schamsiyya,* par Al-Kâtibî. Le commencement est perdu. Autres exemplaires, mss. 619, 1°; 636, 5°; 639, 2°; 650, 3°.

Papier. Écriture Asiatique. 94 feuillets. 1° 17 lignes; 2° 9 lignes par page. 1° sans date. (Cas. 667.)

671.

Titre : حاشية الملا *(sic)* احمد الخندى (*sic,* lisez الجندى) على شرح الرسالة الشمسية للعلامة ملا قطب الدين «Glose du maître Aḥmad Al-Djandî sur le commentaire du très savant maître Ḳoṭb ed-Dîn, relatif au traité intitulé : La *Schamṣiyya*». Parmi les glossateurs de la *Schamsiyya,* Ḥâdjî Khalîfa IV, p. 77, cite Ḳaradjah Aḥmad, mort en 854 de l'Hégire (1450 ap. J.-Ch.); doit-il être identifié avec l'auteur des gloses contenues dans ce volume? Ḥâdjî Khalîfa connaît aussi deux Aḥmad Al-Djandî (voir *Index,* n°s 8236 et 8707), dont l'un, mais je ne sais lequel, pourrait avoir composé des gloses sur le commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad Ar-Râzî. Commencement : المصنّف ورتّبته على مقدّمة اى الكتاب مرتّب على كذا على ما يقتضيه العطف على ما سبق من قوله الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 71 feuillets. 19 lignes par page. Sans date. (Cas. 668.)

672.

Titre : حاشية السيد على شرح الشمسية للقطب. Autre exemplaire des gloses contenues dans les mss. 639, 1°; 648; 669, 3°; 673, 4°. La fin manque.

Papier. Écriture Asiatique. 132 feuillets. 15 lignes par page. Sans date. (Cas. 669.)

673.

1° Petit commentaire sur L'introduction (ايساغوجى) de Porphyre, dans la rédaction arabe de Athîr ed-Dîn Moufaḍḍal Al-Abharî (voir le texte, ms. 639, 4°). Ḥâdjî Khalîfa I, p. 505, parle de ce commentaire, dont il ignore l'auteur. Commencement : الحمد لله الذى جعل منطق الانسان مظهر المعلومات الخ.

2° (Fol. 26). Gloses anonymes sur la préface du commentaire que Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad Ar-Râzî a composé sur la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî (cf. ms. 619, 2°). Commencement : باسمك اللهم يا كريم وبعونك يا رحمن يا رحيم الخ.

3° (Fol. 30 v°). Commentaire sur un opuscule relatif aux principes de la jurisprudence musulmane (رسالة فى الاصول) de As-Sayyid Asch-Scharîf 'Alî ibn Moḥammad Al-Djordjânî, par son fils, qui est nommé Moḥammad ibn Scharîf Al-Ḥasanî. As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî étant mort en 816 de l'Hégire (1413 ap. J.-Ch.), son fils, qui fut son élève, écrivait dans la première moitié du IX° siècle de l'Hégire; il s'occupa surtout de traduire en arabe les petits traités, que Al-Djordjânî avait écrits primitivement en persan; cf. Ḥâdjî Khalîfa III, p. 416 et 446. Voir aussi sur lui Pertsch, *Die Arabischen Handschriften* ...... *zu Gotha* II, p. 396. Il se vante d'avoir ajouté des «observations utiles» (فوائد) à celles qui étaient énoncées dans l'opuscule. A la fin, on lit : انتهى تفسير الالفاظ. Commencement et extrait de la préface : احق منطق نطق به اللسان ..... اما بعد فيقول ..... محمد بن شريف الحسنى ..... قد عمل فيما سلف والدى وشيخى الشريف ..... رسالة فى الاصول الخ.

4° (Fol. 48 v°). Gloses sur le commentaire de Ḳoṭb ed-

Dîn, relatif à la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî, par As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî. Autres exemplaires, mss. 639, 1°; 648; 669, 3°; 672. A la fin du volume, plusieurs fragments sans intérêt.

Papier. Écriture Asiatique. 225 feuillets. 1° 17 lignes; 2° 31 lignes; 3° 13 lignes; 4° 9 lignes par page. Sans date. (Cas. 670.)

674.

Commentaire de Koṭb ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad Ar-Râzî sur la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî. Commencement et fin manquent. Autre exemplaire, ms. 619, 2°.

Papier. Écriture Asiatique. 110 feuillets. 15 lignes par page. Sans date. (Cas. 671.)

675.

Titre : الثالث من المباحث المشرقية للامام فخر الدين الرازى «Tome III des Recherches spiritualistes, par l'imâm Fakhr ed-Dîn Ar-Râzî». Sur ce traité de métaphysique, voir Ḥâdjî Khalîfa, n° 11297. Fakhr ed-Dîn Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn 'Omar Ar-Râzî, surnommé Ibn Al-Khaṭîb, mourut en 606 de l'Hégire (1209 ap. J.-Ch.); cf. mss. 628; 650, 4° et 5°; 676. Le manuscrit débute par la seconde proposition (الجملة الثانية فى الجواهر) du deuxième livre. Le manuscrit 692 appartient à ce même exemplaire, daté de 732 de l'Hégire (1331 ap. J. Ch.).

Papier. Écriture Asiatique. 265 feuillets. 17 lignes par page. (Cas. 672.)

676.

1° Commentaire intitulé d'après la préface : المنهج المبين فى المباحث الاربعين «Le chemin clairement tracé dans les quarante

questions». Commentaire sur Les quarante questions dogmatiques (الاربعين في اصول الدين; Ḥâdjî Khalîfa, n° 441) de Fakhr ed-Dîn Moḥammad ibn ʿOmar Ar-Râzî (cf. ms. 675). J'ignore de qui est le commentaire. Commencement : الحمد لله الذى وجب لجلاله الاتّصاف بصفات الجلال والكمال .... وبعد .... فلمّا كانت تواليف ..... فخر الدين محمد بن عمر الرازى ..... شاهدة ..... فرأينـــا ان نبحث في كتاب الاربعين المحكم عليه الخ.

2° (Fol. 53). Titre : مختصر البرهان «Abrégé, par Borhân ed-Dîn». Je ne sais comment identifier ce Borhân ed-Dîn. Peut-être, malgré la différence des commencements indiqués, avons nous «L'abrégé» sur les devoirs de la vie musulmane, mentionné par Ḥâdjî Khalîfa, n° 11603, sous le titre de مختصر البرهانى, et dont il nomme l'auteur Borhân ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad Az-Zainî Al-Ḥosainî, fils du schaikh Moḥammad ibn ʿAlî At-Tirmîdhî. Or, celui-ci mourut en 255 de l'Hégire (868 ap. J.-Ch.), d'après Ḥâdjî Khalîfa VI, p. 385. Commencement : الله احمده واياه اوحـــد ولرسوله اشهد الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 118 feuillets. 23 lignes par page. Sans date. (Cas. 673.)

677.

1° Titre dans Titre général : حاشية قاضى مير حسين لمير فخـر الدين «Glose sur le ḳâḍî Mîr Ḥosain, par Mîr Fakhr ed-Dîn». La glose, qui a pour auteur Moḥammad ibn Ḥosain, connu sous le nom de Fakhr ed-Dîn Al-Ḥasanî (Ḥâdjî Khalîfa VI, p. 475 : Fakhr ed-Dîn Al-Astarâbâdhî), se rapporte au commentaire de Kamâl ed-Dîn Ḥosain Al-Maibodî sur هدايـــة الحكمة «La direction de la philosophie», par Athîr ed-Dîn

Moufaḍḍal ibn ʿOmar Al-Abharî. Cf. mss. 236, 1°; 634; 635, 1°. Le commentaire de Al-Maibodî ayant été composé à la fin du IXe siècle de l'Hégire (cf. ms. 236, 1° et Rieu, *Catalogus*, p. 276), le glossateur doit avoir vécu au Xe siècle de l'Hégire; voir du reste Ḥâdjî Khalîfa II, p. 480. Commencement et extrait de la préface : .... الحمد لله العليم الحليم ..... وبعد فيقول ..... محمد بن حسين المدعو بفخر الدين الحسنى ان شرح الهداية الاثيرية للقاضى ..... كمال الدين حسين الميبدى الخ.

2° (Fol. 92). Titre dans Titre général : رسالة الكليات لقطب الدين رازى (*sic*) «Opuscule intitulé : Les généralités, par Ḳoṭb ed-Dîn Ar-Râzî». L'auteur de cet «écrit bien connu» (Ḥâdjî Khalîfa, n° 6304) est le commentateur de la *Schamsiyya;* voir mss. 619, 2°; 674. Commencement : الحمد لله مخترع ماهيات الاشياء الخ.

3° (Fol. 100). Titre dans Titre général : حاشية حاشية كوچك الجلال «Glose sur la glose dite *Koûdjouk,* par Djalâl». Supplément aux prolégomènes des gloses appelées *koûdjouk* «petites» (mss. 630, 1°; 638, 2°), composées par As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî sur le commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn Ar-Râzî (cf. 2°), relatif à la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî. Ce supplément a pour auteur Djalâl ed-Dîn Moḥammad ibn Asʿad Aṣ-Ṣiddîḳî Al-Dawwânî, mort en 907 de l'Hégire (1501 ap. J.-C.); cf. Ḥâdjî Khalîfa IV, p. 77; les mss. 651; 687; 706, 2°; etc. Commencement et extrait de la préface : جل من ظهرت على حواشى الاكوان اسرار قدرته الشاملة ..... فبعد يقول .... محمد بن اسعد الدوانى الصديقى كثيرا ما الح على اخوانى .... ان اجمع لهم ما كنت القى اليهم اثناء مباحث شرح الشمسية وحواشيه من الزوائد الخ.

4° (Fol. 124). Titre dans Titre général : حاشية حاشية كوچك لمير صدر الدين «Glose sur la glose dite *Koûdjouk*, par Mîr Ṣadr ed-Dîn». Le supplément, comme dans 3°, se rapporte aux mêmes gloses de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî. Mîr Ṣadr ed-Dîn est Aboû Naṣr Moḥammad ibn Ibrâhîm Al-Ḥosainî Asch-Schîrâzî, mort en 903 de l'Hégire (1497 ap. J.-C.); cf. mss. 684; 687, 1°. Commencement : قوله اى ما يجب ان يعلم فى كتب المنطق فان قلت ان اريد بالوجوب الوجوب العقلى فلا يكاد يتم الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 188 feuillets. 1° 21 lignes; 2°—4° 17 lignes par page (Cas. 674.)

678.

1° Commentaire qui, d'après Ḥâdjî Khalîfa I, p. 208, a pour auteur ʿImâd ed-Dîn Yaḥyâ ibn Aḥmad Al-Kâschî, écrivain du X° siècle de l'Hégire, sur آداب البحث «Les règles de la recherche», par Schams ed-Dîn Moḥammad ibn Aschraf Al-Ḥosainî As-Samarḳandî, mort vers 600 de l'Hégire (1203 ap. J.-Ch.); cf. ms. 619, 3°; Ḥâdjî Khalîfa, *loc. cit.* Nombreuses notes marginales et interlinéaires, au milieu desquelles texte et commentaire se distinguent à peine. Commencement : الحمد لله ربّ العالمين . . . . . . وبعد فقد قال . . . . . شمس الملّة والدين محمد السمرقندى المنّة علينا من منّ عليه لواهب افضل النعم التى هى نعمة العقل وذلك الواهب هو الله تع الخ.

2° (Fol. 33 v°). Gloses de Ibn Afḍal, identiques à celles du ms. 664, 1°. La fin manque.

3° (Fol. 45 v°). Courtes observations sur «l'expression : les propositions et les réponses» (اللفظية الايرادات والاجوبة), contenue dans le commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn Ar-Râzî sur

la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî. Je ne sais quel est l'auteur. Commencement : الحمد لله اللهم بالحقّ والعلم بالصدق الخ.

4° (Fol. 48 v°). Dissertation, où sont examinées les questions et les réponses données par Ḳoṭb ed-Dîn Ar-Râzî dans son commentaire sur la *Schamsiyya* de Al-Kâtibî. L'auteur anonyme cite parmi ses autorités «le maître, l'imâm Al-Kâschî» (cf. 1°). La fin manque. Commencement : هذه الرسالة جمعتها من فوائد فحول العلماء والمدقّقين الفضلاء . . . . . كالسيّد الامام الكاشى وغيرهم على الشرح لمولانا قطب الدين الرازى من السؤالات والجوابات وبعضها من قلبي الخ.

5° (Fol. 66 r°). Titre : حاشية دنقوز لمسعودى «Glose de Donḳoûz sur Mas'oûdî». Mas'oûdî, dans ce titre, désigne le commentaire de Kamâl ed-Dîn Mas'oûd Asch-Scharwânî Ar-Roûmî (cf. ms. 643), disciple de Schâh Fatḥ Allâh (cf. ms. 691) sur آداب البحث «Les règles de la recherche», par Schams ed-Dîn Moḥammad As-Samarḳandî (cf. 1°). L'auteur des gloses est Schams ed-Dîn Aḥmad, vulgairement nommé Donḳoûz ou Dinḳoûz (porc), qui, d'après Rieu, *Catalogus,* p. 774, enseignait dans la seconde moitié du IXe siècle de l'Hégire. C'est dans ce sens qu'il faut rectifier les indications données à son sujet, p. 98, à propos du ms. 165. La fin manque. Commencement : ان احسن ما يستفاد به فى الامور الى ان حمد الله الملك المنّان الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 75 feuillets. 1° 13 lignes; 2° 23 lignes; 3° 19 lignes; 4° 16 lignes; 5° 21 lignes par page. Sans date. (Cas. 675.)

679.

1° Titre : كتاب آداب البحث شرح للشيخ ابراهيم بن سديد الـــدين البلغارى «Livre intitulé : Les règles de la recherche; commen-

taire, par le schaikh Ibrâhîm ibn Sadîd ed-Dîn Al-Boulgârî (le Bulgare)». Le texte commenté est le même auquel se rapportent 678, 1° et 5°. Le commentateur est plus complétement nommé en tête Borhân ed-Dîn (برهان الملّة والدين) Ibrâhîm ibn Sadîd ed-Dîn Yoûsouf Al-Boulgârî; je n'ai aucune donnée positive sur l'époque où il a vécu. Commencement : الحمد لله ذى الانعام الخ.

2° (Fol. 31). Titre : القصيدة الموسومة باللاميّة المنشأة فى التصريف «Poésie composée sur la science des flexions, et intitulée : *Lâmiyya*». C'est la لامية الافعال de Ibn Mâlik, avec le commentaire par le fils de l'auteur Badr ed-Dîn Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn ..... Djamâl ed-Dîn Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Moḥammad ibn 'Abd Allâh Ibn Mâlik At-Ṭâ'î. Cf. ms. 16, 1°. Le commentaire sur la préface manque, et l'exemplaire débute par l'explication du premier chapitre. Copie datée de 796 de l'Hégire (1393 ap. J.-Ch.).

3° (Fol. 47). Titre : هذه رسالة فى العروض للاندلسى «Ceci est un manuel de métrique, par Al-Andalousî». Texte de l'abrégé «espagnol» sur la métrique, sur lequel nous avons rencontré un commentaire, ms. 410, 2°. L'auteur est nommé Aboû 'Abd Allâh Moḥammad, connu sous le nom de Aboû Djaisch Al-Anṣârî Al-Kisṭî (الانصارى ثم القسطى); il mourut en 626 de l'Hégire (1228 ap. J.-Ch.). Commencement sans préface : قصدت ان اذكر فى هذا المختصر على الاعاريض الاربع والثلاثين الخ.

4° (Fol. 57). Titre dans la souscription : مقاصد الصلوة «Les objets, que l'on se propose par la prière». L'auteur de cet opuscule parénétique est nommé en tête : ناصر الحق مفتى

الشأم ومصر عزّ الدين ابو محمّد عبد العزيز بن السلام بن ابى القسم السلمى؛ il mourut en 660 de l'Hégire (1261 ap. J.-Ch.). Commencement : مقصود العبادات كلّها التقرّب الى الله . . . . . ومعنى التقـرّب الى الله . . . . . القرب من جوده واحسانه الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 69 feuillets. 1° 19 lignes; 2° 21 lignes; 3° et 4° 11 lignes par page. 1°, 3° et 4° sans date. (Cas. 676.)

680.

Titre : حواشى (sic) للطالع لحاجى پاشا «Gloses sur les *Maṭâli'*, par Ḥâdjî Pâschâ». Ces gloses, comme celles qui sont contenues dans les mss. 642; 682; 685, se rapportent au commentaire de Koṭb ed-Dîn Moḥammad Ar-Râzî sur مطالـع الانوار «Les apparitions des lumières», par le ḳâḍî Sirâdj ed-Dîn Aboû 'th-Thanâ Maḥmoûd ibn Abî Bakr Al-Ourmawî; cf. ms. 686, 1°. Le médecin Djalâl ed-Dîn Khiḍr ibn 'Alî ibn Al-Khaṭṭâb, connu sous le nom de Ḥâdjî Pâschâ, vécut dans la seconde moitié du VIII° siècle de l'Hégire. Cf. Ḥâdjî Khalîfa IV, p. 51 et V, p. 597; *Catalogus codicum orientalium bibliothecae Academiae Lugduno-Batavae* III, p. 264. Commencement, et extrait de la préface, où est donné le titre du commentaire composé par Koṭb ed-Dîn : ربّنا ربّنا عوائد لوامع الاسرار من طوالع مطالع الانوار . . . . وبعد فقد التمس منى جماعة . . . . ان اشرح كتاب لوامع الاسرار فى شرح مطالع الانوار للعالم . . . . . قطب الدين الرازى الخ

Papier. Écriture Asiatique. 255 feuillets. 21 à 24 lignes par page. Sans date. (Cas. 677.)

681.

Titre : شرح المطالع للابهرى «Commentaire sur les *Maṭâli'*, par Al-Abharî». Al-Abharî désigne ici Hosain Al-Ardabîlî

Al-Abharî, dont Ḥâdjî Khalîfa (V, p. 596) connaît le commentaire, et dont il place la mort en 950 de l'Hégire (1543 ap. J.-Ch.); cf. id. III, p. 361; VI, p. 177. A la fin, on lit : هذا اخر ما وجد من شرح المطالع للابهرى; ce qui indique que le commentaire ne s'étend pas à la totalité des مطالع الانوار, par Al-Ourmawî; cf. mss. 641; 642; 680; etc. Commencement: الحمد لله على نواله . . . . . قال اللهم انّا نحمدك اقول الحمد هو الوصف بالكمال على جهة الاجلال الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 107 feuillets. 19 lignes par page. Sans date. (Cas. 678.)

682.

Titre : حاشية المطالع للسيّد الشريف «Glose sur les *Maṭâli'*, par As-Sayyid Asch-Scharîf». Autres exemplaires, mss. 642; 685. Copie datée de 745 de l'Hégire (1344 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Asiatique. 170 feuillets. 17 lignes par page. Sans date. (Cas. 679.)

683.

1° Titre : حاشيه (sic) شرح مطالع (sic) للسيد على «Glose sur le commentaire des *Maṭâli'*, par As-Sayyid (le maître) 'Alî». L'auteur de cette glose sur les gloses de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî, relatives au commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn Ar-Râzî (cf. 2° et ms. 686, 2°), est Sayyidî 'Alî Al-'Adjamî, mort en 860 de l'Hégire (1455 ap. J.-Ch.). Cf. ms. 547, 3°; et Ḥâdjî Khalîfa V, p. 597. Commencement : قوله الفيّاض الوهّاب اى الفيّاض الذى يعنى الماء الكثير السيال المتجاوز عن حدّ الوادى وطرفه الخ.

2° (Fol. 96). Titre : شرح مطالع (sic) «Commentaire sur les *Maṭâli'*». C'est le commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad Ar-Râzî, connu sous le nom de At-Taḥtânî.

Autre exemplaire, ms. 686, 2°. Commencement : الحمد لله فيّاض ذوارف العوارف وملهم حقائق المعارف الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 149 feuillets. 19 lignes par page. Sans date. (Cas. 680.)

684.

Titre : حاشية الامير صدر الدين على شرح المطالع «Glose de l'émir Ṣadr ed-Dîn sur le commentaire des *Maṭâli'* ». L'émir Ṣadr ed-Dîn, ou plus brièvement Mîr Ṣadr ed-Dîn, est Aboû Naṣr Moḥammad ibn Ibrâhîm Al-Ḥosainî Asch-Schîrâzî, mort en 903 de l'Hégire (1497 ap. J.-Ch.); cf. mss. 677, 4°; 687, 1°. Un titre persan, qui est à côté du titre arabe, le nomme Ṣadr ed-Dîn Moḥammad. Je ne sais à quel commentaire se rapportent ces gloses, inconnues de Ḥâdjî Khalîfa. Autre exemplaire, ms. 687, 1°. Copie datée de 953 de l'Hégire (1546 ap. J.-Ch.). Commencement : قوله لمّا كان الجليل الخ فان قلت سيصرح العلامة بان الجليل ههنا المحمود به الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 103 feuillets. 19 lignes par page. (Cas. 681.)

685.

Titre : حاشية مطالع (*sic*) للسيد الشريف «Glose relative aux *Maṭâli'*, par As-Sayyid Asch-Scharîf». Autre exemplaire des gloses contenues dans les mss. 642 et 682, daté de 853 de l'Hégire (1449 ap. J.-Ch.).

Papier. Écriture Asiatique. 139 feuillets. 17 à 21 lignes par page. (Cas. 682.)

686.

1° Titre : (*sic*) متن مطالع «Texte des *Maṭâli'* ». مطالع الانوار «Les apparitions des lumières», tel est le titre porté par

le manuel philosophique du ḳâḍî Sirâdj ed-Dîn Aboû 'th-Thanâ Maḥmoûd ibn Abî Bakr Al-Ourmawî, mort en 682 de l'Hégire (1283 ap. J.-Ch.); cf. ms. 641. Sous le titre, on lit : مصنّف متن مطالع القاضى سراج الدين الارموى. Commencement : اللهم انّا نحمدك والحمد من آلائك الخ.

2° (Fol. 10). Commentaire sur les *Maṭâli'* (cf. 1°), par Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad Ar-Râzî, connu sous le nom de At-Taḥtânî. Autre exemplaire, ms. 683, 2°.

Papier. Écriture Asiatique. 196 feuillets. 19 lignes par page. (Cas. 683.)

687.

1° Glose de Mîr Ṣadr ed-Dîn Aboû Naṣr Moḥammad ibn Ibrâhîm Al-Ḥosainî Asch-Schîrâzî sur un commentaire des مطالع الانوار, par Al-Ourmawî. Autre exemplaire, ms. 684.

2° (Fol. 55). Titre persan : اجازت نامه «Livre de la permission». Cet opuscule arabe, que je ne trouve mentionné dans aucune bibliographie, a été composé en 888 de l'Hégire (1483 ap. J.-Ch.) par Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî (cf. mss. 651; 677, 3°), qui est appelé à la fin Moḥammad ibn Ismâ'îl ibn As'ad ibn Moḥammad, surnommé Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî. Commencement : امّا بعد حمد الله على سوابغ نعمه واحسانه الخ.

3° (Fol. 61). Titre : كلهٔ شهادت «Parole de profession de foi». C'est l'opuscule persan de Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî (cf. 2°), que Ḥâdjî Khalîfa, n° 7535, appelle شرح كلمتى الشهادة «Commentaire sur les deux paroles de la profession de foi». Copie datée de 951 de l'Hégire (1544 ap. J.-Ch.). Commencement : آفتاب جمال قدم از ان متعاليست كه خفافيش ظلمت سراى الخ.

4° (Fol. 83). Titre : صورة مكتوب ارسله . . . . . جلال الـــدين الدوانى الى سلطان الروم بايزيد خان بن محمد خان العثمانى «Teneur de la lettre, qu'adressa . . . . . Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî au sultan de Constantinople Bâyazîd Khân, fils de Moḥammad Khân, l'Ottoman». Cf. Ḥâdjî Khalîfa, n° 6230. Lettre en vers persans, adressée à Bajazet II, qui régna de 1481 à 1512. Premier vers :

ديدم اندر مسارح انظـــار عجبي زاختلاف ليل ونهار

4° (Fol. 85 v°). Titre : شرح تهذيب الكلام «Commentaire sur L'organisation de la métaphysique». Le texte commenté est le تهذيب المنطق والكلام «L'organisation de la logique et de la métaphysique», par Sa'd ed-Dîn Mas'oûd ibn 'Omar At-Taftâzânî, mort en 792 de l'Hégire (1389 ap. J.-Ch.). Le commentaire est celui de Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî, tel qu'il est décrit par Ḥâdjî Khalîfa II, p. 480. Commencement : بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين فى تتميم تهذيب المنطق والكلام وتوشيحه بذكر المفضل المنعام الخ.

6° (Fol. 127). Dissertation anonyme «sur la définition de certaines restrictions» (رسالة فى تحقيق محصورات). J'emprunte ce titre à un autre exemplaire décrit par M. Loth, *A Catalogue*, p. 161, et dont la date, 828 de l'Hégire (1424 ap. J.-Ch.), ne permet pas que l'on attribue cet opuscule à Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî, par comparaison avec 2°—5°, 7°, 8°. Je retrouve les deux sections (قسم), notées par M. Loth, *loc. cit.* : 1° فى تحقيق المحصورات الحملية ; 2° فى تحقيق المحصورات الشرطية. Copie datée de 949 de l'Hégire (1542 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله مفيض الجود ومبدع نظام الوجود الخ.

7° (Fol. 151). Titre : حاشية على حاشية المطالع لمولانا الفاضـــل

جلال الدين الدوانى «Glose sur la glose relative aux *Maṭâli'*, par notre maître éminent Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî». Les gloses de Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî sont destinées à expliquer et à compléter celles de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî sur le commentaire de Ḳoṭb ed-Dîn Ar-Râzî, relatif aux *Maṭâli'* de Al-Ourmawî. Cf. ms. 683, 1°. Commencement : قوله الفيّاض الوهّاب الخ أسلم ان الفيّاض ههنا منقول عن معناه اللغوىّ وهو الكثير كثرة مخصوصة الخ.

8° (Fol. 189). Titre : شرح على الرسالة الوضعيّة للقاضى عضد الملّة والدين لمولانا جلال الدين الصديقى الـــدوانى «Commentaire sur le traité relatif au sens convenu des mots, du ḳâḍî 'Aḍoud ed-Dîn, par notre maître Djalâl ed-Dîn Aṣ-Ṣiddîḳî Ad-Dawwânî». Sur ce traité de dialectique, par 'Aḍoud ed-Dîn 'Abd ar-Raḥmân ibn Aḥmad Al-Îdjî, mort en 756 de l'Hégire (1355 ap. J.-Ch.), voir ms. 633, 4°; et Ḥâdjî Khalîfa III, p. 453 (cf. I, p. 210), qui attribue le commentaire ici donné comme de Ad-Dawwânî, à Aboû 'l-Ḳâsim ibn Abî Bakr Al-Laithî As-Samarḳandî, qui l'aurait achevé en 888 de l'Hégire (1483 ap. J.-Ch.). Copie datée de 950 (1543 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله الذى خصّ الانسان بمعرفة اوضاع الكلام ومبانيه الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 203 feuillets. 17 lignes par page. Manuscrit écrit tout entier entre 950 et 952 de l'Hégire (1543—1545 ap. J.-Ch.), de la même main. (Cas. 684.)

688.

1° Titre : حاشية شرح التجريد «Glose sur le commentaire du *Tadjrîd*». Au fol. 1 r°, Ad-Dawwânî est donné comme l'auteur de cette glose. C'est en effet la plus ancienne des trois

gloses, que Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî composa sur Le commentaire moderne, que ʿAlâ ed-Dîn ʿAlî Al-Ḳoûschdjî a consacré au تجريد الكلام de Naṣîr ed-Dîn Aṭ-Ṭoûsî. Cf. ms. 651. Commencement : رب يسّر واعن يا كريم يا من وفّقنا لتجريد الكلام فى تقرير عقائد الاسلام . . . . . وبعد فان شرح التجريد للمولى . . . . . علا الدين القوشجى الخ.

2° (Fol. 166). Titre : حاشية للاستاذ . . . . ناصر الدين اللقانى رضه «Glose, par le maître . . . . Nâṣir ed-Dîn Al-Loḳânî . . . .» Au dessous, on lit : حاشية شرح التجريد. Glose également sur Le commentaire moderne du *Tadjrîd*. Autre exemplaire, ms. 661, 1°. Le texte commenté est introduit chaque fois par le persan قولش. La fin manque.

Papier. Écriture Asiatique. 259 feuillets. En moyenne, 21 lignes par page. Sans date. (Cas. 685.)

689.

Titre à la tranche inférieure : حاشية شرح التجريد «Glose sur le commentaire du *Tadjrîd*». Autant que j'ai pu voir dans l'état, où est ce manuscrit aux feuillets collés, à l'écriture rongée par l'humidité, il renferme entre autres éléments la glose de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî sur Le commentaire ancien, c'est-à-dire sur celui de Schams ed-Dîn Aboû 'th-Thanâ Maḥmoûd Al-Iṣfahânî, relatif au تجريد الكلام de Naṣîr ed-Dîn Aṭ-Ṭoûsî. Autres exemplaires, mss. 618; 690. Copie antérieure à 916 de l'Hégire (1510 ap. J.-Ch.), d'après la note d'un lecteur au fol. 1 r°.

Papier. Écriture Asiatique. 385 feuillets. 20 lignes par page. Sans date. (Cas. 686.)

690.

Titre : حواشى شرح التجريد تأليف العلامة الاصبهاني للسيّد المحقّــق الجرجانى. Autre exemplaire des gloses, composées par Al-Djordjânî sur le commentaire du *Tadjrîd,* par Al-Iṣfahânî; cf. mss. 618; 689. La fin manque.

Papier. Écriture Asiatique. 53 feuillets. 25 lignes par page. Sans date. (Cas. 687.)

691.

Titre à la tranche inférieure : الشروانى على شرح المواقف لشريف *(sic)* الجرجانى «Asch-Scharwânî sur le commentaire des *Mawâḳif,* par Scharîf Al-Djordjânî». Asch-Scharwânî désigne ici Fatḥ Allâh Asch-Scharwânî, mort en 891 de l'Hégire (1486 ap. J.-Ch.), le maître de Mas'oûd Asch-Scharwânî (mss. 643; 678, 5°). Ses gloses se rapportent au commentaire de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî sur les مواقف فى علم الكلام «Stations sur la science de la métaphysique» (mss. 236, 3°; 547, 5°), par 'Aḍoud ed-Dîn 'Abd ar-Raḥmân ibn Aḥmad Al-Îdjî, mort en 756 de l'Hégire (1355 ap. J.-Ch.); cf. ms. 687, 8°. Copie datée de 982 (1574 ap. J.-Ch.). Le commencement fait défaut.

Papier. Écriture Asiatique. 228 feuillets. 21 lignes par page. (Cas. 688.)

692.

Titre dans la souscription au fol. 262 r°, qui devrait être relié à la fin du volume : المباحث المشرقية «Les recherches spiritualistes». C'est le tome premier, «la première moitié» même (النصف الاول) d'après la souscription, de l'ouvrage et de l'exemplaire, dont nous avons rencontré le tome III

dans le manuscrit 675. L'auteur est Fakhr ed-Dîn Ar-Râzî, surnommé Ibn Al-Khaṭîb. Il manque en tête les neuf premiers cahiers.

Papier. Écriture Asiatique. 294 feuillets. 17 lignes par page. Sans date; de 732 de l'Hégire (1331 ap. J.-Ch.), comme le ms. 675. (Cas. 689.)

693.

Titre plus moderne : شرح المقترح فى المصطلح «Commentaire de L'improvisateur au sujet de la terminologie technique». L'ouvrage commenté, qui traite des termes techniques employés dans la dialectique (الغرض من الجدل), a pour auteur, d'après la préface, l'imâm Aboû Manṣoûr Moḥammad Al-Barawî, dont Ḥâdjî Khalîfa, n° 12734, place la mort en 567 de l'Hégire (1171 ap. J.-Ch.). Dans le commentaire, il est généralement appelé l'imâm Fakhr ed-Dîn.

Le commentateur est nommé en tête Taḳî ed-Dîn Mothaffar ibn Abî 'l-'Izz le Schâfi'ite, surnommé *Al-Mouḳtariḥ* «L'improvisateur» (عُرِف بالمقترح). Ḥâdjî Khalîfa, *loc. cit.*, le nomme Taḳî ed-Dîn Moṭhaffar ibn 'Abd Allâh Al-Miṣrî. Il dut être presque un contemporain de l'auteur du texte, puisque la copie est datée de 627 de l'Hégire (1229 ap. J.-Ch.). Commencement : امّا بعد حمد الله مؤيّد الدين المتين الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 75 feuillets. 19 lignes par page. (Cas. 690.)

694.

Titre, dont une partie a disparu : كتاب المنقذ [من الضلال] تأليف الامام ابى حامد [محمد] بن محمد الطوسى ال[غزالى] «Livre intitulé : Le préservatif de l'erreur, œuvre de l'imâm Aboû Ḥâmid

Moḥammad ibn Moḥammad Aṭ-Ṭoûsî Al-Gazâlî». Le titre est redonné à la fin, où il est intact. Le préservatif de l'erreur a été publié et traduit en français par M. Schmoelders, dans son *Essai sur les écoles philosophiques chez les Arabes* (Paris, 1842), p. ١—٦٤; 16—87. Texte et traduction réclamaient une révision, comme l'a démontré M. Joseph Derenbourg dans les *Heidelberger Jahrbücher* 1845, p. 420 à 431. M. Barbier de Meynard s'est servi d'une édition «imprimée et revue avec le plus grand soin» à Constantinople en 1870 pour «donner une interprétation plus certaine du curieux mémoire, où Al-Gazâlî se peint sur le vif, avec ses doutes, ses alarmes de conscience, ses tendances à l'illuminisme des Ṣoûfîs, et où il donne incidemment de piquantes révélations sur les sectes contemporaines». Cf. *Journal Asiatique* de 1877, I, p. 1—93.

Le manuscrit excellent, bien vocalisé, me paraît remonter à la fin du VIIe siècle ou au plus tard aux premières années du VIIIe siècle de l'Hégire. La rédaction en paraît quelque peu différente de celle que reflètent les traductions de MM. Schmoelders et Barbier de Meynard. Autre exemplaire, ms. 1130 (Cas. 1125), 12°. Le manuscrit 631 contient quatre autres ouvrages de Al-Gazâlî; cf. aussi ms. 707, 3°. Commencement : الحمد لله الذى به تُفتتح كلّ خطبة الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 56 feuillets. 13 lignes par page. Sans date. (Cas. 691.)

695.

1° Titre dans le Titre général : ذخر مولانا علاء الدين الطوسى «Provisions mises en réserve par notre maître ʿAlâ ed-Dîn

At-Toûsî». Ḥâdjî Khalîfa II, p. 476, connaît ce même titre avec une légère variante : ذخيرة au lieu de ذخر. Un autre titre est donné en tête : تهافت الحكماء للمولى على العراقي «L'écroulement des philosophes, par le maître 'Alî Al-'Irâḳî». Ce dernier titre rappelle que l'auteur a suivi pas à pas, jugé et cherché à réfuter le تهافت الفلاسفة «L'écroulement des philosophes», par Al-Gazâlî, dont un exemplaire a été décrit (ms. 631, 1°). 'Alâ ed-Dîn 'Alî Aṭ-Ṭoûsî Al-'Irâḳî, composa ce livre en 877 de l'Hégire (1472 ap. J.-Ch.), et mourut dix ans après en 887 (1482 ap. J.-Ch.). Copie écrite et collationnée avec l'autographe de l'auteur (الاصل) en 921 (1515 ap. J.-Ch.). Commencement : سبحانك اللهمّ يا منفردا بالازلية والقدم الخ.

2° (Fol. 118). Opuscule sur la conception et l'affirmation, qui, d'après le Titre général, a pour auteur Ḳoṭb ed-Dîn Ar-Râzî, c'est-à-dire Moḥammad ibn Moḥammad, connu sous le nom de At-Taḥtânî, cf. mss. 613; 619, 2°; etc. Commencement : هذه رسالة مشتملة على معنى التصوّر والتصديق الخ.

3° (Fol. 126). Titre dans le Titre général : رسالة مولانـــا جلال على تعريف كلام شرح مواقـــف *(sic)* «Dissertation de notre maître Djalâl pour faire connaître le sens du mot *kalâm* dans le commentaire sur les *Mawâḳif*». Il s'agit du commentaire de As-Sayyid Asch-Scharîf Al-Djordjânî sur les مواقف فى علم الكلام «Stations sur la science de la métaphysique», par 'Adoud ed-Dîn 'Abd ar-Raḥmân Al-Îdjî; cf. ms. 691. Djalâl désigne Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî (cf. mss. 651; 687; etc.). Autre exemplaire, ms. 706, 6°. Commencement : يا من وقف فى حواشى مواقف جلاله عقول الاجلّة الاعلام

. . . . وبعد فهذا نبذ من الكلام على تعريف علم الكلام كما نقرره اثناء مدارسة شرح المواقف لسيدنا الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 137 feuillets. 1° 19 lignes; 2° 21 lignes; 3° 15 lignes par page. 2° et 3° sans date. (Cas. 692.)

~~669.~~ 696

1° Titre : كتاب الرموز والامثال اللاهوتية فى الانوار المجردة الملكوتية للحكيم الالهى والعالم الاشراقى الشيخ شمس الملة والدين محمد الشهرزورى[1] «Livre intitulé : Les énigmes et les exemples divins dans les lumières abstraites du monde invisible, par le philosophe métaphysicien, et le savant spiritualiste, le schaikh Schams ed-Dîn Moḥammad Asch-Schahrazoûrî». Ḥâdjî Khalîfa, n° 6527. D'après Rieu, *Catalogus,* p. 827, Schams ed-Dîn Moḥammad ibn Maḥmoûd Asch-Schahrazoûrî vécut au VII° siècle de l'Hégire. Commencement : العظمة شعارك اللهم والكبرياء دثارك الخ.

2° (Fol. 98). Titre : كتاب فوز الاصغر من مؤلفات الفيلسوف...... ابو (sic) على احمد بن محمد مسكويه «Petit livre du bonheur, l'un des écrits du philosophe ...... Aboû 'Alî Aḥmad ibn Moḥammad Miskawaihi». Il mourut en 421 de l'Hégire (1030 ap. J.-Ch.). Sur ce philosophe médecin, voir Wüstenfeld, *Geschichte der Arabischen Aerzte,* p. 64; Leclerc, *Médecine Arabe* I, p. 482. Commencement : .... قال احمد بن محمد مسكويه بالكلام على المسائل الثلث التى يشتمل (sic) على العلوم كلها الخ.

3° (Fol. 145). Titre : ..... كتاب اسرار الحكمة المشرقية تأليف ابى بكر بن طفيل الاندلوسى (sic) «Livre intitulé : Les secrets de la philosophie spiritualiste, œuvre de .... Aboû Bakr

1. D'après mes notes, le ms. porte الشهردى, ce qui ne donne aucun sens satisfaisant; cf. pourtant la description du ms. 209.

Ibn Ṭofail l'Espagnol». Opuscule imprimé à Boûlâḳ en 1882. Sur Ibn Ṭofail, qui mourut à Maroc en 1185, voir Munk, *Mélanges de philosophie juive et arabe,* p. 410—418. Cette partie du manuscrit est en très mauvais état, et le commencement est indéchiffrable.

Papier. Écriture Asiatique. 177 feuillets. 1° et 2° 17 lignes; 3° 19 lignes par page. Sans date. (Cas. 693.)

697.

1° Titre : شرح السنوسية الوسطى للشيخ ..... محمد السنـــوسى «Commentaire sur la dissertation moyenne de As-Sanoûsî, par le schaikh ...... Moḥammad As-Sanoûsî». Commentaire, par Moḥammad ibn Yoûsouf As-Sanoûsî Al-Ḥasanî sur son écrit intitulé Les propositions (voir ms. 636, 9°). Il dit avoir composé ce commentaire en 875 de l'Hégire (1470 ap. J.-Ch.), après avoir achevé son عقيدة اهل التوحيد (ms. 636, 8°), et le grand commentaire, qu'il lui consacra sous le titre de عمدة اهل التوفيق والتسديد. Commencement : الحمد لله العليم القديم المنفرد بالخلق والتكبير الخ.

2° (Fol. 84). Titre : شرح مقدّمة الشيخ ..... محمد السنوسى فى علم المنطق «Commentaire sur L'introduction à la science de la logique». Texte (ms. 636, 7°) et commentaire ont pour auteur Moḥammad ibn Yoûsouf As-Sanoûsî. Commencement : الحمد لله الملك الوهّاب الملهم للصواب ...... وبعد فهذا تقييد قصدت به شرح مختصرى فى علم المنطق الخ.

3° (Fol. 142). Commentaire, par Moḥammad ibn Yoûsouf As-Sanoûsî, sur l'opuscule relatif à la dialectique (علم الميزان), contenu dans les mss. 636, 6°; 653, 4°; et ici, 5°. L'auteur de l'opuscule est appelé vaguement «un Égyptien» (لبعـــض

(المصريّين). Copie datée de 948 de l'Hégire (1541 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله الذى انعم علينا بنعمة العقل الموصل الى معرفة عظيم جماله وجلاله الخ.

4° (Fol. 194). Commentaire de Moḥammad ibn Yoûsouf As-Sanoûsî sur ses Introductions (مقدّمات). Autre exemplaire, ms. 636, 15°.

5° (Fol. 222). Opuscule relatif à la dialectique, sur lequel est le commentaire contenu dans 3°. Autres exemplaires, mss. 636, 6°; 653, 4°. L'auteur est nommé ابو الحسين ابراهيم بن عمر بن الحسن الرباط (sic) بن على بن ابى بكر البقاعى الشافعى.

6° (Fol. 226). Dissertation du schaikh Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Sâ'id sur la division des sciences et sur la psychologie. Si la lecture du nom est exacte, je ne trouve aucune notice sur l'écrivain qui le portait. Copie datée de 946 de l'Hégire (1539 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله من رسالة الشيخ ابى عبد الله محمد بن ساعد رحمه الله فى انواع العلوم الموضوعات وبيان ما هو مقصود بالغرض او بالذات الخ.

7° (Fol. 252). Commentaire, par Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Yoûsouf As-Sanoûsî sur son Article de foi, intitulé المرشدة «Celle qui dirige»; cf. ms. 636, 11°. Commencement : الحمد لله الذى أنعم علينا بالايمن والاسلام .... وبعد فقد وضعت جملة مختصرة فيما يجب على المكلف فى حقّ الله الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 275 feuillets. 1°—3° 25 à 27 lignes; 4° et 5° 28 lignes; 6° 23 lignes; 7° 31 lignes. 1° et 2° sans date, écrits de la même main et en même temps que 3°, 4°, 5°, 7° sans date, tous écrits vers la même époque que 6°. (Cas. 694.)

698.

Titre : كتاب الاعتبار فى الملكوت تأليف جبريل بن نوح «Livre intitulé : L'instruction par les exemples, sur le monde in-

visible, œuvre de Djibrîl ibn Noûḥ». D'après Al-Bîroûnî, *Chronologie Orientalischer Völker* (éd. Sachau), page ۲۰۸, Djibrîl ibn Noûḥ le chrétien était un contemporain du Manichéen Yazdânbakht, qui vécut sous le khalifat de Al-Ma'moûn, c'est-à-dire entre 198 et 218 de l'Hégire (813 et 833 ap. J.-Ch.); cf. Flügel, *Mani*, p. 108. Peut-on identifier l'auteur chrétien de cet ouvrage sur le mystère de la création et sur l'organisation du monde avec Djibrîl (Gabriel), l'oculiste du khalife Al-Ma'moûn? Je pose le problème sans chercher à le résoudre. Voir sur celui-ci Wüstenfeld, *Geschichte der Arabischen Aerzte*, p. 46; Leclerc, *Médecine arabe* I, p. 300. Voici comment est terminé ce curieux ouvrage : فهذا منتهى ما جُمع فى هذا الكتاب من الدلائل على الخلق والتدبير وهو قليل من كثير وجزؤ من كلّ. Commencement: الحمد لله ربّ العلين . . . . . اما بعد فان ناسا حين جهلوا الاسباب والمعانى فى الخلقة الخ.

Papier. Écriture Magrébine. 82 feuillets. 13 lignes par page. Sans date; de la fin du VII[e], ou du commencement du VIII[e] siècle de l'Hégire. (Cas. 695.)

699.

Titre dans la souscription : كتاب الروح «Livre du souffle vital». L'auteur, qui n'est point nommé, est appelé en tête d'autres exemplaires, mss. 1590 et 1592 (cf. ms. 1591, un abrégé), Schams ed-Dîn Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Abî Bakr ibn Ayyoûb Ad-Dimischḳî Al-Ḥanbalî, connu sous le nom de Ibn Ḳayyim al-Djauziyya. Il mourut en 751 de l'Hégire (1350 ap. J.-Ch.). Voir Ḥâdjî Khalîfa V, p. 88.

L'ouvrage répond à vingt et une «questions» (مسألة),

sur les destinées de l'homme après la mort. M. Loth, *A Catalogue*, p. 41, en a donné une énumération complète. Les vingt et une questions sont groupées dans trois sections (جزء); on lit à la fin : نجز الجزء الثالث من كتاب الروح وبه تمّ الكتاب وختم.

Copie datée de 920 de l'Hégire (1514 ap. J.-Ch.). Le commencement est lacéré, et on ne peut plus lire que quelques mots de la doxologie. Voici le début de la préface : اما بعد فهذا كتاب مشتمل على مسائل فى الروح ومعانيها الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 146 feuillets. 31 lignes très serrées par page. (Cas. 696.)

700.

Titre plus moderne, confirmé par la préface : كتاب سرّ الاسرار «Livre intitulé : Le secret des secrets». L'auteur, qui n'est pas nommé, dit avoir extrait ce «joli abrégé» (كتاب وجيز لطيف) sur la pierre philosophale d'un ouvrage plus considérable, qu'il avait composé sur le même sujet, et qui faisait partie de ses «nombreux écrits sur cette matière» (جميع كتبى فى هذا المعنى). Il suit les traces de son maître Djâbir ibn Ḥayyân (fol. 1 v° : استاذنا جابر بن حيّان), le fameux Geber de nos alchimistes du moyen âge.

Quel est l'auteur de ce petit traité? Je suis tenté de l'attribuer à Aidamir ibn 'Alî Al-Djildakî, mort après 743 de l'Hégire (1342 ap. J.-Ch.); cf. ms. 652. Il est divisé en trois dissertations (اقوال) : 1° فى العقاقير; 2° فى آلالات; 3° فى التدبير. Commencement : الحمد لله ربّ العالمين . . . . . اعلم انى جمعت هذا الكتاب من سرائر الاعمال للصناعة . . . . وساتحف لكم بكتاب وجيز لطيف اسمه سرّ الاسرار الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 91 feuillets. 16 lignes par page. Sans date. (Cas. 697.)

701.

Titre à la tranche inférieure : حاشية للسيد الشريف «Glose sur As-Sayyid Asch-Scharîf». Celui-ci ayant écrit un commentaire sur la troisième partie du مفتاح العلوم «La clef des sciences», traité de rhétorique par As-Sakkâkî (mss. 206 à 208), des gloses sur ce commentaire ont été composées par 'Alâ ed-Dîn 'Alî ibn Moḥammad, connu sous le nom de Mouṣannifak, qui mourut en 871 de l'Hégire (1466 ap. J.-Ch.). A la fin, on lit حواشى *(sic)* شرح المفتاح. Copie datée de 966 de l'Hégire (1558 ap. J.-Ch.). Autre exemplaire, ms. 209.

Papier. Écriture Asiatique. 205 feuillets. 23 lignes par page. (Cas. 698.)

702.

Titre : كتاب جواهر العقدين فى فضل الشرفين شرف العلم الجلى والنسب العلى تأليف . . . . . نور الدين على بن عبد الله الحسنى نزيل طيبة المشرفة «Livre intitulé : Les perles des deux colliers, sur l'avantage des deux noblesses, la noblesse de la science vraie et la noblesse de la généalogie élevée, œuvre de .... Noûr ed-Dîn 'Alî ibn 'Abd Allâh Al-Ḥasanî, établi dans la noble ville de Médine». Ajoutons, d'après un autre exemplaire, ms. 1533 (Cas. 1528), السمهودى «As-Samhoûdî», dénomination sous laquelle est surtout connu cet historien de Médine, mort en 911 de l'Hégire (1505 ap. J.-Ch.). Cf. F. Wüstenfeld, *Geschichte der Stadt Medina. Im Auszuge aus dem Arabischen des Samhûdi* (Göttingen, 1860, in-4).

L'auteur, dont «la généalogie élevée» remontait jusqu'à Ali (voir Rieu, *Catalogus*, p. 770), a composé en 897 de

l'Hégire (1491 ap. J.-Ch.) cet ouvrage divisé en deux sections (قسم) : 1° في فضل اهل البيت النبوى ; 2° في فضل العلم والعلماء وشرفهم الغلى. Copie datée de 948 (1541 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله الذى اعز اولياء (اولياءه lisez ,sic) اعلام الدين الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 195 feuillets. 23 lignes par page. (Cas. 699.)

703.

1° Dissertation sur «les rayonnements des corps célestes, qui sont envoyés vers les habitants des régions inférieures». Par analogie avec ce que contient d'ailleurs cette collection d'opuscules, je crois pouvoir attribuer cette plaquette sur les mers, sur les variations de la température, sur les causes de la pluie, de la grêle, de la glace, etc., à Aboû ʿAlî Al-Ḥosain ibn ʿAbd Allâh, connu sous le nom de Ibn Sînâ et aussi de *Asch-Schaikh Ar-Raʾîs* (le premier des maîtres), mort en 428 de l'Hégire (1036 ap. J.-Ch.). Cf. mss. 613; 623; 627; 628; 656; 657; etc. Est-ce la رسالة الاجرام السماوية «Dissertation des corps célestes», mentionnée par Ḥâdjî Khalîfa, n° 5939? Peut-être. Commencement : اعلم ان شعاعات الاجرام العلوية تنبعث الى الاشخاص السفلية الخ.

2° (Fol. 6 v°). Titre dans le Titre général : رسالة في حدوث الاجسام «Dissertation sur l'~~existence~~ des corps». Je l'attribue, pour le même motif que 1°, à Ibn Sînâ. Commencement : الحمد لله حمد الشاكرين . . . . هذا ما جمع من الدلالات الواضحة والبراهين القاطعة على حدوث الاجسام بالدعاوى الاربع الخ.

3° (Fol. 12 r°). Exposé des cinquante obligations, auxquelles un vrai croyant, une musulmane convaincue doivent se soumettre chaque jour. Epître, dont l'auteur est, je pense,

Ibn Sînâ. Commencement : الحمد لله رب العالمين . . . . . . اما بعد اعلموا اخوانى . . . . . انه ما يلزم المؤمن والمؤمنة فى كلّ يوم وليلة خمسون فرضا الخ.

4° (Fol. 15 r°). Titre dans le Titre général : رسالة فى حىّ ابن يقظـــان «Écrit sur Ḥayy ibn Yakṭhân». Ḥâdjî Khalîfa, n° 6115 (cf. n° 9426), nomme, à tort ou à raison, Ibn Sînâ comme l'auteur. Commencement : الحمد لله وسلام على عباده . . . . فانى لمّا رأيت قصّة حىّ بن يقظان الخ.

5° (Fol. 18 v°). Dissertation sur la visite des tombeaux et la légitimité des prières qu'on y fait. Cet opuscule, d'après Ḥâdjî Khalîfa, n° 6170, aurait été composé par Ibn Sînâ. Commencement : الحمد لله ربّ العالمين . . . . . . سألتَ . . . . . ان اوضح لك عن كيفية الزيارة وحقيقة الدعاء وتأثيرها فى النفوس والابدان الخ.

6° (Fol. 22 r°). Titre dans la souscription : رسالة العروس «Dissertation de l'épouse». Opuscule sur les causes premières, qui, dans le Titre général, est appelé : رسالة فى حدوث العالم واثبات الواجب. Cet opuscule est attribué à Ibn Sînâ par Ḥâdjî Khalîfa, n° 6227, où il faut lire العروس avec les meilleurs manuscrits (cf. VII, p. 742), et par le compilateur du ms. 1349 du British Museum; voir Rieu, *Catalogus*, p. 627. Commencement : كلّ شىء فى عالم الكون والفساد مما لم يكن فكان كان قبل الكون الخ.

7° (Fol. 24 r°). Dissertation sur la prière. Elle est de Ibn Sînâ; cf. Ḥâdjî Khalîfa, n° 6214; Rieu, *Catalogus*, p. 627; Pertsch, *Die Arabischen Handschriften . . . . . zu Gotha* II, p. 365; etc. Commencement : الحمد لله الذى خصّ الانسان بشرف الخطاب . . . . . اما بعد لمّا التمست منى . . . . . ان اكتب رسالة فى الصلاة واشرح حقيقتها الخ.

8° (Fol. 33 v°). Correspondance sur «les preuves que les anciens ont apportées pour démontrer l'existence de l'être, dont l'existence est nécessaire[1] ». Questions et réponses, approbations et objections se poursuivent entre Nadjm ed-Dîn 'Alî ibn 'Omar (ms. : 'Omar ibn 'Alî) Al-Kâtibî Al-Ḳazwînî (cf. mss. 619, 1° et 2°; 629; 630; etc.) et Naṣîr ed-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad ibn Ḥasan Aṭ-Ṭoûsî (cf. mss. 613; 618; etc.). Al-Kâtibî mourut en 675 de l'Hégire (1276 ap. J.-Ch.); Naṣîr ed-Dîn Aṭ-Ṭoûsî en 672 (1273 ap. J.-Ch.).

Il semble que le compilateur, sans apporter de dates, ait maintenu l'ordre chronologique de cet échange de vues métaphysiques. C'est d'abord une épître de Al-Kâtibî Al-Ḳazwînî, dont voici le début : امّا بعد حمد الله والثناء عليه بما هو اهله ومستحقّه . . . . . فهذه رسالة حرّرتها . . . . . فى مباحث تتعلّق بالبرهان الذى ذكره الاوائل فى اثبات موجود واجب الوجـــــود. Naṣîr ed-Dîn ayant loué et développé les idées exprimées dans ce travail, Al-Kâtibî reprend en ces termes (fol. 48 r°) : بعد حمد موجد الكلّ والثناء عليه والصلوة على نبيّه وآله فاعلم انه قد اتّفق منى ان كتبت كلمات على البراهين التى ذكرها الحكماء لاثبات واجب الوجود لذاته الخ. On peut voir la suite et la traduction latine de cette préface dans Rieu, *Catalogus*, p. 210. A la suite (fol. 58 v°), nouvelles observations de Naṣîr ed-Dîn, auxquelles succède (fol. 67 v°) une dernière réponse de Al-Kâtibî. (cf. "La Ciudad de Dios", n. 163, p. 127)

9° (Fol. 71 v°). Titre dans le Titre général : رسالة فى حدود الاشياء ورسومها «Petit traité sur les définitions et les descriptions

1. Je traduis ainsi واجب الوجود d'après Mehren, *Les rapports de la philosophie d'Avicenne avec l'islam* (Louvain, 1883), p. 8.

des choses». Cette fois (cf. 1°—7°), l'auteur est nommé le schaikh Aboû 'Alî Al-Ḥosain ibn 'Abd Allâh Ibn Sînâ Al-Boukhârî. La bibliothèque de Leyde ne possède pas moins de quatre exemplaires de cet opuscule; cf. *Catalogus* III, p. 324. Il a été publié à Constantinople en 1881, avec d'autres petits traités d'Ibn Sînâ (cf. plus haut, p. 448), p. ٥٠ à ٦٩. Ḥâdjî Khalîfa, n° 6097. Commencement: الحمد لله ربّ العالمين ..... وبعد فان اصدقائى سألونى ان املى عليهم حدود الاشياء الخ

10° (Fol. 83). Traité sur la vie présente et la vie future (المبدأ والمعاد), en tête duquel l'auteur est nommé le schaikh Aboû 'Alî Al-Ḥosain ibn 'Abd Allâh Ibn Sînâ (cf. 9°). L'ouvrage, mentionné sans nom d'auteur par Ḥâdjî Khalîfa, n° 10459, sous son titre de كتاب المبدأ والمعاد, est tout-à-fait identique à la rédaction contenue dans le manuscrit 964, 2° de Leyde (voir les divisions du traité dans *Catalogus* III, p. 325; cf. aussi Steinschneider, *Al-Farabi*, p. 36, notes; *Hebräische Bibliographie* X, p. 19, note 1). Copie datée de 928 de l'Hégire (1522 ap. J.-Ch.), date qui s'applique à 1°—10°, écrits de la même main. Commencement: الحمد لله ربّ العالمين ...... وبعد فانى اريد ان ادلّ فى هذه المقالة على حقيقة ما عند المشائين المحصّلين من حال المبدأ والمعاد فتضمن مقالتى هذه ثمرتى علمين كبيرين احدهما الموسوم بانه فيما بعد الطبيعة والثانى العلم الموسوم بانه فى الطبيعيات الخ.

11° (Fol. 179). Commentaire développé sur la خطبة «Homélie», de Ibn Sînâ. Le texte de l'homélie a été publié par J. Golius en 1629 (cf. Zenker, *Bibliotheca Orientalis* I, n° 402). Quant au commentaire, il est absolument semblable au commentaire développé, également anonyme, qui

est contenu dans le manuscrit 1158, 17° de Gotha (voir Pertsch, *Die Arabischen Handschriften* II, p. 368). Copie datée de 926 de l'Hégire (1520 ap. J.-Ch.). Commencement : ...... الحمد لواهب العقل حمدا يليق بخصائص اوصافه الازلية وبعد فان الخطبة المشهورة للشيخ الرئيس ابى على بن سينا ...... خطبة بليغة مشتملة على الرموز والاشارات الى المسائل الحكمية الخ.

12° (Fol. 243). Commentaire sur une tradition du prophète, relative aux âmes (الارواح), et ainsi conçue : الارواح جنود مجندة فما تعارف منها ائتلف وما تناكر فيها اختلف. Le commentaire a peut-être été composé par Ibn Sînâ.

Papier. Écriture Asiatique. 246 feuillets. 1°—10° 15 lignes; 11° et 12° 13 lignes par page. 1° à 9° sans date, mais de la même main que 10°; 12° sans date, écrit en même temps que 11°. (Cas. 700.)
(cf. "La Ciudad de Dios" 163, p. 119 etc.)

704.

Commentaire sur la deuxième et sur la troisième partie de La direction de la philosophie, c'est-à-dire sur la physique et la métaphysique du manuel composé par l'imâm Athîr ed-Dîn Al-Abharî. L'auteur du commentaire n'est pas plus nommé dans cet exemplaire que dans un autre, ms. 635, 1°. C'est Aḥmad ibn Maḥmoûd Al-Harawî Al-Kharaziyânî, connu sous le nom de Maulânâ Zâdéh. Nombreuses notes interlinéaires et marginales.

Papier. Écriture Asiatique. 72 feuillets. 17 lignes par page. Sans date. (Cas. 701.)

705.

Ce manuscrit (Cas. 702) a disparu, on y a substitué une collection de fragments divers, dont l'un, plus considérable

et plus important que les autres, m'a seul paru mériter d'être retenu.

Il porte aux feuillets 1 et 2 deux titres : 1° كتاب تخريج احاديث ابن الحاجب الاصلى تصنيف ..... ابو (sic) الفضل شهاب الدين احمد بن ...... نور الدين على الشافعى العسقلانى «Livre intitulé : Recueil des traditions de Ibn Al-Ḥâdjib en tant que théologien(?), œuvre de ...... Aboû 'l-Faḍl Schihâb ed-Dîn Aḥmad ibn ..... Noûr ed-Dîn 'Alî Asch-Schâfi'î Al-'Askalânî»; 2° كتاب موافقة الخُبر الخَبر فى تخريج احاديث المختصر جمع الشيخ ...... احمد بن على بن حجر «Livre intitulé : L'accord de la science avec la tradition dans le Recueil des traditions empruntées à L'abrégé, compilation par le schaikh .... Aḥmad ibn 'Alî Ibn Ḥadjar». Enfin, en tête des cahiers, on lit un troisième titre : الامالى (1) «Les dictées». Au fol. 1 r° est mentionnée la date de 836 de l'Hégire (1432 ap. J.-Ch.), qui doit être celle de la composition, peut-être aussi celle de l'exemplaire, qui pourrait bien être un autographe, ou plutôt encore un exemplaire écrit par un disciple de Ibn Ḥadjar, prenant des notes sous la «dictée» du maître.

L'ouvrage, auquel ont été empruntées les traditions pour être groupées et développées, est le مختصر المنتهى «Abrégé du *Mountahâ*», manuel concis de jurisprudence musulmane, que Ibn Al-Ḥâdjib (cf. mss. 3; 17—21; etc.) a extrait de sa rédaction plus développée, de son منتهى السؤال والامل «Le point culminant du vœu et de l'espérance»; cf. ms. 788, 4°; et Ḥâdjî Khalîfa, n° 13126.

Ḥâdjî Khalîfa VI, p. 176, parle des traditions recueillies (il emploie l'expression خرّج, voir le premier titre) dans le *Moukhtaṣar* de Ibn Al-Ḥâdjib par Ibn Ḥadjar, et qui, écrites

(1) ver legajo 1918/5, en cuyos folios ... se lee Cod. 1878

sous sa dictée, forment deux volumes. Ailleurs (I, p. 428, n° 1177), il cite «Les dictées de Ibn Ḥadjar» (امالى ابن حجر), «dont la plus grande partie, dit-il, est composée de traditions dictées par l'auteur dans la ville d'Alep». L'identification s'impose, si l'on compare ces passages avec les trois titres que j'ai énumérés.

Le célèbre traditionniste Ibn Ḥadjar mourut en 852 de l'Hégire (1448 ap. J.-Ch.). Nous avons décrit précédemment deux recueils de ses poésies; mss. 345, 2°; 444.

La fin manque; mais une partie assez longue en est conservée dans le ms. 1878,(1) qui contient un fragment provenant du même exemplaire, et faisant suite immédiatement aux quarante-deux feuillets contenus dans le manuscrit 705, mais avec de nombreuses lacunes dans la continuation. Une partie de ces lacunes peut être comblée avec des morceaux contenus dans le manuscrit 1939. L'ensemble formait autrefois le manuscrit 1193 (Cas. 1188); voir l'*Avant-propos*, p. XX.

Commencement: . . . . الحمد لله الذى شيّد لمن ايّد قصده سندا معتبرا
اما بعد فقد عزمت على تخريج الاخبار والآثار الواقعة فى المختصر الاصلى
للامام ابى عمرو بن الحاجب . . . . . على ترتيبه الخ.

Papier. 84 feuillets, dont 42 occupés par l'ouvrage de Ibn Ḥadjar, dont l'écriture est asiatique, et où les pages ont 18 lignes.

706.

1° Titre : شرح هياكل النور «Commentaire sur Les temples de la lumière». Les temples de la lumière sont un écrit mystique, par le schaikh Schihâb ed-Dîn Yaḥyâ ibn Ḥabasch As-Souhrawardî, mis à mort pour son hétérodoxie

Legajo 1918/5

en 587 de l'Hégire (1191 ap. J.-Ch.); cf. Ḥâdjî Khalîfa, n° 14433. L'auteur du commentaire n'est point nommé. D'après Flügel, *Die Arabischen .... Handschriften in Wien* III, p. 328, l'auteur serait *Maulânâ* Djalâl ed-Dîn Moḥammad ibn Maḥmoûd Al-ʿAlawî (le descendant d'Ali), mort avant 875 de l'Hégire (1470 ap. J.-Ch.). M. Pertsch est d'avis que, d'une part la comparaison de (Dorn) *Catalogue des manuscrits ...... de St Péterbourg*, p. 60 (n° 86, 1°), d'autre part l'analogie des autres traités contenus dans notre manuscrit (2°—6°) permettent de supposer que nous avons ici le commentaire de Djalâl ed-Dîn Moḥammad Aṣ-Ṣiddîḳî Ad-Dawwânî, mort en 907 de l'Hégire (1501 ap. J.-Ch.); cf. mss. 651; 677, 3°; 687; 688, 1°; etc. Commencement : يا من نصب رايات ايات قدرته على كواهل هياكل الممكنة الخ.

2° (Fol. 41 v°). Titre dans le Titre général : شرح العقائد العضدية للدوانى «Commentaire sur les articles de foi de ʿAḍoud, par Ad-Dawwânî». L'auteur de l'opuscule commenté est ʿAḍoud ed-Dîn ʿAbd ar-Raḥmân ibn Aḥmad Al-Îdjî (cf. ms. 687, 8°), mort en 756 de l'Hégire (1355 ap. J.-Ch.); l'auteur du commentaire est nommé en tête Moḥammad ibn Asʿad Aṣ-Ṣiddîḳî Ad-Dawwânî, qui dit l'avoir terminé en 905 de l'Hégire (1499 ap. J.-Ch.). Texte et commentaire ont été imprimés à Constantinople en 1817. Copie datée de 934 (1527 ap. J.-Ch.). Commencement: يا من وفّقنا لتحقيق العقائد الاسلامية الخ.

3° (Fol. 76 v°). Opuscule sur la conduite que doivent tenir les vrais croyants. Les exemplaires doivent avoir circulé sans titre, comme le nôtre; car Ḥâdjî Khalîfa l'appelle une fois (n° 5977) : رسالة فى افعال العباد «Dissertation sur

les actes des croyants»; une autre (n° 6122) : رسالة فى مسألة خلق الاعمال «Dissertation sur la question relative à la création des actes». Ce dernier titre, on le verra, est emprunté à la préface. La Bibliothèque de l'Académie de Leyde possède trois exemplaires, avec trois titres différents; cf. *Catalogus* III, p. 381; V, p. 250. L'auteur est Djalâl ed-Dîn Moḥammad Ad-Dawwânî (cf. 1° et 2°). Commencement : امّا بعد حمد الله فتّاح القلوب سنّاح الغيوب . . . . . فقد سألنى الاخ فى الدين . . . . . مولانا سعد الدين محمد الاسترابادى . . . . . ان آكتب له ما حضر لى فى الوقت من الدقائق المتعلّقة بمسألة خلق الاعمال الخ.

4° (Fol. 79 v°). Titre dans le Titre général : الرسالة المسمّاة بالزوراء «Le petit traité intitulé : L'oblique». L'oblique, c'est ici le Tigre, sur les rives duquel l'auteur, Djalâl ed-Dîn Moḥammad Ad-Dawwânî (cf. 1°—3°), avait eu en songe une révélation d'Ali, d'après laquelle il composa cette courte dissertation sur des questions métaphysiques traitées au point de vue du ṣoûfisme. Cf. Nicoll, *Catalogi . . . . Bibliothecae Bodleianae* II, p. 223 et suiv. Commencement : الحمد لذاته لوليّه بذاته والصلوة منه على مرتبته الجامعة لجميع صفاته الخ.

5° (Fol. 82 v°). Titre dans le Titre général : شرح الرسالة الزوراء للدوّانى «Commentaire sur le petit traité intitulé : *Az-Zaurâ*, par Ad-Dawwânî». Ce sont des «gloses» (حواشى) par Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî sur son opuscule, contenu dans 4°. D'après un autre exemplaire (ms. 1874 *bis*, 2°), ces «gloses» sont intitulées الحوراء «Celle qui a de beaux yeux». Sur ce titre, et les nombreuses copies de ce commentaire, voir Pertsch, *Die Arabischen Handschriften . . . . zu*

Gotha I, p. 157. Commencement : اما بعد الحمد لوليّه والصلوة على نبيّه فانى لمّا فرغت من تهذيب الرسالة الموسومة بالزوراء الخ.

6° (Fol. 89 v°). Dissertation, par Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî, pour faire connaître le sens du mot *kalâm* dans le commentaire sur les *Mawâḳif*. Voir ce qui a été dit à propos d'un autre exemplaire, ms. 695, 3°.

7° (Fol. 95 v°). Titre dans le Titre général : رسالة على المحاكمات «Dissertation relative aux *Mouḥâkamât* (Arbitrages)». Je ne sais si les «Arbitrages» sont ici ceux de Ḳoṭb ed-Dîn Moḥammad Ar-Râzî, contenus dans le ms. 613. Je ne sais pas non plus de qui sont ces gloses sur les prolégomènes d'un traité philosophique. Peut-être de Djalâl ed-Dîn Ad-Dawwânî, puisque le volume paraît exclusivement composé de ses opuscules. Cf. 1°—6°; et aussi Ḥâdjî Khalîfa, n° 11511, où le nom de Ad-Dawwânî est mentionné à propos d'un «Arbitrage». Commencement : قال صاحب المحاكمات والاصل مقدّمة كلّيّة تصلح ان تكون كبرى لصغرى سهلة الحصول ذكر المحشّى المحقّق ان سهولتها امّا لانها حملت الكلّى على ما هو جزئى له الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 99 feuillets. 22 lignes par page. 1°, 3°—7° sans date, mais écrits de la même main et à la même date que 2°. (Cas. 703.)

707.

? ↗ voir p. XXI

Ce manuscrit (Cas. 704) a disparu; on lui a substitué le manuscrit 788 (Cas. 784), tandis que celui-ci était remplacé par le manuscrit 1560 (Cas. 1555). Voir *Avant-propos*, p. XXI. Voici la description de ce qui se trouve actuellement sous le numéro 707 :

1° Dissertation sur l'âme pure de l'enfant. L'auteur est nommé le schaikh Nadjm ed-Dîn, et dit s'être inspiré de Ibn Al-Djauzî. Aboû 'l-Faradj ʿAbd ar-Raḥmân Ibn Al-Djauzî mourut en 597 de l'Hégire (1200 ap. J.-Ch.); cf. mss. 389; 542; etc. Commencement: ..... وبعد قال الشيخ نجم الدين ناقلا عن ابن الجوزى ...... اذا ادّعى الشابّ السلم البدن الصحيح المزاج ان رؤية المستحسنات لا ترجّه ولا تؤثر عنده الخ.

2° (Fol. 10 v°). Titre : كتاب مرات المعان (*sic*, lisez مرآة المعانى) فى ادراك العالم الانسان (*sic*, lisez الانسانى) «Livre intitulé : Le miroir des idées, pour atteindre le genre humain». L'auteur ou plutôt le traducteur, qui a fait passer en persan d'abord, puis en arabe l'original indien, est nommé le ḳâḍî, l'imâm Rokn ed-Dîn Moḥammad As-Samarḳandî. Il mourut en 615 de l'Hégire (1218 ap. J.-Ch.); cf. ms. 650, 2°. Un autre exemplaire de cet opuscule en dix chapitres sur «la magie d'après le système de l'Inde» (Ḥâdjî Khalîfa, n° 11745) est conservé à la Bibliothèque de l'Académie de Leyde (cf. *Catalogus* III, p. 164, où la préface est donnée tout au long). Voir la littérature citée, à propos des deux exemplaires de Gotha, dans Pertsch, *Die Arabischen Handschriften* II, p. 451—453. La fin manque. Commencement: الحمد لله ربّ العالمين ..... امّا بعد فان فى بلاد الهند كتاب معتبر معروف ..... وهو يسمّى حوض ماء الحياة الخ

3° (Fol. 20 v°). Le traité intitulé ايّها الولد «Ô mon enfant», par le schaikh, l'imâm Zain ed-Dîn Ḥodjdjat al-Islâm Aboû Ḥâmid Moḥammad ibn Moḥammad Al-Gazâlî. Les mss. 631 et 694 contiennent d'autres ouvrages du même auteur. Ce recueil de conseils (Ḥâdjî Khalîfa, n° 1595) a

été publié et traduit en allemand par Hammer-Purgstall (Wien, 1838, in-12). Commencement :..... الحمد لله ربّ العالمين اعلم ان واحدا من الطلبة المستفيدين الخ.

4° (Fol. 39 r°). Titre : الاحسان العميم بانتفاع الميّت بالقران العظيم للشيخ ..... شمس الدين بن القطان الشافعي المصرى «L'utilité générale, dont le noble Coran peut faire profiter les morts, par le schaikh .... Schams ed-Dîn ibn Al-Ḳaṭṭân Asch-Schâfi'î Al-Miṣrî». L'auteur de ces réflexions sur les avantages des prières pour les morts est identique à Schams ed-Dîn Al-Ḳaṭṭânî, cité par Ḥâdjî Khalîfa V, p. 551. J'ignore quand il a vécu. Copie datée de 985 de l'Hégire (1577 ap. J.-Ch.). Commencement : ما قول السادة العلماء ائمة الدين وعلماء المسلمين فى كيفية الدعاء للميت بعد موته على ما ورد به الحديث الخ.

5° (Fol. 45). Titre : هذا كتاب مختصر تنزيه المسجد الحرام عن بدع جهلة العوامّ تأليف .... ابو (sic) البقا بن الضيا محمد بن احمد بن محمد .... العمرى الصاغانى الاصل المكى الحنفى ويعرف كاتبه بابن الضيا ولد فى ..... سنة ٧٨٩ بمكة ...... وتوفى فى ...... سنة ٨٥٤ بمكة «Ceci est le livre intitulé : Abrégé de La garde de la mosquée sainte contre les innovations des sottes gens, œuvre de .... Aboû 'l-Baḳâ ibn Aḍ-Ḍiyâ Moḥammad ibn Aḥmad ibn Moḥammad ..... Al-'Omarî Aṣ-Ṣâgânî d'origine, le Mecquois, le Ḥanafite. L'auteur est connu sous le nom de Ibn Aḍ-Ḍiyâ; il naquit à La Mecque en 789, et mourut à La Mecque en 854». L'auteur, dont nous avons abrégé à dessein la généalogie, longuement étalée sur plusieurs lignes, naquit donc en 1387 et mourut en 1450 ap. J.-Ch. Comme l'a dit Ḥâdjî Khalîfa, n° 3666, il est à la fois l'auteur de la rédaction développée et de L'abrégé. Ḳâḍî de la Mecque, Ibn Aḍ-

Ḍiyâ fut spécialement chargé de la garde du temple. C'est aux préoccupations de son emploi que se rapportent notre ouvrage sous ses deux formes et le traité complet du pélerinage qui est conservé à Leyde (*Catalogus* IV, p. 153). Commencement : قال . . . . . ابى *(sic)* البقا محمد [بن] احمد بن الضيا القرشى العمرى[1] الحنفى . . . . . . الحمد لله ربّ العالمين . . . . . . وبعد فهذه ورقات اختصرتها من كتابى المسمّى تنزيه المسجد الحرام عن بدع جهلة العوامّ . . . . . . اعلم ان رفع الصوت فى المسجد الحرام بذكر او بتلاوة او غير ذلك منهى عنه الخ.

6° (Fol. 60 v°). Opuscule, sans nom d'auteur, qui, d'après la préface, est intitulé : تحرير الكلام فى مسألة الكلام «La critique de ce qu'on dit sur la question de la théologie scholastique». Commencement : الحمد لله . . . . فهذا تحرير الكلام فى مسألة الكلام الخ.

7° (Fol. 67 v°). Traité de la prière, extrait d'un traité de théologie musulmane intitulé : ما لا يسع المكلّف جهله «Ce que l'homme arrivé à l'âge de raison n'a pas le droit d'ignorer». L'auteur est Badr ed-Dîn Aboû 'Abd Allâh Moḥammad ibn Bahâdour Az-Zarkaschî, mort en 794 de l'Hégire (1391 ap. J.-Ch.). Commencement : مما نقل من كتاب ما لا يسع المكلّف جهله املاء البدر الزركشى . . . . . قال كتاب الصلاة الخ.

8° (Fol. 74 v°). Fragments sur des questions de logique, par Taḳî ed-Dîn Aboû 'l-'Abbâs Aḥmad ibn 'Abd al-Ḥalîm Al-Ḥarrânî, connu sous le nom de Ibn Taimîya le Ḥanbalite, mort en 728 de l'Hégire (1327 ap. J.-Ch.). Sur Ibn Taimîya, voir Steinschneider, *Polemische und apologetische Literatur in Arabischer Sprache,* p. 442. Commence-

1. Mes notes portent العدوى, qui est peut-être juste.

ment : من الاعتراضات على الرّدّ ملخّص من الرّدّ على المنطق لابن تيمية : ..... الثانى ان يقال الحدّ يراد به نفس المحدود الخ

9° (Fol. 84). Titre : كتاب الاستبصا[ر] فيما تدركه الابصار «Livre intitulé : L'observation de ce que les regards peuvent atteindre». L'auteur est nommé Aḥmad ibn Idrîs, c'est-à-dire, d'après Ḥâdjî Khalîfa, n° 597, Schihâb ed-Dîn Aḥmad ibn Idrîs Al-Ḳarâfî, jurisconsulte Mâlikite, mort en 684 de l'Hégire (1285 ap. J.-Ch.); cf. ms. 620. Copie datée de 966 (1558 ap. J.-Ch.). Commencement : الحمد لله العليم بخفيات البصائر والابصار الخ.

10° (Fol. 114). Opuscule sur l'amour mystique, sans nom d'auteur. Dix sections (فصل). Commencement : الحمد لله الذى جعل الحبّ مفتاح خزائن الجود الخ.

11° (Fol. 137). Édition, publiée en 388 de l'Hégire (998 ap. J.-Ch.) par le schaikh Al-Ḥasan ibn Al-Ḥasan Ibn Bâbawaihi, d'une lettre relative à des conférences théologiques et philosophiques qui eurent lieu à Merw, dans le Khorâsân, en présence du khalife Al-Ma'moûn (voir ms. 698 et Al-Mas'oûdî, *Les prairies d'or* VIII, p. 301), lettre que le khalife ravi ordonna de transcrire avec une dissolution d'or et d'intituler الرسالة المذهّبة «La lettre dorée». L'éditeur, Al-Ḥasan ibn Al-Ḥasan (peut-être ibn Al-Ḥosain; cf. Rieu, *Catalogus*, p. 385), était sans doute un neveu du célèbre écrivain schî'ite Aboû Dja'far Moḥammad ibn 'Alî Ibn Bâbawaihi Al-Koummî, mort en 381 de l'Hégire (991 ap. J.-Ch.). La «lettre dorée», rapportée au khalifat de Al-Ma'moûn (813—833 ap. J.-Ch.), pourrait bien être l'œuvre de celui qui s'en donne comme l'éditeur. Voici la fin :

فلمّا وصلت هذه الرسالة الى المأمون وقرأها فرح بها فرحا شديدا وامر ان تكتب بماء الذهب وتترجم بالرسالة المذهّبة.

12° (Fol. 147 v°). Opuscule anonyme sur la toute-puissance divine, et sur les arrêts immuables du destin. Commencement : الحمد لله الذى خلق العالم على احسن نظام بالقدرة والاختيار .... فان مسئلة الجبر والقدر من مهمّات المسائل وامّهات الاصول .... وانا اريد ان اصنّف فيها الخ.

13° (Fol. 165 v°). Titre dans l'introduction : تشنيف الاسماع بفوائد التسمية عند الجماع «L'action de mettre comme pendants d'oreilles les avantages de la formule *bismi 'llâh* (au nom de Allâh) au moment du commerce charnel». L'auteur anonyme cite plusieurs fois Djalâl ed-Dîn As-Soyoûṭî, qui, on le sait, mourut en 911 de l'Hégire (1505 ap. J.-Ch.), et qui a écrit sur des sujets analogues (voir ms. 565). D'après Ḥâdjî Khalîfa, n° 3008, je serais disposé à désigner comme l'auteur Zain ed-Dîn Aboû Ḥafṣ ʿOmar ibn Aḥmad Asch-Schammâʿ Al-Ḥalabî, mort en 936 de l'Hégire (1529 ap. J.-Ch.). L'opuscule comprend une préface et deux chapitres: 1° فى الكلام على التسمية عند الجماع ; 2° فى ذكر نبذة من سنن الجماع. Copie datée de 976 (1568 ap. J.-Ch.). Commencement : وبعد فهذا تأليف شريف لطيف وسمّيته تشنيف الاسماع الخ.

14° (Fol. 183 v°). La place du titre a été laissée en blanc; puis on lit : تأليف سيّدنا ...... جلال الدين السيوطى «œuvre de notre maître ..... Djalâl ed-Dîn As-Soyoûṭî»; cf. 13°. Le titre, donné dans la préface, est شقائق الاترنج (ms: الاج) فى رقائق الغنج «Les fissures du citron, dans les plus coquettes agaceries»; cf. Ḥâdjî Khalîfa, n° 7626, rectifié par VI, p. 677, n° 406. Copie datée de 987 de l'Hégire (1579 ap. J.-Ch.).

Commencement : الحمد لله وكفى . . . . هذا جزء يسمّى شقائق الاج (sic) في رقائق الغنج الخ.

15° (Fol. 193 v°). Titre : كتاب مواقع النجوم ويسمّى مفتاح الغيب مما اوصى لقمان لابنه «Livre intitulé : Les influences des étoiles; et ce livre porte aussi le titre de : La clef du mystère, telle que Loḳmân, par son testament, l'a indiquée à son fils». Sur ce testament apocryphe de Loḳmân, voir Steinschneider dans *Hebräische Bibliographie* XIX, p. 115, note 2 (cf. p. VI). Commencement : الحمد لله ربّ العالمين الخ.

16° (Fol. 194 v°). Titre : وصيّة الشيخ شهاب الدين السهروردى «Testament du schaikh Schihâb ed-Dîn As-Souhrawardî». D'après Rieu, *Catalogus,* p. 313, ce n'est point ici l'auteur du texte commenté dans le manuscrit 706, 1°, mais Schihâb ed-Dîn ʿOmar ibn ʿAbd Allâh As-Souhrawardî, mort en 632 de l'Hégire (1234 ap. J.-Ch.), adressant ses dernières volontés à son fils ʿImâd ed-Dîn Aboû Moḥammad ʿAbd Allâh. Commencement : يا بنيّ اوصيك بتقوى الله وخشيته الخ.

Papier. Écriture Asiatique. 199 feuillets. 1°, 5°, 13°, 15° et 16° 25 lignes; 2°, 3°, 9°, 10° et 14° 23 lignes; 4° 22 lignes; 6°, 7°, 8° et 12° 21 lignes; 11° 24 lignes par page. 1°—3°, 5°—8°, 10°—12°, 15°, 16° sans date. (Cas. 784.)

708.

Manuscrit en Persan, dont voici le titre : هذا شرح عصامدين بر فارسى (ms. : عسامدين) «Ceci est le commentaire de ʿIṣâm ed-Dîn, en Persan». Au dessus du titre, une main plus moderne a complété le nom de l'auteur, en inscrivant : ابرهيم ابن محمد بن عربشاه الاسفرائنى. ʿIṣâm ed-Dîn Ibrâhîm ibn Moḥammad Ibn ʿArabschâh Al-Isfarâʾinî mourut en 943 de l'Hégire (1536 ap. J.-Ch.). Sur lui et sur sa famille, qui joua

un rôle important à La Mecque pendant le Xe et le XIe siècle de l'Hégire, voir Rieu, *Catalogus*, p. 784.

Le commentaire est sans doute celui, que ʿIṣâm ed-Dîn composa pour concilier les règles de la logique avec les lois de la religion musulmane, et que Ḥâdjî Khalîfa, n° 13182, cite sous la rubrique de : منطق الشرعيّة «Logique de l'orthodoxie». Commencement : حمد مصور (*sic*, lisez منصور) صور معدور (*sic*, lisez مقدور) الخ.

Papier. Écriture *ta'lîk*. 138 feuillets. 17 lignes par page. Sans date. (Cas. 705.)

ADDITIONS ET CORRECTIONS.

Page 3, manuscrit 2. — Sur Asch-Schaloûbînî, voir ms. 312.

Page 4, ligne 15 et page 7, ligne dernière. — Lisez : Écriture Asiatique.

Page 4, ligne 22; page 50, ligne 15; page 57, ligne 20; page 58, ligne 3; page 59, ligne 17. — Lisez : souscription.

Page 9, manuscrit 11. — Sur Asch-Schoumounnî, cf. les mss. 49; 50; 204.

Page 13, manuscrit 16, 1°. — Autre exemplaire, ms. 679, 2°.

Page 13, manuscrit 16, 3°. — Autres exemplaires, mss. 79; 270, 2°.

Page 13, manuscrit 16, 4°. — Autre exemplaire, ms. 145.

Page 13, manuscrit 16, 5°. — Sur l'auteur, voir ms. 440.

Page 14, manuscrit 16, 6°. — Autre exemplaire, ms. 143, 1°.

Page 14, manuscrit 17. — Sur l'auteur, voir ms. 149.

Page 20, manuscrit 29. — Cf. nos descriptions des mss. 378 et 605; voir aussi la description de la liasse 1940.

Page 22, manuscrit 30, 3°. — Autre exemplaire, ms. 143, 4°.

Page 25, manuscrit 34. — Sur l'auteur, connu sous le nom de Naschwân Al-Hamdânî, voir ma description du ms. 603. Corriger ligne 17, Al-Hamadânî en Al-Hamdânî.

Page 28, manuscrit 41. — Autres exemplaires plus ou moins complets, mss. 81, 2°; 270, 3°.

Page 29, manuscrit 42. — Fragment d'un autre exemplaire, ms. 1902; d'un commentaire, ms. 1906.

Page 31, manuscrit 46. — Sur l'auteur, voir ms. 197.

Page 33, manuscrit 49. — Autre exemplaire, ms. 204.

Page 40, manuscrit 62. — Voir un nom d'auteur analogue pour le ms. 671.

Page 45, manuscrit 74. — Sur Ibn Djâbir, cf. ma description du ms. 327.

Page 48, manuscrit 79. — Autre exemplaire, ms. 270, 2°.

Page 48, manuscrit 80. — Autres exemplaires, mss. 151; 152; 184.

Page 55, manuscrit 92, 2°. — Autres exemplaires, mss. 135; 248, 8°; 269, 2°; 547, 4°.

Page 56, manuscrit 92, 3°. — Autres exemplaires, ms. 171, 1° et 7°.

Page 68, ligne 2. — Lisez : ibn Abî 'r-Rabî' Al-Ḳoraschî.

Page 68, manuscrit 111. — Autre ouvrage de Al-Moubarrad, ms. 534, 1°.

Page 77, titre. — Lisez : GRAMMAIRE.

Page 83, manuscrit 135. — Autres exemplaires, mss. 92, 2°; 248, 8°; 269, 2°; 547, 4°.

Page 88, ligne 16. — Lisez تاج الدين.

Page 98, manuscrit 165. — Sur l'époque, où vécut Aḥmad Donḳoûz, voir la description du ms. 678, 5°.

Page 104, ligne 5. — Lisez : Pâschâh, comme page 130, ligne 15.

Page 110, manuscrit 186, 2°. — Autre exemplaire, ms. 410, 4°.

Page 113, manuscrit 191. — Naṣîr ed-Dîn Aṭ-Ṭoûsî est également célèbre comme philosophe; voir mss. 613; 618; 644; etc.

Page 116, manuscrit 196. — Cet ouvrage a été publié à Constantinople en 1299 de l'Hégire (1882 ap. J.-Ch.). Autres ouvrages du même auteur, mss. 601; 711; 712.

Page 122, manuscrit 209. — Autre exemplaire, ms. 701.

Page 130, manuscrit 219, 2°. — Autres exemplaires, mss. 429, 1°; 430.

Page 131, manuscrit 221. — Autre ouvrage de Al-Moubarrad, ms. 534, 1°.

Page 132, manuscrit 222. — Le texte commenté se trouve dans le ms. 573. Le commentateur, Ibn As-Sîd Al-Baṭalyoûsî ne mourut pas en 421 de l'Hégire (1030 ap. J.-Ch.), mais en 521 (1127 ap. J.-Ch.). L'erreur, que j'ai commise d'après Ḥâdjî Khalîfa I, p. 223, est rectifiée page 340, ligne 7 et suiv.; cf. page 21, ligne 6 et suiv.; page 169, ligne 20 et suiv.; page 327, ligne 10 et suiv.;

et ma notice dans la *Revue des études juives* VII, p. 274 à 279.

Page 132, ligne 19. — Ajoutez : 29 lignes par page.

Page 140, manuscrit 236, 1°. — Autres commentaires sur La direction de la philosophie (lisez ainsi), mss. 634; 635, 1° et 3°; 677, 1°.

Page 141, manuscrit 236, 6°. — Cf. les dénominations des auteurs du manuscrit 547, 1° et 9°.

Page 142, manuscrit 236, 10°. — Sur Ṣadr Asch-Scharî'a, cf. ms. 547, 9°.

Page 143, manuscrit 236, 10°. — Sur Khaṭîb Zâdéh, cf. mss. 547, 5°; 644, 1° et 2°.

Page 143, manuscrit 236, 11°. — Sur Ad-Dawwânî, voir mss. 651; 677, 3°; 687; 688, 1°; 706; 1839; 1874 *bis*.

Page 152, manuscrit 248, 3°—5°. — Autres exemplaires. ms. 636, 8°—12°.

Page 152, manuscrit 248, 8°. — Autres exemplaires, mss. 92, 2°; 135; 269, 2°; 547, 4°.

Page 153, manuscrit 248, 12°. — Sur l'auteur, voir ms. 390, 3°.

Page 163, manuscrit 269, 1°. — Autres exemplaires, mss. 509 et 510.

Page 164, manuscrit 269, 2°. — Autres exemplaires, mss. 92, 2°; 135; 248, 8°; 547, 4°.

Page 167, manuscrit 273. — Sur le poète aveugle Aboû 'l-ʿAlâ Al Maʿarrî, voir aussi Nâṣiri Khosrau, *Sefer Nameh* (traduction de M. Charles Schefer), dans les *Publications de l'École des langues orientales,* 2e série, vol. I, p. 35 et 36; cf. p. 36, note 1 et p. XLIX. Un exemplaire incomplet du *dîwân* se trouve dans la liasse 1915,

Page 170, manuscrit 276, 2°. — Autre exemplaire, ms. 467, 3°.

Page 171, manuscrit 279. — Voir un opuscule de Ibn Al-Mouʿtazz, ms. 328, 1°.

Page 172, manuscrit 281. — Le titre et le nom de l'auteur se trouvent dans la liasse, cotée 1902. Voici le titre : كتاب الكنايات تصنيف . . . . . ابى العبّاس احمد بن محمد بن احمد الجرجانى «Livre des métonymies, œuvre de . . . . . . Aboû 'l-ʿAbbâs Aḥmad ibn Moḥammad ibn Aḥmad Al-Djordjânî». Cf. Ḥâdjî Khalîfa, n° 10866, d'après lequel l'auteur mourut en 482 de l'Hégire (1089 ap. J.-Ch.). Un feuillet de ce même exemplaire, contenu dans la liasse 1889, montre que l'ouvrage se composait de vingt-quatre chapitres, dont le premier est intitulé : باب الكنايات الواردة فى القران وما جاء منها فى الاخبار والحديث.

D'autres fragments se trouvent dans les mss. 1885 et 1897. Commencement : الحمد لله الذى تفرّد بصفاته الكمال الخ. Le manuscrit très soigné paraît être du VIII[e] siècle de l'Hégire.

Page 173, manuscrit 285. — Les 208 premières pages d'une édition, restée inachevée, ont été imprimées à Tunis avant 1875.

Page 176, manuscrit 288, 3°. — Autres exemplaires, mss. 330, 5°; 396, 1°.

Page 177, manuscrit 289. — Le texte de la *Ḥamâsa* est dans le ms. 480.

Page 187, manuscrit 303. — Ce manuscrit appartient au plus ancien fonds de l'Escurial; il y était déjà en 1583. Voir le *Catalogus . . . . . . confectus a Licenciato Castillio* dans Ravius, *Prima tredecim partium Alcorani* et dans Hottinger, *Promptuarium* (cf. *Avant-propos*, p. XXXI et suiv.). On y lit sous le numéro 5 : *Maymon Ibben Kaiz elahse de Re amatoriâ & moralibus quibusdam dictis. Liber absolutus cum expositione terminorum notabiliorum Arabicorum.*

Page 200, manuscrit 320. — Le recueil des poésies de Aṭ-Ṭogrâ'î a été publié à Constantinople en 1300 de l'Hégire (1883 ap. J.-Ch.).

Page 205, manuscrit 326. — Je me suis laissé égarer par la date donnée dans Ḥâdjî Khalîfa I, p. 401. En réalité,

Ṣalâḥ ed-Dîn Khalîl Aṣ-Ṣafadî mourut en 764 de l'Hégire (1362 ap. J.-Ch.), comme j'ai eu raison de le dire page 114; 202; etc. Les conclusions, que j'ai tirées de la date de 749, tombent naturellement avec elle.

Page 221, manuscrit 346. — Sur l'auteur, cf. ms. 487, 2°.

Page 222, ligne 16. — Lisez de préférence Al-Boḥtorî (البحترى), comme porte l'édition de ses poésies, publiée à Constantinople en 1300 de l'Hégire (1883 ap. J.-Ch.).

Page 225, manuscrit 353. — Comparez l'ouvrage analogue contenu dans le ms. 215.

Page 226, ligne 24. — Au lieu de 422—424, lisez 421 à 423.

Page 231, manuscrit 359. — Un feuillet de cet exemplaire est dans la liasse, ms. 1926.

Page 251, manuscrit 381. — Autre recueil du même auteur, ms. 419, 1°.

Page 257, manuscrit 387. — Cet opuscule a été publié à Tunis avant 1292 de l'Hégire (1875 ap. J.-Ch.); il a été imprimé deux fois à Constantinople en 1292 (1875 ap. J.-Ch.) et en 1301 (fin de 1883 ap. J.-Ch.). Dans ces éditions, il est attribué à Ṣalâḥ ed-Dîn Aṣ-Ṣafadî, comme dans le ms. 431.

Page 272, manuscrit 407. — Je n'ai pas traduit le mot arabe *mo'allaḳât*. Parmi les explications de ce mot, je me rallie à l'interprétation proposée par M. A. von Kremer, *Altarabische Gedichte über die Volkssage von Jemen* (Leipzig, 1867), p. 11 et suiv. D'après lui, les *mo'allaḳât* seraient les poésies qui auraient été les premières «mises par écrit», tandis que les autres continuaient à circuler, récitées par les rapsodes.

Page 272, manuscrit 408, 1°. — Sur Az-Zauzânî, cf. ms. 600.

Page 274, manuscrit 410, 2°. — Le texte commenté se trouve dans le ms. 679, 3°.

Page 284, manuscrit 429, 2°. — Cet ouvrage a été publié à Constantinople en 1299 de l'Hégire (1882 ap. J.-Ch.).

Page 311, manuscrit 468. — Sur Al-Biḳâ'î, cf. mss. 636, 6°; 653, 4°; 697, 5°.

Page 312, ligne 6. — Lisez : de nombreux emprunts.

Page 317, manuscrit 472. — La fin, qui manque, est dans la liasse, cotée 1919 *bis*.

Page 341, manuscrit 506. — D. Juan Garcia est cité par Casiri, *Bibliotheca Arabico-Hispana Escurialensis* I, p. 240, où il est nommé *Joannes Garzia medicus*. D'après

Nicolaus Antonius, *Bibliotheca Hispana nova* I, p. 698, il était contemporain de Philippe II et remplissait à l'Escurial les fonctions de *in Regio Laurentino collegio laicus sodalis.*

Page 342, manuscrit 509. — Autre exemplaire, ms. 269, 1°.

Page 351, manuscrit 522. — Les fragments, qui contiennent des parties de ce volume, sont cotés 1922 (20 feuillets) et 1929 (10 feuillets).

Page 353, manuscrit 525. — Cet ouvrage a été publié à Constantinople en 1299 de l'Hégire (1882 ap. J.-Ch.).

Page 354, ligne 1. — Une partie du dictionnaire géographique de Aboû ʿObaid Al-Bakrî occupe les feuillets 1—149 du ms. 1651 et répond, dans l'édition de M. Wüstenfeld, aux pages ٥٩—١٣٤.

Page 360, manuscrit 530, 5°. — Un commentaire sur cet ouvrage est décrit comme ms. 652.

Page 364, manuscrit 535. — L'édition de Boûlâḳ est seule complète, celle de Constantinople ne contient que douze séances.

Page 376, manuscrit 547, 4°. — Autres exemplaires, mss. 248, 8°; 269, 2°.

Page 377, manuscrit 547, 5°. — Sur Khaṭîb Zâdéh, cf. ms. 644, 1° et 2°.

Page 409, manuscrit 598. — Voir le développement de cette notice dans la *Revue des études juives* VII, p. 283 à 285.

Page 414, manuscrit 605. — Cf. surtout la liasse, portant le numéro 1940.

Page 425, manuscrit 615. — Sur Ibn Wâṣil, voir aussi la liasse, cotée 1929.

Page 437, ligne 8. — Lisez : ms. 1130, 7°.

Page 440, note. — Lisez مسألة.

Page 455, ligne 23. — Lisez : (بن طُملوس). L'auteur de ce commentaire.

Page 480, manuscrit 679, 3°. — Cf. aussi mss. 411; 412.

TABLE DES MATIÈRES.